

EUROPE

APRÈS LES PREMIÈRES DÉCISIONS DU ROI JUAN CARLOS I^{er}

POINT DE VUE DEUX PRINTEMPS

par ALFRED FABRE-LUCE

Ce sera bientôt le temps des souhaits et des jours qui commencent à s'allonger. Au cœur de l'hiver, les pensées vont se tourner vers le printemps. On s'épanouira, l'an prochain, les « cent fleurs » dont parlait Jedis Mao Tse-toung ? Dans quel pays verrons-nous moins de censure et moins d'arbitraire ? Il y a tout juste vingt ans, nous aurions répondu : en Chine. Il y a huit ans : en Tchécoslovaquie. Mais les « cent fleurs » de Pékin n'ont été qu'une manœuvre, et le printemps de Prague a été suivi d'un été d'invasion. Cette année, les regards se tournent vers Madrid.

La situation aux îles Canaries

Un lecteur originaire de Santa-Cruz-de-Ténériffe, aux îles Canaries, et qui a dû quitter récemment le territoire pour des raisons politiques, nous adresse le témoignage ci-dessous sur la répression qui, selon lui, frapperait actuellement l'opposition anti-franquiste aux Canaries.

Les conditions géographiques spécifiques à l'archipel rendent la situation particulièrement grave : d'un côté, l'éloignement, qui accentue la non-circulation des informations ; de l'autre, l'insularité, qui permet aux forces répressives un travail plus facile, plus silencieux, plus isolé. Au mois d'octobre, la répression s'est concrétisée par l'arrestation et la torture de militants d'extrême gauche (Ligue communiste révolutionnaire, Opposition de gauche, Organisation révolutionnaire des travailleurs, parti communiste espagnol) en vertu du décret anti-terroriste. Une dame de cinquante-deux ans, arrêtée pendant une manifestation franquiste à Las Palmas (première semaine d'octobre) pour avoir dit à haute voix : « Et ça, ce n'est pas un vrai trouble à l'ordre public », risque deux ans de prison pour « apologie du terrorisme ».

« Vive la monarchie ! »

M. Pierre Derome nous écrit à propos de la Libre opinion de Claude Manceron intitulée « Le scandale » (le Monde du 28 novembre) :

L'auteur pense que la restauration de la monarchie en Espagne doit scandaliser « tout homme nourri sur les genoux de la République française avec des idées de liberté, d'égalité, de fraternité ». Ce qui me scandalise, pour ma part, c'est que les Français, qui se réclament de ces nobles idéaux, vivent depuis trois générations dans une République où la fraternité se dissout dans des querelles partisans, où l'égalité n'existe que dans les codes, où la liberté est confisquée par une minorité de possédants. Le droit des urnes ne serait-il pas un mensonge plus habile (et plus efficace) que le droit divin ?

La position du P. C. espagnol

M. Enrique Lister, secrétaire général du parti communiste ouvrier espagnol, dénonce le silence que, selon lui, on s'efforce d'entretenir autour de son parti après les obsèques du général Franco et l'enterrinement de Juan Carlos I^{er}, il nous écrit notamment :

Le général Franco a été inhumé, mais le régime politique qui a instauré après une guerre civile sanglante, lui, n'est pas enterré. Ce régime n'a pas apporté la paix au pays ni la réconciliation des Espagnols, mais le prix des cimetières et la réconciliation des morts. Toute l'opposition s'accorde à dire que l'avenir de l'Espagne est incertain. L'héritage laissé par Franco ressemble à un tas de poudre qui peut exploser dans un laps de temps plus ou moins long et entraîner le pays dans une nouvelle catastrophe. La monarchie juan-carliste, œuvre personnelle de Franco, ne pourra éviter cette nouvelle catastrophe étant donné, d'une part, les compromis dans lesquels Juan Carlos s'est engagé, et d'autre part les bases sur lesquelles cette monarchie repose. Seul un rétablissement total des libertés et

LENTILLES DE CONTACT : parce que les yeux myopes sont souvent les plus beaux.

Ne cachez plus vos yeux à cause de votre myopie. Ce beau regard qu'on vous envie dès que vous enlevez vos lunettes, montrez-le aussi sans vous priver de bien voir. Grâce aux lentilles de contact YSOPTIC. Vous trouverez chez YSOPTIC une vaste gamme de lentilles de contact, classiques, souples ou miniflexibles, spéciales pour yeux sensibles. Elles assurent une vision totale et une correction parfaite. Vous serez surpris de leur efficacité. Essayez-les gratuitement chez :

YSOPTIC 80, Bd Malesherbes - 75008 PARIS Tél. : 522.15.52

Stock 4

COLLECTION MÉDECINE OUVERTE

Dr Aron Brunetière La beauté et la médecine Professeur Vellas Fondateur de l'Université du 3^e âge Les chances du 3^e âge Professeur Pierre Passouant Le sommeil, un tiers de notre vie (à paraître)

COLLECTION LAURENCE PÉROUD

Anne Galey et Mady Caën Les métiers de nature Yves Renaud et Thérèse Guillon 700 métiers selon vos goûts Dr Guy Chevallier Je veux un enfant Monique et Françoise Pelletier Le Droit dans ma vie

ENCYCLOPÉDIES STOCK

Atlas historique Encyclopédie géographique Atlas de biologie Atlas d'astronomie (à paraître)

Rémy Chauvin Les surdoués

JEAN PIERRE CHEMISIER - PRÊT-A-PORTER 18, Bd Haussmann - PARIS 9^e Métro : Chaussée d'Antin ou Richelieu-Drouot AVANT TRAVAUX LIQUIDATION TOTALE

Pour être sûr de ce que l'on offre. LANCEL Pochette pour homme cuir Madras marron 185 F Opéra - Rond-Point des Champs-Élysées C.I.P. Porte Maillot-Parly 2-Vélizy 2-Créteil-Lyon-Nice

DANIEL COSTELLE LES NAZIS ARRIVÉS LES PRISONNIERS FLAMMARION

PROCHE-ORIENT

L'O.L.P. pourrait participer aux débats du Conseil de sécurité sur les raids israéliens au Liban

La réunion du Conseil de sécurité sur la plainte égyptienne contre les bombardements israéliens au Liban, prévue pour mercredi soir 3 décembre, a été reportée à jeudi soir. Ce retard est dû aux difficultés concernant l'envoi d'une invitation à l'O.L.P. pour qu'elle participe aux débats, comme l'a demandé officiellement l'Égypte. Plusieurs procédures sont possibles : le représentant de l'O.L.P. pourrait être invité en vertu de l'article 39 du règlement de procédure qui stipule que le Conseil « peut inviter (...) toute personne qu'il considère qualifiée à cet égard à lui fournir des informations ou à lui donner son avis sur les questions relatives à sa compétence ».

PAIX VI : un acte de violence inadmissible

● A la cité de Vatnan, Paul VI a condamné, mercredi, « cet acte de violence inadmissible qui escamote les tentatives de paix dans cette région et dans tout le pays ». ● A Paris, M. Raymond Eddé, leader du Bloc national libanais, s'est élevé contre les bombardements criminels et non provoqués de l'aviation israélienne. « Israël, qui en veut à la Syrie pour le succès qu'elle a obtenu devant le Conseil de sécurité, s'en prend au Liban », a déclaré M. Eddé et je ne demande qu'il ne s'agisse pas de la dévotion du plan de partition du Liban, en cherchant à réanimer le sentiment entre Palestiniens et Libanais, après qu'une certaine accalmie se soit installée entre eux. Il a ajouté que « les Israéliens, craignant, d'autre part, que cette accalmie soit mise à profit par les Palestiniens, qui pourraient de nouveau occuper d'Israël, veulent que ces derniers continuent à occuper leur pays et leur attention à la lutte à l'intérieur du Liban ».

LA PRESSE ISRAÏLIENNE EST PARTAGÉE SUR L'OPPORTUNITÉ DE L'OPÉRATION

Jerusalem. — Le raid israélien du mardi 2 décembre au Liban suscite, avec un certain retard, de nombreux commentaires dans la presse de jeudi matin. Les opinions sont partagées. Certains journaux se demandent si Israël doit continuer à utiliser cette stratégie, qui donne souvent l'impression internationale. Tel n'est pas l'avis de « Hatzofe » (parti national religieux), pour qui Israël ne peut se permettre de s'abandonner à l'attente des organisations palestiniennes à cause de considérations politiques comme la situation au Liban. « Hatzofe », journal indépendant, demande, en revanche, s'il était indispensable de lancer une opération aussi importante avec un si grand nombre d'avions, ce qui accroît le risque de faire des victimes civiles. Au demeurant, il n'est pas sûr, ajoute le journal, que le but de cette opération, celui de la discussion des négociations, ait été atteint. « Hatzofe » estime qu'Israël doit admettre qu'il est impossible d'éliminer totalement les bases de l'Organisation à la Syrie. L'éditorialiste du journal conclut : « Les opérations sont moindres que les dommages apportés à l'image d'Israël ».

L'IRAK ÉTUDE L'ACHAT D'AVIONS DE COMBAT FRANÇAIS

Les forces armées irakiennes souhaitent diversifier leurs sources d'approvisionnement en matériels militaires, notamment dans le domaine aéronautique. Une telle diversification est, en effet, une nécessité pour l'Irak, car il ne peut compter sur l'Union soviétique pour l'approvisionnement en matériels militaires. L'Irak étudie l'achat d'avions de combat français. Selon des informations obtenues à Paris, cette mission exploratoire s'est déroulée, notamment à l'instigateur Mirage F-1, équipé du réacteur Atar 9K-50 ; un bi-réacteur d'appui tactique Jaguar, produit par Dassault-Breguet, en coopération avec les Britanniques, et à l'avion d'entraînement Alpha-Jet, conçu en collaboration avec la République fédérale d'Allemagne. A ce jour, les Irakiens n'ont pas exprimé les quantités d'avions dont ils pourraient avoir besoin. Au Proche-Orient, la Libye et le Koweït, déjà, sont des clients du Mirage F-1, et le sultanat d'Oman a récemment acheté deux Jaguars.

Entreprise et Formation. Pour tous vos problèmes de Formation Continue il est utile de lire Entreprise et Formation. organe d'information sur la formation professionnelle continue. édité par le refuge formation. Renseignements : 203 55 10.

AMÉRIQUES

Argentine

L'armée intervient directement à Buenos-Aires

Buenos-Aires (A.F.P., A.P.J.). — Pour la première fois depuis la proclamation de l'état de siège, en novembre 1974, l'armée argentine a fait son apparition dans les rues de Buenos-Aires. Tous les soirs, depuis le lundi 1er décembre, les militaires — aidés par la police — procèdent à des perquisitions et des contrôles d'identité, quartier par quartier. L'armée avait lancé, le 16 novembre, une offensive généralisée contre les guérilleros de l'ERP (Armée révolutionnaire du peuple, marxiste-léniniste) et contre les Montoneros (péronistes d'extrême gauche).

Depuis, la situation devient de jour en jour plus tendue dans le nord du pays. Pour tenter d'arrêter le foyer de guérilla de l'ERP qui s'est implanté depuis plus d'un an dans la province de Tucumán, à 1 400 kilomètres au nord-ouest de Buenos-Aires, les forces aériennes effectuent désormais deux missions quotidiennes de mitraillage et de bombardement dans les zones cernées par l'armée. Le quotidien Clarín du 3 décembre a annoncé que la province de Tucumán allait être déclarée « zone sous contrôle militaire » en raison de l'activité des commandos d'extrême droite qui y ont tué onze personnes ces derniers jours. Selon un autre quotidien, Le Razón (droite), les perquisitions effectuées dans les grandes villes par les militaires auraient convaincu les autorités que les Montoneros tentaient de créer une « armée populaire » pour jeter à bas le système actuel et instaurer un gouvernement « socialiste-marxiste ».

800 machines à écrire en discount chez Duriez

TOUTES les marques, les meilleures, les plus durables, les moins chères : Olivetti, Olympia, Herma, Adler, Brother, Erika, Smith-Corona, etc. Simples (Olivetti, 270 F. l.t.c.) ou avec tanks ou pods plume, 31 styles de caractères. Signes spéciaux. Dames vend en discount et en direct sans représentation. Certaines machines sont surfautes, d'autres sont championnes. Duriez vous dit le vérité sur toutes et rembourse dans huit jours si non satisfait. Quantités limitées. 127, bd Saint-Germain, 335-43-31. Calculatrices électroniques, matériel de bureau.

Les façades et porcelaines anciennes qui dorment dans votre placard sont très demandées en ce moment. Pourquoi les laisser dormir ? Nous vous les achetons. Cher. J.-P. FONTIX, Antiquaire, 22 avenue Niel 75017 Paris. Tél. 380.78.96

Agenda Horizons 1976 pour votre efficacité

Très précis, très clair, l'agenda Horizons 1976 organise sur son papier spécial teinté votre programme de la semaine d'une façon complète avec le maximum d'efficacité.

Agenda Exacompta Horizons 1976. Très précis, très clair, l'agenda Horizons 1976 organise sur son papier spécial teinté votre programme de la semaine d'une façon complète avec le maximum d'efficacité. L'agenda Exacompta Horizons 1976 existe dans les différents formats de bureau et de poche. et en semainier de poche "Silhouette". Très élégant avec son papier teinté gris bleuté, très plat et peu encombrant (175 x 90), il est le complément indispensable de votre agenda de bureau.

il est temps de lire : 10 INFORMATIONS sur la participation des entreprises à l'effort de construction. édité par : CIL le refuge. Renseignements : 203.55.10

le balcon de villard. La nouvelle station du Dauphiné : VILLARD-DE-LANS. 38 pour un style de vacances que vous devez connaître! Un véritable complexe sportif, situé en plein Vercors (cote 1200/2000). LE BALCON DE VILLARD à 4 km de Villard-de-Lans, est une merveilleuse station de sports d'hiver au pied des pistes. L'ensoleillement est remarquable. Pour les grands skieurs amateurs de descentes, 6 pistes de compétition, 16 pistes balisées (75 km). Pour les fanatiques du ski de fond, 3 pistes. 18 remontées mécaniques, dont une télécabine, l'une des plus rapides du monde (1.800 skieurs à l'heure). Pour votre détente et vos loisirs. LE BALCON DE VILLARD vous offre le choix entre 3 formules de séjour: 1. LA RESIDENCE SUPER-VILLARD, où tout est organisé pour profiter au maximum de votre séjour. 2. L'HOTEL LE BALCON (3 étoiles NN) pour un repos au calme et sans souci. 3. DES APPARTEMENTS à vendre ou à louer, du studio au 5 pièces où tout est prévu pour accueillir votre famille. LE BALCON DE VILLARD, une station 100% club : cinéma, discothèque, bars, restaurants, centre commercial, garderie pour les petits, et à votre arrivée... les cadeaux de "Nounours". Renseignements MAISON DU BALCON DE VILLARD Service n°M 25 69 bd Malesherbes 75008 PARIS - Tél. 522.81.75

AFRIQUE

Sahara occidental

La minime des Marocains sur la plus grande partie du territoire crée un malaise dans l'opinion espagnole

De notre correspondant

Madrid. — Les Espagnols apprennent avec stupéfaction, par la presse, que le Maroc n'est pratiquement rendu maître, en deux semaines, de la plus grande partie du Sahara occidental, qui est encore en droit international un territoire espagnol. Cette situation de fait est la conséquence de l'accord signé le 14 novembre à Madrid par l'Espagne, le Maroc et la Mauritanie. Les autorités de Rabat se hâtent d'occuper le pays avant que l'ONU ne rende un jugement définitif à ce sujet. A El-Aïoun, la capitale, le drapeau chrétien flotte à côté du drapeau espagnol, et une station émettrice de radio a été installée dans la ville, supplantant l'émission espagnole de Radio-Sahara.

Le 3 décembre, huit ministres marocains sont arrivés à El-Aïoun à bord d'un avion de Royal Air Maroc, inaugurant un vol régulier hebdomadaire Rabat - Casablanca - Marrakech - Agadir - Tan-Tan - El-Aïoun. Ils ont été reçus par le gouverneur espagnol du territoire, le général Gomez de Salazar, et les gouverneurs adjoints marocain, M. Ahmed Benagada, et mauritanien, M. Abdallah Ould Cheikh, puis sont repartis pour Rabat en compagnie d'une commission espagnole invitée par le gouvernement marocain.

Les troupes espagnoles accablent le rythme de leur évacuation, et il est très possible qu'il ne reste pratiquement plus d'Espagnols dans le territoire à la fin du mois. A Bou-Oua, l'exploitation des phosphates cessera le 13 décembre, en principe pour un mois.

Dans la population sahraïenne, dit-on à Madrid, les Marocains ne trouvent guère d'appui. La majorité des habitants autochtones de la capitale et des autres villes se seraient enfuis dans le

désert, où les plus jeunes ont grossi les rangs du Front Polisario. Toutes ces nouvelles ont été créées dans l'opinion espagnole un certain malaise, dont la presse se fait l'écho.

Pour sa part, l'Algérie pourrait en venir à menacer de cesser ses livraisons de gaz naturel à l'Espagne. La première et représentative algérienne a été l'autorisation donnée au M.P.L.A. (Mouvement pour l'autonomie et l'indépendance de l'archipel canarien) d'utiliser un puissant poste émetteur qui, sous le nom de La voix des Canaries libres, fonctionne maintenant pendant une demi-heure par jour. Il est parfaitement audible aux Canaries.

Le président Boumediène a affirmé, dans une déclaration à l'hebdomadaire madrilène *Campano*, et qui a été citée dans *L'Espagne officielle* à l'occasion de ces dernières semaines, à un virage surprenant et stupéfiant en ce qui concerne la décolonisation du Sahara occidental. Le 15 novembre 1975, le gouvernement espagnol est entré dans un processus qui ne peut être qualifié autrement que de capitulation, en mettant en marche une procédure qui conduit à la cession pure et simple d'un territoire qui ne lui appartient pas. De quel droit ce gouvernement a-t-il réalisé un tel acte de commerce ? Non seulement il a rompu ses engagements à l'égard de la communauté internationale et du peuple qu'il a colonisé, mais, en outre, il a ouvertement méprisé le droit des peuples à disposer d'eux-mêmes, d'une façon qu'aucune puissance coloniale n'avait jamais osé employer jusqu'à présent. Les autorités espagnoles ont cédé à la pression, mais, en politique, un minimum de moralité est nécessaire.

JOSÉ-ANTONIO NOVAIS.

Angola

Les États-Unis livreraient d'importantes quantités d'armes au F.N.L.A. et à l'UNITA

Selon le journal américain *Newsday*, dont l'article est repris par *l'International Herald Tribune* du 4 décembre, qui cite des sources militaires et d'autres proches des services de renseignement américains, les États-Unis seraient en train de mettre en place un important pont aérien pour ravitailler en armes les combattants du F.N.L.A. et de l'UNITA. Depuis la semaine dernière, des appareils de l'US Air Force C-141 Starlifters font la navette, par les Açores, entre les États-Unis et le Zaïre, où sont débarqués les chargements d'armes destinés à l'Angola.

L'opération porterait sur le livraison de fusils, mitrailleuses, mortiers, lance-roquettes, pièces d'artillerie légère et véhicules de campagne, le tout pour une valeur de 20 millions de dollars. Le matériel serait remis dans un premier temps à l'autorité militaire zaïroise qui se chargerait de le faire parvenir aux troupes du F.N.L.A. et de l'UNITA.

Le pont aérien a été mis en place, ajoute *Newsday*, dès l'annonce qu'au moins deux mille Cubains étaient venus renforcer les rangs du M.P.L.A. et que l'Union soviétique avait, de son côté, effectué d'importantes livraisons à Luanda. Selon les renseignements américains, le M.P.L.A. aurait déjà reçu pour près de 10 millions de dollars d'armement directement acheminé d'Union soviétique.

Autre élément qui explique le pont aérien américain : la mise en veilleuse de l'assistance militaire chinoise au F.N.L.A. et depuis le printemps, explique un fonctionnaire des renseignements américains, nous avons apporté une aide minime aux mouvements anticomunistes, car nous nous contentons de laisser les Chinois faire le travail sur le terrain. Mais maintenant que les Soviétiques ont commencé à livrer tout un matériel moderne, comprenant des chars amphibies FT-78, des canons anti-aériens, des

lance-roquettes de 130 mm, des missiles sol-air et, enfin, vingt M16, actuellement basés au Congo. D'autre part, du matériel militaire (600 tonnes) attendrait dans le port de Dar-Es-Salaam (Tanzanie) pour être acheminé sur Luanda.

Le pont aérien américain, mis en œuvre par la CIA, aurait reçu l'accord tacite du président Mubutu en échange d'un doublement de l'assistance américaine au Zaïre qui se monte actuellement à 30 millions de dollars par an.

LA VISITE

Le chef de l'État mauritanien est reçu par M. Giscard d'Estaing

Le président de la République islamique de Mauritanie et Mme Mokhtar Ould Daddah, arrivés mercredi en fin d'après-midi à Paris, devaient être, jeudi 4 décembre, les hôtes à déjeuner du président de la République et de Mme Giscard d'Estaing. Dans la soirée, M. et Mme Ould Daddah devaient assister à un spectacle de ballets à l'Opéra.

A l'issue du dîner offert, mercredi soir au Quai d'Orsay, en l'honneur du président mauritanien, par M. Jacques Chirac, le premier ministre a souligné, dans une brève allocution, que la politique française de coopération était

en cours d'adaptation aux nouveaux rapports institués entre États. « Cette politique nouvelle, a dit M. Chirac, est fondée sur la concertation permanente, sur la prise en considération des systèmes de développement successivement choisis par les États, et sur le respect de toutes les politiques nationales. Elle se développera, j'en suis sûr, pour le plus grand bien des deux pays, dans la dignité et l'amitié réciproques. Elle pourra même, et j'en forme le vœu, s'éclaircir de formes plus élaborées de coopération faisant intervenir, quatre ou cinq parlements, et le concours de financements internationaux ou étrangers. »

Dans sa réponse, M. Ould Daddah, après avoir évoqué les « quelques incompréhensions » qui avaient temporairement marqué les relations franco-mauritaniennes, a dit notamment : « La Mauritanie est fière de ses libertés », ajoutant : « Vous avez plus l'esprit du colonisateur, et nous n'avons plus le complexe du colonisé. Une page est tournée dans les rapports franco-mauritaniens, auxquels nous désirons donner plus de chaleur et plus de solidarité. »

Le président de la République islamique de Mauritanie, qui donnera, vendredi en fin de matinée, une conférence de presse, quittera Paris samedi pour Nouakchott. Il est accompagné d'une délégation de vingt-six personnes, comprenant M.M. Sali Abdou Aziz, président de l'Assemblée nationale, Sidi Ould Cheikh Abdallah, ministre d'Etat chargé de l'économie nationale, Ba Ibrahima, ministre de la planification, et Mohammed Ali Cheikh, secrétaire général à la présidence de la République.

Après l'arrestation de deux ingénieurs français à Annaba

« Nous faisons confiance à la justice algérienne »

déclare M. Jean Sauvagnargues à l'Assemblée nationale

À l'Assemblée nationale, mercredi 3 décembre, au cours de la séance consacrée aux questions au gouvernement, M. Jean Sauvagnargues, en réponse à M. Pierre-Bernard Cousté, député apparenté U.D.R. du Rhône, qui s'inquiète de la situation de deux cadres d'une société stéphanoise de construction mécanique, MM. Pellois et Chauchard, arrêtés le 23 novembre, à Annaba (Algérie) par la sécurité militaire algérienne (*Le Monde* du 29 novembre), a indiqué que le gouvernement était « vivement » préoccupé par cette affaire. Après avoir précisé que, sur le rapport des trois ingénieurs français qui, arrêtés eux aussi, avaient été libérés, il s'était vu confirmer la détention des deux autres ingénieurs, le 27 novembre, par le préfet d'Annaba, qui a également donné des assurances sur les conditions de ces détentions, M. Sauvagnargues a déclaré que l'ambassadeur de France en Algérie avait demandé les motifs de cette arrestation et qu'« il lui a été répondu que des documents confidentiels saisis dans les baga-

ges des Français faisaient planer sur eux une suspicion d'espionnage économique ». Le ministre des Affaires étrangères, qui a rappelé que les deux ingénieurs devaient comparaître le jour même devant le tribunal militaire après avoir reçu la visite du consul général français, a affirmé : « Nous faisons assurément confiance à la justice algérienne et nous ne préjugeons aucunement les résultats de l'enquête ; toutefois il nous apparaît peu vraisemblable que des ingénieurs en mission de coopération se soient livrés à une forme d'espionnage économique. » Sa conclusion, il a déclaré qu'il s'en entretiendra avec l'ambassadeur d'Algérie en France, le jeudi 4 décembre.

LE DROIT DE GREVE a été suspendu jusqu'à nouvel ordre au Tchad, aux termes du décret « les contractants seront considérés comme agissant contre le bon ordre et traités comme tels ». (A.F.P.)

Sony Papa Noël.

16 25

Ily a quelques cadeaux dont le Père Noël aura bien du mal à se séparer cette année. Prenez le magnétophone de poche Sony TC55 par exemple. Non seulement il est beau, mais en plus il est intelligent : micro incorporé, mécanisme "swing balance" qui assure un fonctionnement régulier même si vous faites valser l'appareil, bouton de pause qui permet d'arrêter instantanément la bande et de repartir.

Quant au charme du radio-réveil Sony, c'est celui de Sinatra. Lui-même qui sait si gentiment vous demander de vous lever à l'heure. Toutes les cinq minutes s'il le faut. C'est un réveil qui sait aussi vous endormir en musique, et qui s'arrête automatiquement au bout d'une heure environ.

La prise de haut-parleur individuel et "la lumière noire" qui éclaire les cadrans et les chiffres complètent cet irrésistible cadeau de fin d'année. Comment ne pas fonder également devant le Sony ICF 5450. Portable, puissant mais musical (ampli de 2,8 W); PO, GO, FM; il dispose aussi d'un "timer" qui allume et éteint automatiquement l'appareil dans un rayon de temps de 60 minutes. Les trois Sony de Noël sont bien agréables à offrir, ou à s'offrir.

N'oubliez pas vos petits souliers. **SONY.**
17-21, rue Mme-de-Sanzillon, 92110 Cligny

Ces appareils sont en démonstration permanente au Salon Sony, 65 Champs-Élysées

HOUPHOUËT BOIGNY

FÉLIX HOUPHOUËT-BOIGNY
L'homme de la paix—
Une biographie politique de P.H. Sirlex
"Un cerveau politique de premier ordre... de plain-pied avec toutes les questions qui concernent non seulement son pays, mais aussi l'Afrique et le monde entier."
— Charles de Gaulle.



المصرف العربي للتجارة

BANQUE INTERCONTINENTALE ARABE
67, avenue Franklin Roosevelt 75008 Paris
Tél. 359.61.49 - Téléc. 640340 BIAPA
Adresse télégraphique BIAPAR PARIS

Le Monde Arabe est notre affaire

Consultez-nous

مكتبة الأمل

مخازن الأخبار

AFRIQUE

EN FRANCE DU PRÉSIDENT OULD DADDAH

QUINZE ANS APRÈS SON ACCESSION A L'INDÉPENDANCE

La Mauritanie a renforcé son unité nationale et repris le contrôle de son économie

De notre envoyé spécial

Nouakchott. — C'est à une difficile entreprise qu'un matin du 28 novembre 1960, M. Mokhtar Ould Daddah conviait ses compatriotes à s'associer, en leur disant simplement : « Construisons ensemble une patrie... »

En ce premier jour de l'indépendance, proclamée dans une capitale qui restait encore à construire, et où quelques tentes tenaient lieu de bâtiments officiels, l'avenir du jeune Etat paraissait rien moins qu'assuré.

La Mauritanie était revendiquée par le Maroc de Mohammed V, qui soutenaient activement l'Afrique progressiste d'alors, le bloc socialiste, et la plupart des pays arabes. Sensibles à la propagande de cette redoutable coalition, de larges secteurs de l'opinion internationale se voyaient guère dans cette nation qu'une création artificielle du colonialisme français, soucieux de conserver le contrôle d'importantes richesses minières.

personnalités écartées du pouvoir ces dernières années, et plus en moins regroupées au sein du parti de la Justice, dont l'activité est pratiquement nulle. L'intérieur, non seulement le Maroc a renoncé définitivement, depuis 1969, à ses prétentions d'ancien, au point de s'entendre aujourd'hui avec les dirigeants du territoire qu'il avait longtemps revendiqué pour s'en partager un autre avec eux — le Sahara espagnol — mais la Mauritanie a su profiter de sa position géographique privilégiée entre l'Afrique noire et l'Afrique blanche pour jouer, dans les relations arabo-africaines, un rôle non négligeable.

PHOQUE IGN haute-fidélité pour votre sécurité l'un des plus sérieux spécialistes de Paris enquête Figaro hifi Opéra 10, rue des Pyramides - Paris 1^{er} 260.67.72

afrique asie l'Asie et le combat Le numéro 97 est en vente dans tous les kiosques Au Sommaire : SAHARA ● L'inévitable riposte d'Alger par Simon Molley ● De la dynamite dans le sable par Hassan Zenati ● Oui, à l'autodétermination ! par Ahmed Ben Salah ● Les masques sont tombés à Tunis par Ibrahim Tobal ANGOLA Quatre envoyés spéciaux d'« Afrique-Asie » à Luanda, Brazzaville, et avec les forces de libération du M.P.L.A., racontent ce qu'ils ont vu et entendu. Jack Bourdier : De la guérilla à la guerre. Pietro Petrucci : Idi Aminé Dado doit démissionner de F.O.U.A. Manuel Batoro : Avec les forces du F.A.P.L.A. du front nord. Ginette Cor : Menace d'agression contre le Congo... et plusieurs articles sur le Tchad, le golfe arabe, Dhofar, Timor, le Brésil, l'Uruguay, ainsi que nos rubriques régulières : littérature, cinéma, sciences, musique, sports, etc. ABONNEZ-VOUS A « AFRIQUE-ASIE » (8, rue d'Abouktir, Paris-2^e). Un an (France) : 100 FF (autres tarifs sur demande).

La coopération entre Paris et Nouakchott va être relancée

L'aide française à la Mauritanie a baissé en valeur absolue, en 1973 et 1974, par rapport à 1972, malgré la hausse de l'endettement mauritanien. Les subventions du Fonds de coopération ont, en particulier, diminué de moitié. L'importante aide alimentaire consentie en 1973 et 1974 n'a pas suffi à compenser cette diminution.

La France apporte également sa contribution au service de santé (garants coopérants, aide financière) et technique (aménagement rural, quarante-sept coopérants, dont la moitié dans l'hydraulique) et à divers services administratifs. L'aide française devrait être appelée à se développer dans le secteur agricole avec l'aménagement de l'Arboret-El-Sahel, dépression située entre le delta du Sénégal et la capitale. Les études réalisées permettent d'envisager de rendre cultivables 14 000 hectares, tandis que 25 000 autres pourraient être transformés en pâturages. La France va aussi participer à la création d'un centre de recherches agronomiques à Kairouan sur le coarcté de Sénégal. Ces projets s'inscrivent dans le cadre d'un grand plan multinational d'aménagement du bassin du Sénégal, auquel la France participe activement. Le président du Mouvement central de coopération économique a consenti un prêt pour la construction du port en eau profonde de Nouadhibou, dans le nord du pays, dont les travaux devraient commencer prochainement. La réalisation de ce grand ensemble a été confiée à une société française.

Lentilles de contact miniflexibles. Encore plus petites. Plus légères. Plus douces. A la gamme de ses lentilles de contact spéciales pour yeux sensibles, YSOPTIC vient d'ajouter les miniflexibles : flexibles en raison de leur extrême minceur, ces mini-lentilles au contact très doux sont agréables à porter et totalement invisibles pour votre entourage. Si vous êtes encore réticent ou si vous avez dû renoncer à porter d'autres modèles de lentilles, venez les essayer. Gratuitement. Il y a de grandes chances pour qu'elles vous conviennent. Informez-vous chez : YSOPTIC 80, Bd Malesherbes - 75008 PARIS Tél. : 522.15.52. Documentation et liste des correspondants français et étrangers sur demande.

SI VOUS MESUREZ 1 m 80 OU PLUS (jusqu'à 2 m 10) SI VOUS ETES FORT JOHN RAPAL GRANDES TAILLES PRET-A-PORTER Nouvelle collection Cuir-Daim, Exclusivité MAC DOUGLAS grandes tailles : peaux laines, trench cuir, daim, vestes et blousons de cuir. POUR LES FETES SMOKING, costumes, pardessus, chemises (4 longueurs de manches). Tout pour l'homme grand. 40, Av. de la République Métro Parmentier Parking gratuit Tél. 355.66.00

LE JUDAISME VICTOR MALKA Les bases essentielles du judaïsme. Une initiation à sa vie, sa pensée et sa pratique. Un témoignage. collection BASIC dirigée par Adam Biro le Centurion

CE QU'EST LE 1% C'est la participation annuelle à l'effort de construction neuve et de remise en état de logements anciens, des employeurs de dix salariés ou plus. Il correspond à 1% des salaires bruts payés au cours de l'année 1974. COMMENT SE DÉCOMPOSE LE 1% La loi de finances du 30.12.1974 affecte (art. 61 - II et III) : - 0,80% destinés au financement de logements locaux ou aux prêts aux salariés. - 0,20% au financement, devenu obligatoire, du logement des travailleurs immigrés et de leur famille. CHAQUE EMPLOYEUR DOIT EFFECTUER SON VERSEMENT EN DISTINGUANT LE 0,80% ET LE 0,20%. Deux reçus libératoires différents seront délivrés. QUAND VERSER LE 1% Avant la fin de l'année. QUELS SONT LES AVANTAGES OFFERTS AUX EMPLOYEURS PAR L'A.J.P.A.L. ? - les aider à résoudre les problèmes de logement de leur personnel, à Paris et en province. - leur offrir un grand choix d'appartements. - leur proposer un vaste choix de prêts à l'accession et à la rénovation de logements. RESPONSABLES du Le 1% c'est maintenant A.P.A.L. LA BÉNÉVOLE organisme collecteur du 1% 14-16, rue Montalivet - 75008 Paris POUR TOUT RENSEIGNEMENT APPELEZ 260.35.15, postes 47.50 et 47.87

30 JOURS de NOËL CADEAUX AUTORADIO SUPER BAISSE 10% sur notre sélection : PHILIPS RN 134 • BLAUPUNKT Offenburg • GRUNDIG 3005 • GRUNDIG WK 400 • BLAUPUNKT Frankfurt • AUTOVOX MA 75A. Exemples : GRUNDIG WK 400 WKC 400 BLAUPUNKT FRANKFURT Radio-cassette mono : PD, GO, 5 W. Autoradio présélec. GO, PO, OC, 3 FM. Prix net de l'appareil 415 F. Prix net de l'appareil 760 F. Spécial Noël + 100 F. Spécial Noël + 130 F. Avec son équipement + 100 F. *Baisse de 10% minimum calculée sur notre tarif de nov. 1975. POSE CADEAUX MONTAGE EN 1 HEURE Offrez à vos proches un autoradio complet : c'est à-dire pose comprise. Dans son cadeau autoradio, le destinataire trouvera un « bon de pose », avec lequel il pourra immédiatement, dans la station EAF ou EUROFRANCE de son choix, faire installer gratuitement sur sa voiture le poste que vous lui aurez offert. *Montage à partir de 65 F suivant tarif homologué. CREDIT CADEAUX : (6 MOIS GRATUITS) A crédit, pas plus cher qu'au comptant. Jusqu'au 10 janvier 1976, EAF et EUROFRANCE offrent, à tous leurs clients, 6 mois de crédit gratuit (sans intérêt) pour tout crédit — de 3 à 21 mois — d'un montant de 500 F de découvert minimum.

Le Monde réalise chaque semaine UNE SÉLECTION HEBDOMADAIRE Réservée aux lecteurs résidents à l'étranger Numéro spécimen sur demande 5, rue des Italiens, 75247 PARIS cedex 09

d d'Estoin
lisme

ACPC

Les ingénieurs de SCOTT disent
qu'ils possèdent la meilleure technologie du monde,
mais peuvent-ils être juge et partie ?



Écoutez la musique que vous aimez sur une chaîne Haute-fidélité SCOTT et faites confiance à votre oreille.

Marque américaine plébiscitée par les experts du monde entier, Scott a, depuis 20 ans, démontré sa technologie dans les faits.
1947 : lancement du premier ampli Haute-Fidélité.
1975 : lancement du tuner digital le plus précis du monde.
Entre temps, près de 150 brevets ont sanctionné les principales innovations en matière de Haute-Fidélité! Qui peut en dire autant?
C'est pourquoi Scott peut, aujourd'hui, se permettre de vous dire : faites confiance à votre oreille, elle saura faire la différence.

L'AVIS DES EXPERTS :

Electronics Illustrated (New York)

« Vous devez entendre le son de ce tuner : la distorsion est si faible, et par conséquent le son si clair que vous avez la sensation d'écouter comme à travers une porte ouverte de la musique jouée par un orchestre dans une salle de concert. »

Audio (Philadelphie)

« Nous n'avons jamais essayé un appareil SCOTT qui ne réponde pas aux caractéristiques annoncées. »

Hifi Stereo (France)

« Les caractéristiques mesurées ont toujours dépassé les spécifications du constructeur et, pour l'écoute, nos lecteurs jugeront : c'est un conseil... »

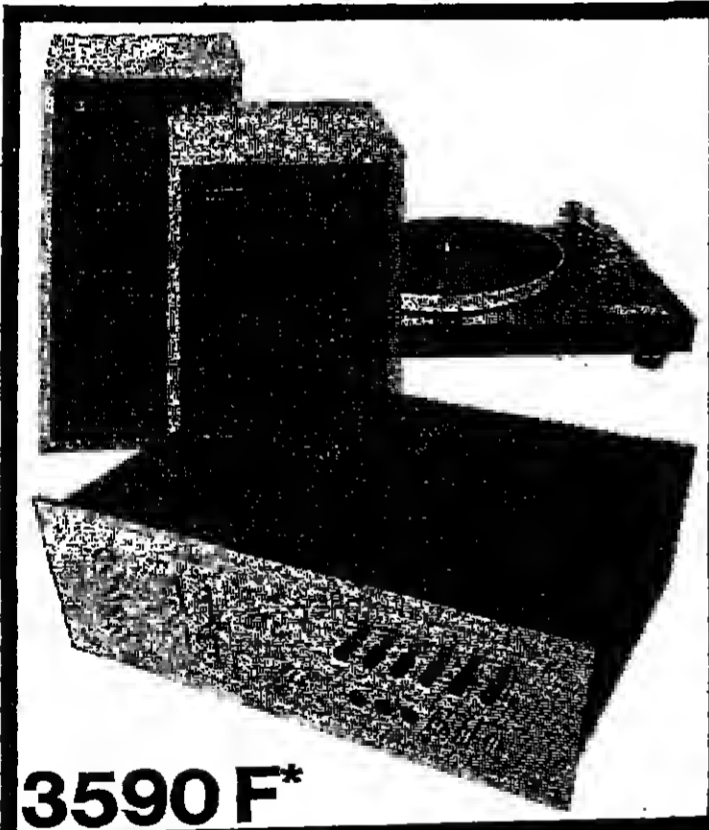
The Gramophone (Londres)

« SCOTT, véritablement en tête des modèles américains, s'est vu recommandé par les associations de consommateurs et s'est bâti une réputation mondiale pour les meilleures raisons : c'est un produit de première qualité. »

4390F* cette chaîne HiFi satisfait les mélomanes passionnés de musique.
• Ampli 438 SCOTT « Top Quality », offrant toutes les possibilités, 2 x 42 watts efficaces. Nouveau Best Seller SCOTT en Europe et aux USA.
• 2 enceintes acoustiques S 15 SCOTT - 3 voies 50 watts, plébiscitées dans le banc d'essai de Je Revue du Son (no 222).
• 1 platine tourne-disques PS 111 à entraînement par courroie, moteur 4 pôles synchrone, plateau 30 cm, antiskating réglable, équipée d'une cellule magnétique, capot amovible.



4390 F*



3590 F*



Professional Line
"Garantie 10 ans"
(R7S)

5490 F*

5490F* Offre promotionnelle sans précédent limitée à 125 chaînes d'un rapport Performances/Prix exceptionnel.
• Ampli tuner R74S « Professional Line » SCOTT - Garantie 10 ans pièces et main-d'œuvre - 2 x 40 watts efficaces - AM/FM - Sensibilité FM 1,8 V.
• 2 enceintes acoustiques S 32 SCOTT - 2 voies 50 watts, tweeter-médium à dôme hémisphérique.
• 1 platine tourne-disques PS 111 à entraînement par courroie, moteur 4 pôles synchrone, plateau 30 cm, antiskating réglable, équipée d'une cellule magnétique, capot amovible.

3590F* une chaîne HiFi digne de ce nom pour moins de 3 000 F, c'est une performance SCOTT. Jugez-en par vous-même :
• Ampli 428 SCOTT 2 x 25 watts efficaces, voir banc d'essai élogieux paru dans Hifi Stereo (no 9).
• 2 enceintes S 42 SCOTT - 2 voies 40 watts, tweeter à dôme hémisphérique, plébiscitées dans un banc d'essai (Son magazine - Nov. 75).
• 1 platine tourne-disques PS 111 à entraînement par courroie, moteur 4 pôles synchrone, plateau 30 cm, antiskating réglable, équipée d'une cellule magnétique, capot amovible.

SCOTT
AMERICAN HIFI

Scott Electronic France - 28 bis, rue Sorbier, 75020 Paris

* offres spéciales ou promotionnelles valables jusqu'au 31-12-75.

DEMONSTRATION ET DOCUMENTATION SUR DEMANDE CHEZ LES MEILLEURS SPECIALISTES HIFI :

<p>PARIS 2° EUROP CONFORT 87, Bd Sebastopol</p>	<p>PARIS 6° 3 R AUDITORIUM 22, Bd St-Michel</p>	<p>PARIS 8° SCALP MUSIC 54, Rue de Rome</p>	<p>94100 NOGENT SCALP MUSIC 2, Av. de Joinville Nogent S / Marne</p>	<p>PARIS 8° EUROP HIFI TELE 51, Rue de Miromesnil</p>	<p>PARIS 12° STEREO-CLUB CIBOT 136, Bd Diderot</p>
<p>PARIS 12° FIDELIO 24 bis, Place de la Nation</p>	<p>PARIS 15° HIFI MADISON 4, Rue du Gal Etienne</p>	<p>PARIS 16° PANTHER'S 162, Av. de Versailles</p>	<p>PARIS 17° HIFI 2000 78, Av. des Ternes</p>	<p>95880 ENGHEN CENTRAL OPTIQUE 11, Rue de la Mora</p>	<p>PARIS 10° IFI SCOPE 90 Rue La Fayette</p>

POLITIQUE

Le Sénat réduit les crédits du secrétariat d'État à la culture et vote le budget de la justice

Le Sénat a voté, mercredi 3 décembre, le budget de la culture après l'avoir amputé de quelques crédits pour...

M. MAURICE SCHUMANN (app. U.D.R.) rapporteur du budget de la culture, porte à l'actif du ministre les efforts déployés pour stimuler la création artistique...

res culturelles, regrette que ce budget ne représente que 0,5 % du budget général. Il attache une importance particulière au problème de l'enseignement de l'architecture et de la musique ainsi qu'à la politique du livre.

M. LAMOUSSE (P.S.) rapporte les crédits du théâtre et du cinéma. Il estime que la Réunion des théâtres lyriques nationaux est sacrifiée. Il approuve la taxation des films de violence et pornographiques, mais reproche à l'État de ne pas s'engager assez hardiment dans une politique du cinéma.

M. MICHEL GUY, secrétaire d'État à la culture, aborde dans son intervention le problème de l'architecture et déclare notamment à ce sujet : « Le statut et les missions architecturales en chef des monuments historiques seront transformés dès 1976. Le statut sera supprimé, et leur nom sera porté dès que possible à soixante-dix. Les architectes des monuments historiques, toujours recrutés par concours, seront désignés par un décret en conseil d'État. Le statut sera supprimé le 1er janvier 1977. »

M. MROUDOT (ind.), rapporteur de la commission des affaires...

concertation où le client apporte ses aspirations, et l'architecte son savoir et son imagination. Ce sera le rôle des conseils architecturaux. Il existe déjà des expériences de ce type dans un certain nombre de départements.

M. LAMOUSSE (P.S.) rapporte les crédits du théâtre et du cinéma. Il estime que la Réunion des théâtres lyriques nationaux est sacrifiée. Il approuve la taxation des films de violence et pornographiques, mais reproche à l'État de ne pas s'engager assez hardiment dans une politique du cinéma.

M. MICHEL GUY, secrétaire d'État à la culture, aborde dans son intervention le problème de l'architecture et déclare notamment à ce sujet : « Le statut et les missions architecturales en chef des monuments historiques seront transformés dès 1976. Le statut sera supprimé, et leur nom sera porté dès que possible à soixante-dix. Les architectes des monuments historiques, toujours recrutés par concours, seront désignés par un décret en conseil d'État. Le statut sera supprimé le 1er janvier 1977. »

M. MROUDOT (ind.), rapporteur de la commission des affaires...

décorer les bâtiments publics. M. PALMERO (Un. centr.) regrette notamment que la loi sur la profession d'architecte, qui a été votée par le Sénat, soit tombée dans les oubliettes. Il réclame pour le cinéma l'instauration d'un grand débat parlementaire. M. MINOT (U.D.R.) plaide en faveur de la sauvegarde de Paris, qui est avant tout, dit-il, une ville du dix-neuvième siècle.

Mme LAGATO (P.C.) estime que le cinéma souffre avant tout d'être exploité par des puissances financières, et Mme EDLINE (P.C.) dénonce la pauvreté des moyens destinés à promouvoir les diverses formes de culture. M. FREVILLE (Un. centr.) exprime sa désillusion au sujet de la politique suivie pour les maisons de la culture, et M. GARGAR (P.C.) dénonce l'absence de politique dans les DOM.

M. MICHEL GUY, répondant aux orateurs, apporte notamment les précisions suivantes :

« Les orchestres de province de l'ex-O.R.T.F. ne disparaîtront pas. Les trois orchestres de région seront constitués le 1er janvier 1976. Le remplissage des ministères sera assuré dans le cadre d'une substitution d'emploi. »

« Le Centre Beaubourg regroupera tout l'art moderne depuis 1900. C'était le vœu de Georges Pompidou et c'est une nécessité, car ces œuvres sont celles qui ont formé la sensibilité moderne. De plus, les œuvres sont mieux présentées et en plus grand nombre. Nous ne trahissons pas pour autant la volonté des donateurs qui pour-

ront toujours stipuler que les œuvres laquées resteront au palais de Tokyo. (...)

Après la construction de la Maison de la culture de Tahiti et l'instauration des centres d'action culturelle de la Martinique et de la Réunion, le projet de centre d'art populaire à Pointe-à-Pitre est à l'étude.

LE SECRÉTAIRE D'ÉTAT dit son accord avec M. EDOUARD SCANNEROU qui s'est déclaré surpris par l'insistance des moyens de gardiennage du château de Versailles : « Les monuments nationaux et tout naturellement Versailles, annoncés-t-ils, seront partie prenante pour moitié de l'emprunt qui sera lancé prochainement. » M. LOTSIS GROS (ind.) intervient contre

M. LECANUET : la situation serait grave si les jeunes magistrats se contentaient dans la routine

Les sénateurs votent ensuite le budget annexé de la Légion d'honneur et de l'ordre de la Libération, dont le rapporteur est M. FROST (non-inscr.), puis abordent l'examen des crédits du ministère de la justice, qu'ils terminent dans la nuit.

M. LOMBARD (Un. centr.), rapporteur de la commission des finances, critique la situation faite dans le budget à l'éducation surveillée, mais souligne le remarquable effort de reorganisation qui a été accompli par les services pénitentiaires pour humaniser, améliorer et diversifier les conditions de détention. Les crédits pour 1976 devraient permettre, estime-t-il, de franchir une nouvelle étape dans la recherche d'une justice de qualité, « rapide, moderne, efficace et humaine. »

M. MINOT (ind.), qui exprime l'avis de la commission des lois, considère que les crédits prévus sont beaucoup trop faibles et déplore l'augmentation des frais de justice. Le nombre de décisions provisoires lui paraît inquiétant : pour quinze mille neuf cent soixante-sept condamnés, on compte treize mille quatre-vingt-trois décisions provisoires.

« Cela donne à penser, déclare le rapporteur, que les juges n'appliquent pas les règles du code de procédure. » Au sujet de l'aide judiciaire, dont le nombre des bénéficiaires croît exagérément, M. Minot réclame une révision des barèmes qu'on devrait peut-être, dit-il, indexer sur le SMIC. Après avoir répondu aux principales dispositions de son projet de budget, M. JEAN LECANUET, garde des sceaux, répond plus directement aux questions posées par les rapporteurs de la délinquance et de l'aide judiciaire. Le régime de l'éducation surveillée sera revu l'an prochain, la justice sera intégrée au VII^e Plan. Puis il aborde la plus chaude actualité.

« Il apparaît, déclare M. Lecanuet, que le pays se préoccupe de l'efficacité de ses juges, outre de leur indépendance. Il semble qu'il y ait une certaine inquiétude quant à la situation des juges traduite une mise en question des traditions, des lois et des valeurs de notre société. (...) L'urgence est de faire face à ces problèmes, parce qu'il s'agit d'une adhésion aux valeurs de notre société, de confiance dans le progrès. La confiance a flechi en même temps que l'adhésion. (...) L'attitude des magistrats est le miroir de leur état d'esprit. Sans doute, l'attitude et le style diffèrent-ils sensiblement selon qu'il s'agit de magistrats confirmés ou de plus jeunes recrues. Sans doute aussi, les initiatives de certains de ces derniers peuvent-elles surprendre, voire scandaliser. (...) Il convient, ici, de faire la part d'une évolution générale, qui fait que, dans la magistrature comme ailleurs, les nouvelles générations sont profondément différentes des anciennes. N'est-ce pas la loi de la vie ? (...) Il convient aussi, et surtout, me semble-t-il, de voir que des jeunes magistrats sont placés en quelque sorte aux avant-postes et que les difficultés dont je viens de parler les atteignent de plein fouet, tandis que leurs aînés, en particulier ceux des juridictions d'appel, bénéficient d'un certain recul par rapport à l'événement. Il n'est pas surprenant, et je dirai même qu'il est bon que des magistrats expérimentés rejoignent les secteurs nouveaux de la délinquance ou du contentieux des affaires, qu'ils élaboreront des tactiques différentes, voire même qu'ils interviennent sur des lois, des principes ou des pratiques sujets à révision. Je n'oublie pas, ici, l'obligation de réserve, et je prie à ce qu'elle soit respectée, tout en souhaitant que ses modalités d'application fassent l'objet d'une réflexion renouvelée, en vue d'une définition plus précise et mieux

l'usage abusif de la reprographie. Les crédits sont ensuite adoptés, non sans avoir été amputés de quelques crédits de leur montant. Quatre amendements présentés par M. MAURICE SCHUMANN, au nom de la commission des finances, sont, en effet, votés successivement, en dépit des explications de M. Michel Guy. Trois d'entre eux concernent l'organisation de l'architecture, le Sénat reprochant au gouvernement de n'avoir pas tenu les promesses qui avaient été faites ; le quatrième amendement concerne la subvention de fonctionnement du Centre Georges-Pompidou. Il tend à réduire ces crédits de 10 millions de francs et à transférer cette somme à des chapitres mal dotés.

UN SÉJOUR EN PRISON EST OFFERT A M. PONIATOWSKI

Au cours de la discussion du budget de son ministère par le Sénat, M. Jean Lecanuet a estimé qu'il fallait s'interroger sur la justice. Il faut s'interroger sur les sources de la délinquance, et il a ajouté : « Il faut se demander pourquoi la délinquance croît au même rythme que l'urbanisation avant de planter sur le confort des prisons. »

Par ces derniers mots, M. Poniatowski, qui, au cours d'une conférence de presse tenue mardi 2 décembre, avait émis l'espoir que Jean-Charles Williquet « ne bénéficierait pas d'une détention trois étoiles comme Jacques Massine ». A deux autres reprises — dans les couloirs du Palais-Bourbon, puis à Annone 2, M. Jean Lecanuet a critiqué ceux qui dénigrent le confort des prisons à « aller y faire un séjour. »

veaux régimes de détention. Elle annonce le dépôt de nouveaux textes en faveur des familles des détenus, notamment l'un qui instituera l'allocation vieillesse des détenus ayant travaillé en prison. Il faut aussi, dit-elle, continuer l'effort de construction de prisons modernes et créer des centres d'hébergement pour les détenus libérés. Enfin, pour la médecine pénitentiaire, une réforme interviendra prochainement, qui harmonisera l'exercice de cette médecine avec celui de la médecine libre.

M. EBERHARD (P.C.) souligne que la justice envoie toujours en prison « un petit poison » plutôt qu'un patron indolent. M. TALLEYDUS (P.S.) estime que l'on fait trop souvent d'injustes procès aux magistrats. M. MARCILLIAC (non inscr.) dénonce ceux qui veulent retirer aux magistrats le droit de se syndiquer. « A quel titre, déclare-t-il, refuser à l'autorité judiciaire un droit constitutionnellement garanti ? »

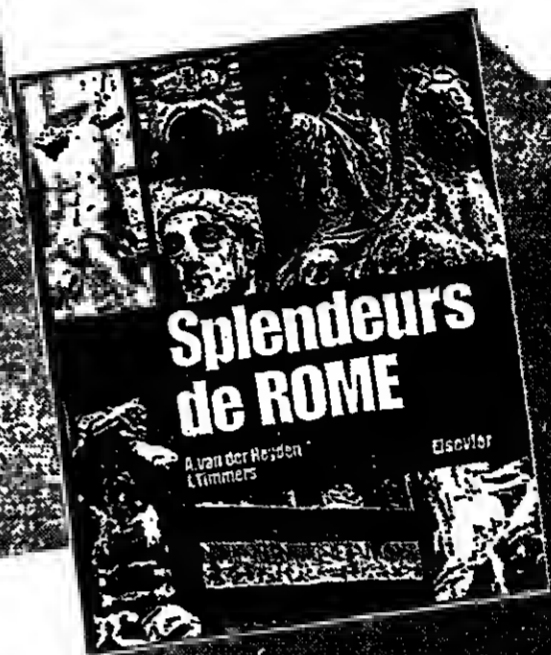
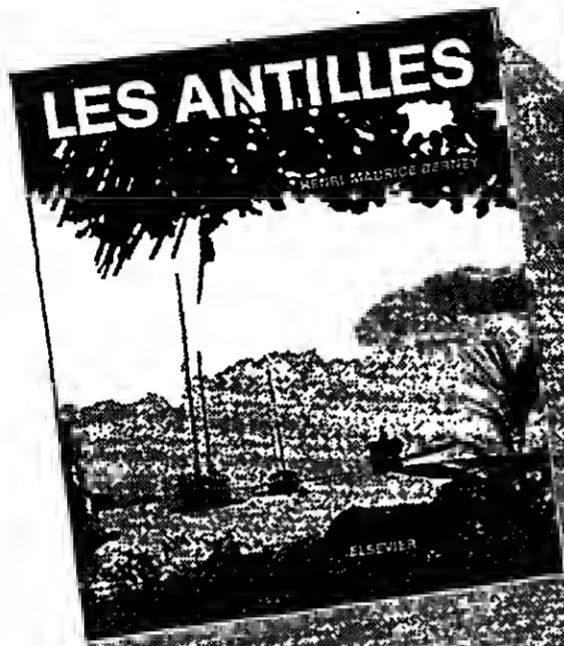
M. SAUVAGE (Un. centr.) affirme que la lenteur de l'instruction des affaires est « une des tares de notre justice ». M. AUBURTIN (U.D.R.) s'élève contre la fixation du plafond de l'aide judiciaire par voie de décret.

M. GIOCOLINI (P.S.) estime que le ministre de l'Intérieur, lui aussi, devrait avoir un « devoir de réserve ». M. CARLES proclame son indignation devant les propos d'un magistrat qui a « osé dire que le banditisme est moins grave que la fraude fiscale ». M. DE BOURGOIN (ind.) se réjouit de l'augmentation de 20 % des crédits de la justice.

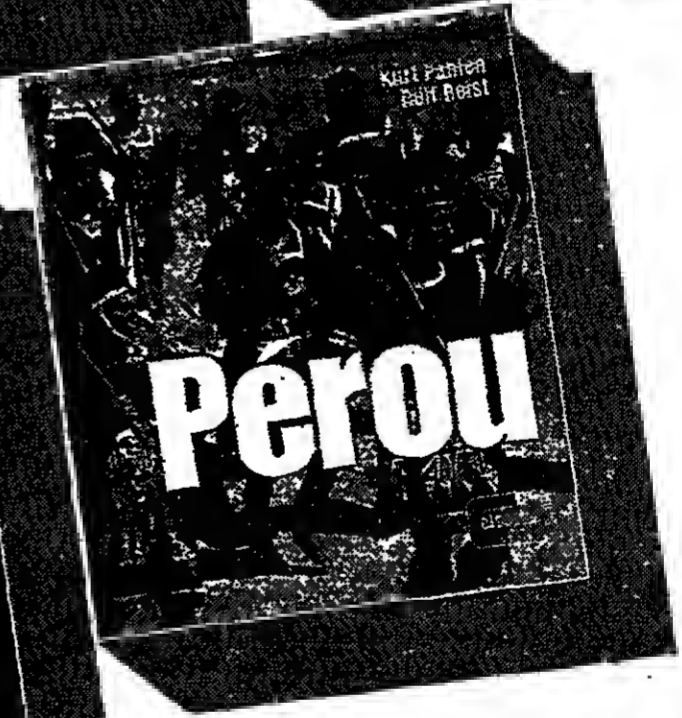
Après une dernière intervention du ministre, ces crédits sont adoptés à main levée. — A.G.

Advertisement for Sefima. Title: 'Dieux' engage. Content: 'La Charte' with 7 points of commitment. Sefima logo and contact information: Sefima - 144 Boulevard Haussmann, 75008 Paris - Tél. 622.33.05.

elsevier: des livres de voyages dont chaque page est un cadeau



Le grand livre du Monde : 99 F
Antilles : 99 F
Thaïlande : 110 F
Sahara : 120 F
Rome : 48 F
Amsterdam : 48 F
Indonésie : 125 F
Népal : 135 F
Pérou : 110 F



Dans la même collection "Merveilles du Monde"
Tibet : 120 F - Grèce, les îles : 125 F
Artisans africains : 120 F - Maisons africaines : 115 F
Grand Canyon : 110 F - îles Atlantiques : 115 F
îles Canaries : 115 F
Musée du Caire : 99 F - Spitzberg : 99 F



elsevier
pour ne pas être seul
à la découverte du monde.
Demandez notre catalogue :
1, rue du 29-Juillet, 75001 Paris

هكزامن الأمل

Jag

eau

se

هكذا من الأمل

POLITIQUE

LA RÉFORME DU STATUT DE PARIS A L'ASSEMBLÉE NATIONALE
Les députés proposent d'augmenter le nombre des conseillers de la capitale

Mercredi 3 décembre, l'Assemblée nationale poursuit la discussion des articles du projet de loi réformant la région administrative de la Ville de Paris qui était engagée la veille.

Après un certain nombre de pouvoirs de police municipale qui sont actuellement ceux des maires des communes des départements de la région parisienne...

Après avoir proposé de fixer ces chiffres à quatorze et à sept, le gouvernement s'en était tenu à la sagesse de l'Assemblée.

Après l'article 43, l'Assemblée évoque la situation du personnel de l'Assistance publique à Paris. Un amendement de la commission, accepté par le gouvernement, indique que la réforme n'aura pas d'impact sur le personnel de cet établissement.

Après avoir proposé de fixer ces chiffres à quatorze et à sept, le gouvernement s'en était tenu à la sagesse de l'Assemblée.

Après avoir proposé de fixer ces chiffres à quatorze et à sept, le gouvernement s'en était tenu à la sagesse de l'Assemblée.

LES SCRUTINS SUR L'FFECTIF DU CONSEIL DE PARIS

DANS LES COULOIRS
Une bataille chiffrée

Les vendeurs — les députés parisiens réunis — ne veulent pas descendre au-dessous de cent vingt-quatre. Les acheteurs — deux clients de première importance, MM. Jacques Chirac et Michel Foulquier — n'entendent pas aller au-delà de cent : ils avaient, disaient-ils, des instructions précises de leur patron, M. Valéry Giscard d'Estaing.

Quant au fond, M. Max Lajeune observait, dans les couloirs, que les réformateurs auraient plus de chances de glaner quelques sièges si leur nombre était accru. U.D.R. et les républicains indépendants jenaient, chaque jour, pour son propre compte, le même raisonnement.

Après l'article 43, l'Assemblée évoque la situation du personnel de l'Assistance publique à Paris. Un amendement de la commission, accepté par le gouvernement, indique que la réforme n'aura pas d'impact sur le personnel de cet établissement.

L'incantation et l'action

(Suite de la première page.) Tantôt et parfois en même temps, il convient de maintenir la certaine tension afin qu'on ne croie pas la partie gagnée, qu'on ne relâche pas l'effort, qu'on ne s'écarte pas de l'objectif, qu'on ne se laisse pas trop séduire par les « sacrifices ». D'où un manque évident de cohérence entre les propos émis sur le thème : « La France, c'est ce qu'il y a de meilleur et les ombres épaissies d'un monde dangereux, d'une crise profonde et durable.

Le changement Du côté du changement, l'arme trop brandie peut-être pendant la campagne présidentielle et dans les mois qui ont suivi se révèle désormais à double tranchant. A trop annoncer qu'on allait tout transformer, tout changer, tout réformer, on avait incantablement créé une attente. Or cette attente ne pouvait, de toute façon, qu'être déçue sans être étroite la marge qu'elle peut s'envisager une politique véritablement nouvelle, surtout faite avec les mêmes hommes et les mêmes méthodes qui se partageaient ou participaient déjà au gouvernement depuis de longues années.

La dialectique On peut toutefois se poser une autre question. Les Français, est-ce bien conscients, parlent dans ces réformes, en réclament volontiers et très haut, mais au fond les redoutent parqués ailleurs d'un autre côté, il y a une certaine ambivalence, une certaine peur de l'indéfini, une certaine peur de la nouveauté, une certaine peur de l'incertitude.

Après avoir proposé de fixer ces chiffres à quatorze et à sept, le gouvernement s'en était tenu à la sagesse de l'Assemblée.

Un conseil de cent neuf membres

Le gouvernement a poussé très loin son souci de concentration. Le projet de loi réformant le statut de Paris adopte un conseil municipal de cent neuf membres.

Après avoir proposé de fixer ces chiffres à quatorze et à sept, le gouvernement s'en était tenu à la sagesse de l'Assemblée.

Bref, rien qui tranche, malgré...

**Adoptez
le fameux matelas
en mousse de latex**
PIRELLI
Essayez le chez
CAPÉLOU
DISTRIBUTEUR
EXPOSITION • ESSAIS • VENTE
37, AVENUE DE LA RÉPUBLIQUE
PARIS XI^e • Métro PARMENTIER
TÉL. 357.46.35
LIVRAISON RAPIDE

**DÉSINTOXICATION
TABAGIQUE**
**Cigarettes
Berthiot**
simples et mentholées
Agréables, efficaces, elles
facilitent grandement
le sevrage du tabac.
En pharmacie exclusivement.
GPO 020176.

ÉQUIPEMENT ET RÉGIONS

POINT DE VUE

Régionalisation et solidarité nationale

LA question de la régionalisation ne quitte pas l'actualité, mais il faut s'efforcer d'éviter que le combat ne dégénère en querelle parisienne. Combattre toute décentralisation est aussi excessif que de prétendre qu'une régionalisation à outrance réglerait tous les problèmes.

Il ne faut pas oublier que, si l'unité nationale s'est édifiée sous la pression d'impératifs politiques, cette unité présente pour tous ceux qu'elle rassemble de grands avantages économiques, dont le premier et le plus déterminant est la mise en commun de toutes les ressources en vue d'une redistribution équitable. Le fruit des impôts est, en effet, réparti suivant le principe de l'égalité entre les parties prenantes. En d'autres termes, ceci veut dire que les moyens fournis par les régions riches assurent le développement des régions pauvres.

L'indépendance régionale, qui ne manquerait pas d'être réclamée par toute assemblée régionale élue, s'accompagnerait, dans de brèves délais, d'une demande d'autonomie financière. Les grosses recettes fiscales de la région parisienne, du Nord, de l'Est resteraient dans ces

régions, et les départements sans ressources se trouveraient réduits à leurs propres revenus.

Dès lors, la solidarité nationale ne jouerait plus, on pratiquerait le « chacun pour soi » ; les prospères prospéreraient et les pauvres s'appauvriraient. Or, les régions se développent l'une par rapport à l'autre, à un moment, et bénéficient de l'aide des autres, soit en période de crise, soit à l'occasion d'une calamité. Laquelle pourrait envisager, aujourd'hui, de renoncer aux avantages de cette entraide ?

La Corse ? Objectivement, ce département est, sans doute, celui qui, depuis des décennies, a reçu le plus d'aide de la communauté nationale. Qu'elle prenne la targe et qui donc interviendra pour diminuer le prix des produits venus du continent ? Vaut-elle troquer un lien familial contre un autre ? En notre temps, c'est folie d'imaginer survivre indépendamment de toute attache. Ceci est à un tel point vrai que les grands États, eux-mêmes, s'efforcent de coordonner leurs activités et de créer entre eux des intérêts communs.

par PIERRE LEFRANC (*)

Le projet d'instaurer en France des assemblées régionales élues présente donc le danger mortel d'une disparition, par étapes, de la notion de solidarité nationale, disparition à laquelle les régions, et notre pays lui-même en tant qu'ensemble, ne survivraient pas.

Une chose est de porter atteinte à l'unité, une autre est d'aménager, avec le souci de l'efficacité, la vie économique et administrative des régions.

La réforme régionale et départementale de 1963 constituait déjà un sérieux progrès, et la mise en place des CODER permettait aux préoccupations locales de s'exprimer.

La réforme de 1973 me paraît incomplète. Elle crée, en effet, des instances, cadres de fermentation et de surenchère, dont le capacité n'est ni au niveau des décisions. En matière de développement et d'équipement — à moins d'un arriver

(*) Président de l'Association nationale d'action pour la fidélité au général de Gaulle.

à la désagrégation dont il est question plus haut et tant que les ressources resteront pérennes et communes, ce niveau se situe indiscutablement à la hauteur du budget national. C'est lui qui décide de l'urgence et de l'affectation des investissements de l'État. De la sorte, tant que les instances régionales, quelles qu'elles soient, ne participeront ni à sa discussion ni à son vote, leurs interventions demeureront purement académiques.

C'est pourquoi la réforme proposée en avril 1969 par le général de Gaulle prévoyait une réunion du Sénat et l'entrée dans la Haute Assemblée des représentants des régions.

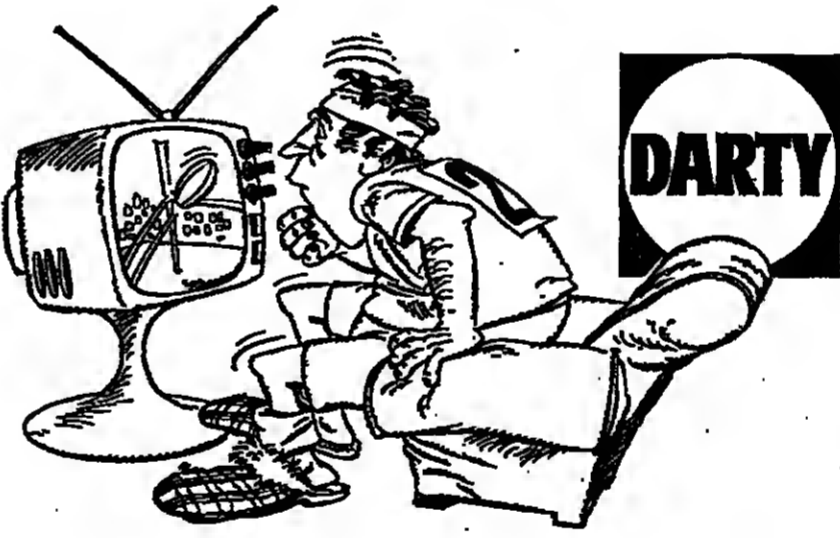
Les fanatiques de la régionalisation ont, à l'époque, poussé des clamours de réprobation, et les voilà qui se retrouvent aujourd'hui avec un système moins satisfaisant, et de beaucoup. C'était déjà de la passion. Mais vouloir donner une personnalité politique et une autonomie financière aux régions par l'élection d'une assemblée, supprimant ainsi la notion de solidarité et appauvrissant notre ensemble en

un temps de sauvagerie concurrente, c'est pousser la passion jusqu'à l'aveuglement.

Pour ouvrir des horizons aux instances régionales et leur donner raison d'être, il suffirait de compléter heureusement les structures en place : les comités économiques et sociaux et les conseils régionaux accorderaient, par des représentants, à un Sénat économique et social ayant à connaître du budget. Ce Sénat, compétent pour l'examen des problèmes et aspirations des régions, constituerait le sommet d'une pyramide qui, trouvant son assise dans les communes, les cantons, les départements et les régions, atteindrait au plan des véritables choix et des grandes responsabilités.

Le chef de l'État est constitutionnellement responsable de l'intégrité nationale, il porte la charge morale de la juste répartition des ressources entre les collectivités ; étant l'État de tous, il se trouve investi du droit de parler au nom de tous ; alors, nous souhaitons qu'il personnellement comprenne aux passionnés du démantèlement qu'en poursuivant dans cette voie, mise à part leur publicité, ils se servent ni rien ni personne.

TV couleur: le tournoi des cinq nations aux prix les plus bas.



C'est Darty.

Par l'article 1 de son Contrat de Confiance, Darty vous garantit les prix les plus bas de France. Et, si vous trouvez moins cher ailleurs, Darty s'engage à vous rembourser la différence. C'est l'article 2. Chez Darty, vous pouvez vous offrir la couleur en toute confiance.

Darty, le seul spécialiste électroménager, Hi-Fi, TV qui ose vous signer le Contrat de Confiance.

- Home-Centers Darty et Réal regroupent : Darty, spécialiste de l'électroménager, Hi-Fi, TV et Réal, spécialiste en ameublement, décoration et cuisines.
- 75 - PARIS 11^e : 25 à 35, bd de Belleville - M^o Couronnes..... ①
 - 75 - PARIS 14^e : Centre Commercial Gaité-Montparnasse, 80, av. du Maine - Entrée directe par le M^o Gaité..... ②③
 - 93 - BAGNOLET : Pte de Bagnolez, M^o Gallieni..... ④⑤
 - Au pied du Novotel..... ⑥⑦
 - 93 - BONDY : 123 à 155, av. Gallieni, RN 3..... ⑧⑨
 - 95 - CERGY-PONTOISE : Centre Régional "3 fontaines"..... ⑩⑪
 - 92 - CHATILLON : 151, av. Marcel-Cochin, RN 306..... ⑫⑬⑭⑮
 - 93 - PIERREFITE : 102-114, av. Lénine, RN 1..... ⑯⑰
 - 76 - ROUEN : 47, av. de Caen..... ⑱⑲

- Magasins Darty spécialiste de l'électroménager, Hi-Fi, TV.
- 75 - PARIS 8^e : Darty-sous-la-Madeleine, Parking place de la Madeleine... ①
 - 75 - PARIS 13^e : 168, av. de Choisy, M^o Pl. d'Italie..... ②③④
 - 75 - PARIS 18^e : 128, av. de St-Ouen, M^o Pte de St-Ouen..... ⑤⑥⑦
 - 75 - PARIS 20^e : 3-5-7, av. de la Pte de Montreuil, M^o Pte de Montreuil..... ⑧⑨⑩
 - 78 - ORGEVAL : Centre Commercial "Art de Vivre"..... ⑪⑫
 - 91 - THIAIS-RLINGS : Centre Régional de la "Belle Epine", RN 7..... ⑬⑭
 - 92 - ASNIERES : Carrefour des 4 Routes, RN 309/RN 186..... ⑮⑯
 - 94 - CHAMPGNY : 12, av. R. Salengro, La Fourchette, RN 4..... ⑰⑱
 - 94 - CRETEIL : Centre Régional "Créteil-Soleil"..... ⑲
 - 69 - LYON : Centre Commercial de la Part-Dieu, 3^e niveau, 4.300 places de parking..... ⑳
 - 69 - LIMONEST : Route Nationale 6..... ㉑㉒



① Nocturne le Mardi jusqu'à 21 h 30 - ② Nocturne le Mercredi jusqu'à 21 h 30 - ③ Nocturne le Jeudi jusqu'à 21 h 30 - ④ Nocturne le Mardi, le Mercredi, le Jeudi et le Vendredi jusqu'à 22 h 00 - ⑤ Nocturne le Vendredi jusqu'à 22 h 00 - ⑥ Ouvert le Dimanche toute la journée - ⑦ Fermé le Dimanche - ⑧ Fermé le Lundi - ⑨ Fermé le Lundi matin - ⑩ Fermé le Mardi - ⑪ Fermé le Mercredi - ⑫ Nocturne le Mardi jusqu'à 22 h 00 - ⑬ Nocturne le Vendredi jusqu'à 21 h 00.

مكتبات الأمل

EQUIPEMENT ET RÉGIONS

A PROPOS DE...

UNE PROPOSITION DE M. JARROT

NOËL SANS VOITURE ?

« Je vous propose de lancer un appel aux habitants de votre commune et de prendre toutes les mesures d'incitation que vous jugerez utiles pour organiser plusieurs journées sans voiture dans le centre de votre localité. »

Telle est la suggestion-cadeau que M. André Jarrot, ministre de la Qualité de la Vie, offre pour les fêtes de fin d'année à tous les maires de France.

Au cours d'un dîner de l'Association des Journalistes de l'Environnement (le Monde du 14 novembre), le ministre avait déjà lancé l'idée d'une journée mensuelle sans voiture. Ce bilan d'essai a suscité des réactions très favorables. Nombre d'édiles ont écrit au ministre pour en savoir davantage. Aussi M. Jarrot — qui est le premier magistrat de Montceau-les-Mines — s'est-il pris la plume pour leur parler « de maître à maître ».

« La politique de la qualité de la vie, dit-il notamment, ne saurait se limiter aux seules actions que l'on se propose de conduire au niveau national et international. Elle repose tout autant sur les initiatives très concrètes que vous prenez en faveur de l'environnement. »

Selon le ministre, elle exige aussi la mise en place d'une « nouvelle croissance », le recours à l'imagination et même à l'utopie, car pour mieux vivre il nous faut bousculer un certain nombre de routines.

Place à l'utopie donc pour les fêtes de fin d'année. Pourquoi continuer à gaspiller de l'essence dans les embouteillages et à asphyxier les piétons au cœur des villes ? Dans chaque cité, dans chaque bourg, le ministre propose de manager pendant une semaine un havre pour les piétons. Il suggère aux maires de « développer des actions d'animation » et de mettre en valeur les parcs et les monuments de la commune. Lui-

même donner l'exemple à Montceau-les-Mines, dont les rues commerçantes, ornées de guirlandes lumineuses, méritent les familles et les étudiants à l'abri des péris automobiles.

Mais M. Jarrot sent bien que son idée, si elle est suivie, ne fera pas que des heureux. Il n'espère point un tour de main désintéressé des Français de la voiture. « Le surcroît de qualité de la vie qui en résulte pour les principaux lieux de rencontre, plaide-t-il auprès de ses correspondants, dédommagera amplement vos administrés de ce petit sacrifice. »

Trente-huit mille maires ont donc été invités à faire marcher les mordus du volant. Tous les préfets devront faire ensuite un rapport sur les « retombées » de cette opération. Cependant, quelques esprits chegrins ne manquent pas de s'étonner. M. Fourcade a annoncé récemment qu'en 1976, du fait de la reprise de la circulation, les achats d'hydrocarbures coteraient à la France quelques milliards en devises. Ses collègues, membres du gouvernement, ne paraissent pourtant ni décidés à faire appliquer réellement la limitation de vitesse, ni prêts à décréter un jour par mois sans voiture. Dans le combat pour l'anti-gaspillage et la qualité de la vie ce sont donc les maires qu'on fait sortir, ce coup-ci, de la tranchée.

MARC AMBROISE-RENDU.

AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE

LA LIAISON RHIN-RHÔNE METTRA EN CAUSE L'INTÉRÊT NATIONAL

estiment les communistes lorrains

Les fédérations de Lorraine du parti communiste français, réunies le mercredi 3 décembre à Nancy, ont indiqué, au cours d'une conférence de presse, que le choix du président de la République à Dijon en faveur de la branche alsacienne de la liaison fluviale Rhin-Rhône « mettrait en cause l'intérêt national ».

Leurs représentants estiment qu'elle ne fera qu'accentuer et aggraver la pénétration des intérêts et capitaux allemands servant de tête de pont pour l'implantation d'industries dans le Centre-Est et le Midi.

« L'abandon du tracé lorrain, c'est l'abandon de la voie d'intérêt national pour une liaison dite européenne destinée pour l'essentiel à offrir le débouché de la région lorraine et l'accès de la Méditerranée aux monopoles de la Ruhr, au détriment de la Lorraine. Cette décision est un nouveau coup très grave porté à la solidarité lorraine. Elle ferait de Metz et de Nancy des sous-préfectures de Sarrebruck (...), réservoirs de main-d'œuvre. Nous refusons que la Lorraine devienne un bassin de l'Allemagne fédérale. »

Afin de moderniser le réseau navigable français, les communistes proposent de passer au gabarit européen la liaison Nord-région parisienne, Seine-Est et Moselle-Saône-Rhône.

• VOITURES ÉLECTRIQUES POUR LES P.T.T. — Deux voitures électriques sont expérimentées par les P.T.T. à Clermont-Ferrand pour le ramassage du courrier. Ces véhicules, munis de trois rampes mesurent 2,13 mètres de long sur 1,4 mètre de large. Ils sont équipés de huit batteries de douze volts chacune rechargeables sur une simple prise de courant. Celles-ci leur permettent de rouler à 50 kilomètres-heure pendant 70 kilomètres. En ville, leur autonomie n'exécède pas deux heures et demie.

Région parisienne

PARIS-ÉVRY : une demi-heure par le train

M. Marcel Cavallé, secrétaire d'État aux transports, devait inaugurer ce jeudi 4 décembre la ligne ferroviaire qui desservira la ville nouvelle d'Évry, dans l'Essonne.

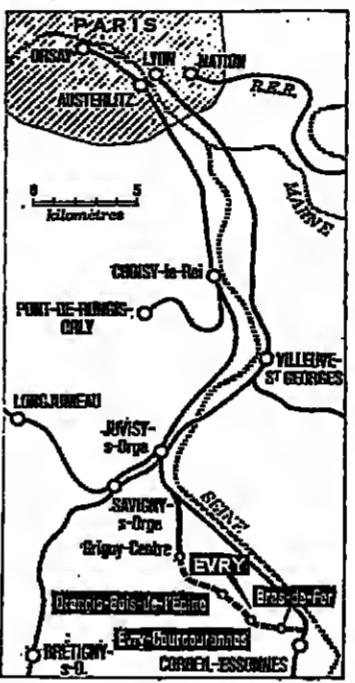
Le handicap des villes nouvelles résidait dans l'absence de relations commodes entre elles et Paris. Elles ont dû attendre 1975 pour bénéficier de transports en commun programmés portant dès leur naissance. En septembre dernier, le centre de la ville de Saint-Quentin-en-Yvelines a été relié à Paris-Montparnasse. Le samedi 6 décembre, les voyageurs pourront se rendre en un peu plus de trente minutes de Paris-gare de Lyon au cœur de la ville d'Évry. Pour marquer cet événement,

l'accès des trains sera gratuit toute la journée de samedi entre Paris et Corbeil-Essonnes pour les voyageurs à destination ou en provenance de l'une des quatre gares desservant la ville nouvelle : Grigny-Centre (inaugurée le 16 février 1974), Orangis-Bois-de-l'Épine, Évry-Courcouronnes et le Bus-de-Fer.

La nouvelle ligne forme une courbe de 10,7 kilomètres qui part de la vallée de la Seine à Viry-Châtillon, traverse le plateau d'Évry et redescend vers la ligne S.N.C.F. actuelle à Corbeil-Essonnes. Elle sera parcourue quotidiennement par une cinquantaine de trains circulant dans les deux sens entre Paris et Corbeil à la cadence d'un train tous les quarts d'heure aux heures de pointe et un train toutes les demi-heures le reste de la journée. Une fois sur deux, les rames seront prolongées jusqu'à Meulan.

Le dessert d'Évry a coûté 260 millions de francs, financés par des subventions de l'État (30 %) et du District de la région parisienne (30 %), et par un prêt spécial accordé à la S.N.C.F. (40 %).

Le prix du billet aller simple de Paris à Évry sera de 5,50 F ; celui de la carte hebdomadaire (six jours ; aller-retour) de 18 F ; celui de la carte orange (cinq zones), qui permet de parcourir à volonté ce trajet de 100 F pour un mois.



• GRATUITE POUR LES ANCIENS DU HAVRE. — La municipalité du Havre vient de décider que, à partir du 1^{er} janvier 1976, tous les habitants de la ville âgés de plus de soixante-dix ans pourront circuler gratuitement sur toutes les lignes du réseau urbain d'autobus.

PÊCHE

UN PLAN DE MODERNISATION DE LA FLOTTE EUROPÉENNE

Bruxelles (A.F.P.). — La Commission de la C.E.E. vient de proposer un programme de modernisation de la flotte de pêche côtière de la C.E.E., qui intéresse cent mille pêcheurs en France, en Grande-Bretagne, aux Pays-Bas, en Belgique, en Italie, en Danemark, et Allemagne fédérale et en Irlande.

Par ce programme on se propose de changer progressivement, dans les dix prochaines années, les conditions de vie des pêcheurs côtiers, dont les revenus ont baissé en moyenne de 30 à 40 % en 1974. Pour cela, la Commission européenne envisage d'affecter, dans les cinq prochaines années, 118 millions d'unités de compte (649 millions de francs) prélevés sur le Fonds agricole européen (F.E.O.G.A.) afin de moderniser à la fois la flotte de pêche côtière et favoriser le départ de six mille pêcheurs de la profession en leur offrant des possibilités de reconversion.

On estime que 80 % des embarcations de la flotte de pêche côtière auront plus de quinze ans au cours des cinq prochaines années. Le F.E.O.G.A. financera un quart du coût des investissements programmés. Cela permettra, selon les calculs des experts de la Commission de la C.E.E., de construire pour 40 000 tonnes de jauge brutes de nouveaux bateaux.

ENVIRONNEMENT

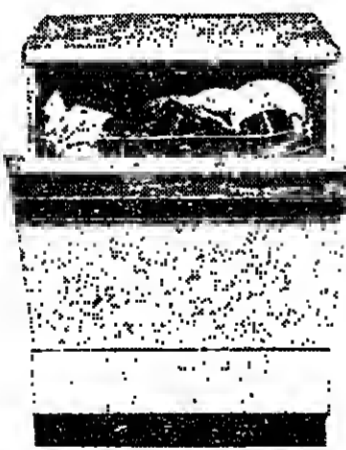
UNE STATION D'ÉPURATION INDUSTRIELLE EST MISE EN SERVICE AU HAVRE

Le Havre. — Après l'arrêt du tribunal de Rouen interdisant les rejets de phosphogypses en baie de Seine, les écologistes avaient obtenu d'enregistrer avec satisfaction la mise en service d'une station d'épuration à l'usine Good Year, sur la zone industrielle de Sandouville (Seine-Maritime).

L'usine, qui emploie trois cents personnes, produit des résines pour peinture, du caoutchouc synthétique, ainsi que du latex et des anticorrosifs. L'épuration, qu'elle étudie depuis deux ans, comporte deux dispositifs. Le premier éliminera chaque année, par traitement biologique, 4 tonnes de phosphore. Le second, qui reçoit toutes les eaux résiduaires de l'usine, retiendra 800 tonnes par an de matières en suspension. Ces boues seront ultérieurement compactées et brûlées dans le futur incinérateur industriel du Havre-Gravenchon.

La construction de la station a coûté environ 5 millions de francs, financée en partie par l'agence de bassin Seine-Normandie, sous forme de prêts à long terme. Son entretien et son fonctionnement, qui nécessitent un responsable et cinq opérateurs vingt-quatre heures sur vingt-quatre, coûteront à l'entreprise 600 000 F par an.

Faites-vous offrir 8 jours d'essai. C'est gratuit.



LADEN
12 couverts
modèle Céliane
7 programmes
2190 f



VELETTE
14 couverts
modèle 147
13 programmes
2230 f



Bauknecht
12 couverts
modèle 461
4 programmes
2280 f



frigéavia
14 couverts
modèle 1491
13 programmes
2435 f



PHILIPS
12 couverts
modèle 2000 SL
7 programmes
2500 f



AEG
10 couverts
modèle EL/2
8 programmes
3190 f

crédit gratuit 9 mois

jusqu'au 24 décembre, à partir de 1000 f d'achats dès acceptation du dossier

Galerias Lafayette

HAUSSMANN-MONTPARNASSE-BELLE EPINE

dulayel - studio g.

مكتبة الأمل

JEUNESSE

A MARSEILLE

La grande fête bleue

De notre correspondant

Marseille. — Météorologiquement, la fête aurait dû être noyée sous les cataractes célestes. Elle le fut sous l'affluence.

La grande fête bleue qui, le dimanche 30 novembre (de 11 heures à 17 heures au palais Longchamp de Marseille), clôturait un mois d'animation et d'activités organisées pour les enfants par le Comité de coordination du théâtre pour jeunes spectateurs sous l'égide de l'UFOLEA (Union française des œuvres laïques d'éducation artistique) des Bouches-du-Rhône, à l'initiative du nouveau Théâtre national de Marseille (compagnie Marcel Maréchal), avec la collaboration de Maurice Vinçon et Françoise Pilet (Théâtre de la Pomme verte), aura finalement été victime de l'enthousiasme populaire qu'elle a soulevé auprès des Marseillais.

Durant tous le mois de novembre 1975, douze mille enfants des écoles de Marseille et des Bouches-du-Rhône ont été directement concernés par des opérations d'animation montées sur place dans les écoles : théâtre, ateliers, troupes de mimes, de musiciens, de conteurs, ont essayé de redonner le goût de la fête et du spectacle aux enfants repus de la société de consommation.

La grande fête bleue devait en être l'apothéose.

Incontestablement le défilé a joué le rôle populaire obtenu en est le signe : un quartier envahi, un palais pris d'assaut, des milliers et des milliers d'enfants de parents, piétinant, peignant, se bousculant, sautant, dansant, fabriquant marionnettes et masques, lâchant des ballons et des cerfs-volants, cela, c'est du concret. Sur une idée de Françoise Pilet, qui raconte volontiers son « histoire en bleu », avait été imaginée une grande fête gratuite et populaire : chacun était invité à se vêtir de bleu, un stand de monochrome permettait aux enfants de se mêler « incognito » aux clowns, et le programme se prêtait à une symphonie en bleu majeur, faite d'œuvres de peinture, de marionnettes, de masques, d'auditions d'histoire (le petit Chaperon... bleu, entre autres), de danses. Chacun pouvait peindre d'azur sa feuille morte avant de l'accrocher à l'arbre bleu, pivot de la fête ; pour les gourmands, on avait même prévu de la barbe à papa, bleue.

L'idée a fait mouche. D'autant plus que, pour ne pas être en reste, sur un coup de cymbales d'un metteur en scène de génie, les notes se déchiraient quelques minutes avant les trois coups : le minimal jaillissait, méchant brusquement le ciel à l'unisson de la fête.

Colères bleues

Alors ce fut la ruée... On attendait deux mille personnes, il en vint peut-être huit mille. Huit mille qui se bousculèrent devant les stands et transformèrent, très vite, les escaliers monumentaux en autant de couloirs de métro aux heures de pointe. Il n'y eut bientôt plus assez de peinture bleue pour peindre toutes les feuilles, plus assez de pinceaux pour achever les fresques, plus assez de clowns pour faire fuser tous les rires, plus assez de fanfarses pour faire battre les mains. Plus assez de ballons pour les bras tendus, plus assez de francs camarades pour organiser des jeux. Seuls

« ANTIROUILLE »

un nouveau mensuel pour les 15-20 ans

Un nouveau mensuel, créé par des jeunes pour des jeunes (quinze-vingt ans), vient de paraître : *Antirouille*. Fondé par les trois animateurs du journal de la Fédération des éclaireurs unionistes de France, *Equipe nouvelle*, *Antirouille* sera complètement autonome par rapport à la fédération.

Dans l'éditorial du numéro un, l'équipe présente *Antirouille* comme « un journal pour ceux qui sont encore à l'école ou qui commencent à bosser ; pour ceux qui ne vont pas tarder à partir à l'étranger ; pour ceux qui ne savent pas encore très bien par quelle porte ils vont entrer dans la société, qui ne savent pas très bien s'ils ont envie d'y entrer ».

La rédaction déclare ne pas avoir de « message » à transmettre, mais veut développer l'esprit critique de ses lecteurs. « Nous ne disons pas que nous sommes apolitiques mais que nous sommes non dogmatiques... »

On trouve dans ce premier numéro un dossier sur « Les gurus qui manipulent les jeunes », un article sur Bruno, le jeune condamné à mort de dix-sept ans, une interview du chanteur occitan Juan Pau Verdier... Des poèmes, des conseils pratiques sur la fabrication d'un tam-tam, un bloc-notes, alternent avec plusieurs bandes dessinées.

* *Antirouille*, 15, rue Stoch, 92110 Clichy, tél. 270-20-83 ou 270-81-84.

Ceux qui avaient pu arriver le matin ont profité des ateliers. Et l'après-midi la bonne volonté ne suffisait plus pour admettre efficacement les vagues déferlantes. Et l'on vit même, en cette fête de la liberté, des gardiens municipaux interdire l'accès de certaines salles en fermant des grilles (par bonheur leurs uniformes sont bleus).

Des milliers de curieux piétinaient devant une fête à laquelle on les avait conviés, mais qu'ils ne voyaient pas. « Je n'y ai vu que du bleu », blaguait un lousteau pour cacher son dépit.

Ce sera le grand regret que laissera cette folle et belle idée. Trop belle sans doute pour les moyens dont disposaient ceux qui l'ont eue. Dommage. Il y avait là des milliers de bonnes volontés qui n'auraient demandé qu'à s'employer.

Dans la vie

Il reste que huit mille Marseillais ont répondu présents pour être de la fête. Tout espoir n'est pas perdu.

« Nous avons démontré aujourd'hui, malgré des bavures certaines, combien la fête, le spectacle, sont des besoins ressentis par un très grand nombre de gens, adultes comme enfants, commentaient les organisateurs. Il faudra désormais en tenir compte. La fête, le spectacle, le théâtre ne doivent pas être des activités occasionnelles, mais faire partie de la vie. Et il nous faudra l'appui des pouvoirs publics, des parents et des enseignants. L'expérience devrait être suivie d'autres, non plus au niveau de la mobilisation générale mais à celui des animations de quartier, afin que l'ensemble des habitants se sentent concernés. L'école pourrait d'ailleurs devenir le lieu privilégié de ces animations, le lieu propice à l'expression artistique, à condition que l'on nous en donne les moyens. »

Au terme de cette expérience, un peu maladroite, mais qui valait d'être tentée, se précise le projet de Marcel Maréchal et Maurice Vinçon, qui animent le comité de coordination du Théâtre pour jeunes spectateurs. Ce projet tend à créer une « unité-enfants » à Marseille, qui regrouperait toutes les activités artistiques concernant les jeunes spectateurs. Le creuset de ces activités pourrait être le futur théâtre de la criée aux poissons que la ville veut transformer en complexe culturel. Ses futurs animateurs pourront s'appuyer sur l'expérience vécue au palais Longchamp lors des fêtes en bleu. En cela, sans doute, la grande fête n'aura pas été inutile.

JEAN CONTRUCCI

Actualité Bureau
Weatheralls France S.A.

MONTROUGE
Près périphérique et A6

RESTE A LOUER
Dans Immeuble neuf

5 900 M² A PARTIR DE 295 M²

Restaurant - Archives - Parkings - Téléphone

Tel: 225.79.00
64, rue La Boétie - 75008 Paris

9h-10h

RUE LA FAYETTE

le centre parisien de la Hi-Fi

Venez rue La Fayette... et vous aurez fait le tour du monde de la Hi-Fi : AKAI, B & O, CABASSE, CELESTION, DUAL, ESART, JBL, KEF, KENWOOD, KOSS, MARANTZ, NATIONAL, TECHNICS, PIONEER, REVOX, SANSUI, SANYO, SCOTT, SONY, TELETON, THORENS, TOSHIBA

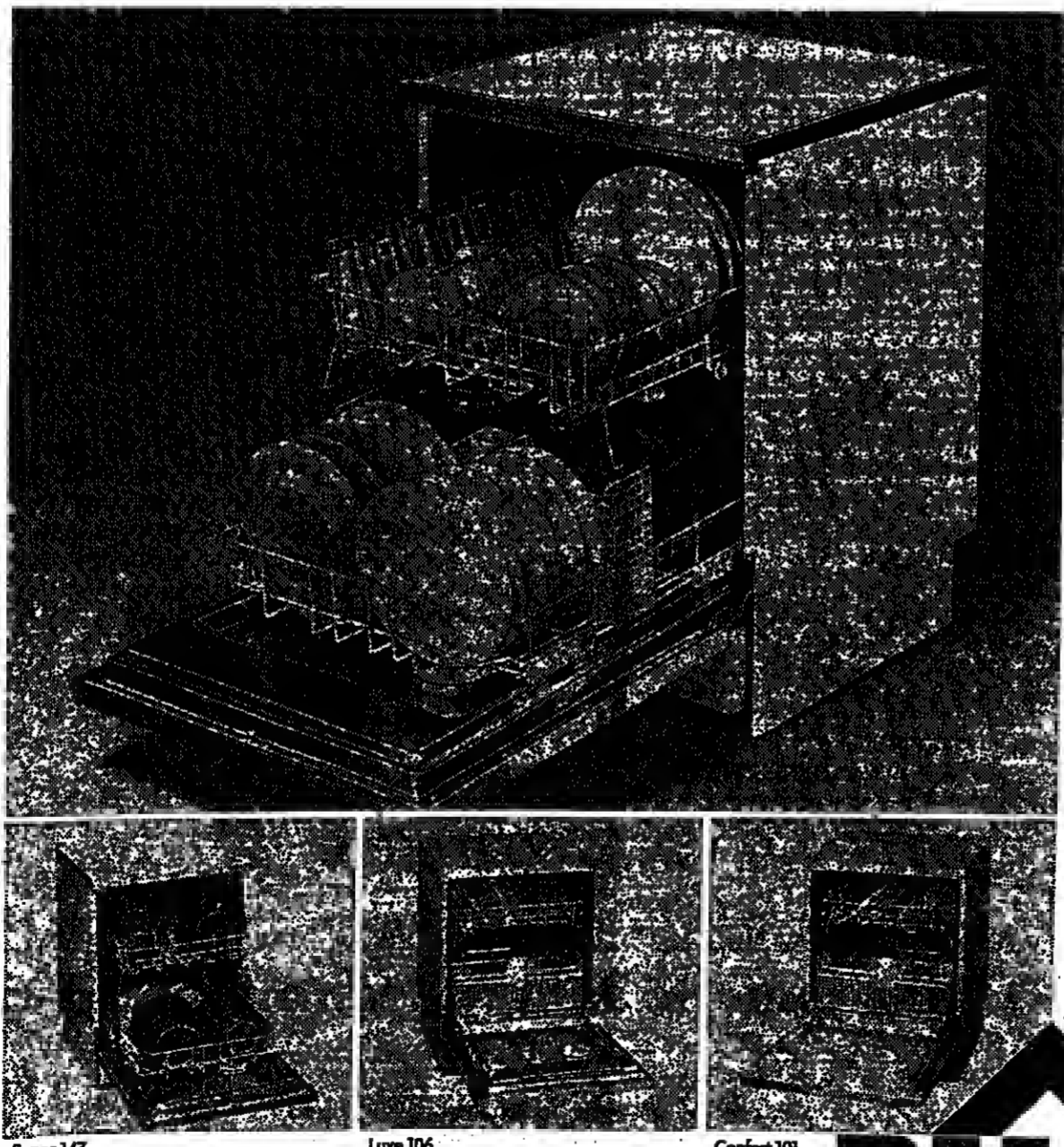
7	CAMERA 7 878.37.25 Hi-Fi, télévision, vidéo	105	SIGNAL 878.47.99 Hi-Fi
16	SONO CLUB OPERA 280.28.12 Hi-Fi, télévision, vidéo	141	NORD-RADIO 878.05.31 Hi-Fi, disques, vidéo
37	PHOTO-PLAIT 285.03.78 Hi-Fi, télévision	159	COMPTOIR LA FAYETTE 206.32.42 Hi-Fi, télévision
56	HI-FI LA FAYETTE 770.03.22 Hi-Fi, télévision, radio-téléphone	182	CABASSE 807.85.86 Hi-Fi, constructeur d'enceintes
90	HI-SCOPE 1 770.32.96 Hi-Fi	220	LA FAYETTE ELECTRONIC 208.61.87 Hi-Fi, sonorisation, instruments de musique

Les bons conseils du BHV.

« Les jolies vaisselles comme les jolies femmes, méritent d'être bien traitées. »

Toute la gamme des lave-vaisselle Vedette est au BHV, qui vous offre en plus, le Crédit Gratuit 9 mois jusqu'au 24 décembre.

(A souscrire aux conditions d'usage.)



Super 147

Luxe 106

Confort 101

Exemple: lave-vaisselle VEDETTE LV 125 à **1.890 F**
378 F au comptant et 168 F pendant 9 mois.

Lave-vaisselle VEDETTE Super 125

- 12 couverts normalisés
- 12 programmes dont 1 "spécial casserole"
- Cuve et contre-porte en acier inox.
- Deux bacs d'aspersion rotatifs
- Adoucisseur incorporé
- Dimensions: H: 85 cm - L: 60 cm - P: 60 cm

automatisme total:

Un bouton à tourner, une touche à enfoncer, votre vaisselle est lavée, rincée, séchée sans autre intervention.

sécurité totale:

- deux températures de lavage adaptées à la nature de la vaisselle
- un refroidissement progressif de l'eau de rinçage évitant les chocs thermiques.

dans le fonctionnement:

- dispositif antidécollement
- sécurité de chauffage
- arrêt de la machine dès l'ouverture de la porte
- la machine ne démarre pas si elle n'est pas alimentée en eau.

VEDETTE

Super 147

- 14 couverts normalisés
- 13 cycles automatiques
- cuve et contre-porte en acier inox.

Luxe 106

- 10 couverts normalisés
- 3 programmes de lavage
- cuve et contre-porte en acier inox.

Confort 101

- 10 couverts normalisés
- 3 programmes de lavage
- cuve et contre-porte en tôle d'acier avec revêtement émail.

ces appareils sont aussi en vente chez BHV.

BELIEPINE
CIEFER - RANDRE
GARGES-MONTHÉRY
PARIS 2 - BOISNY 2

BAZAR DE L'HOTEL-DEVILLE

Pour être sûr de bien choisir.



Un flash Rollei est une bonne idée de cadeau. Mais lequel choisir?

121 BC à computer: même votre fils saura s'en servir!

- Grâce au computer vous pouvez faire, en automatique, des photos jusqu'à 4m avec un diaphragme 5,6.
 - Réflecteur corrigé pour la couleur.
 - Nombre guide 21 pour film 21 DIN - 100 ASA.
 - Nombre guide 15 pour film 18 DIN - 50 ASA.
 - Alimenté par 2 piles Mignon de 1,5 volts type Mallory Duracell MN 1500 - 75 à 200 éclairs selon le type de piles - Fréquence d'éclairs de 8 à 14 secondes.
- Prix mm* : 209 F.

128 BC à computer: pour ceux qui ne voyagent pas sans leur appareil de photo.

- Grâce au computer, vous pouvez faire, en automatique, des photos jusqu'à 4m avec un diaphragme de 8.
 - Réflecteur corrigé pour la couleur.
 - Nombre guide 28 pour film 21 DIN - 100 ASA.
 - Nombre guide 20 pour film 18 DIN - 50 ASA.
 - Alimenté par 4 piles Mignon de 1,5 volts type Mallory Duracell MN 1500 ou 4 accus NC rechargeables de 1,2 volts - 75 à 200 éclairs selon le type de piles - 80 éclairs par charge d'accus - Fréquence d'éclairs de 6 à 14 secondes selon le type de piles - 4 secondes avec accus NC.
- Prix mm* : 308 F.

134 REB à variocomputer: quand la photo devient une passion.

- Le dosage rationnel d'énergie par variocomputer procure une autonomie d'éclairs très importante. Fonctionnement automatique du variocomputer sur 2 valeurs de diaphragme avec

contrôle de portée par voyant lumineux.

- 1,2 à 6 mètres: diaphragme 5,6
 - 0,6 à 3 mètres: diaphragme 11.
 - Pour la couleur, réflecteur orientable pour éclairage indirect corrigé.
 - Nombre guide 34 pour film de 21 DIN - 100 ASA.
 - Nombre guide 24 pour film de 18 DIN - 50 ASA.
 - Alimentation par 4 piles Mignon de 1,5 volts type Mallory Duracell MN 1500 ou 4 accus NC rechargeables de 1,2 volts - Nombre d'éclairs variable selon distance et diaphragme - De 120 à 1700 avec jeu de piles - De 800 à 1300 avec jeu d'accus - Illimité sur réseau - Fréquence d'éclairs de 0,3 à 10 secondes avec piles de 0,3 à 6 secondes avec accus.
- Prix mm* : 599 F.

140 RES à variocomputer: pour les fanatiques de la technique.

- Dosage rationnel d'énergie par variocomputer. Fonctionnement automatique du variocomputer sur 3 valeurs de diaphragme avec contrôle de portée par voyant lumineux.
- 1 à 10 mètres: diaphragme 4
- 0,7 à 5,5 mètres: diaphragme 8
- 0,3 à 2,7 mètres: diaphragme 16 (macro photo).
- Pour la couleur, réflecteur-diffuseur orientable pour éclairage indirect corrigé.
- Nombre guide 40 pour film de 21 DIN - 100 ASA.
- Nombre guide 28 pour film de 18 DIN - 50 ASA.
- Alimenté par accus NC incorporés à éléments frittés - De 40 à 100 éclairs par charge d'accus

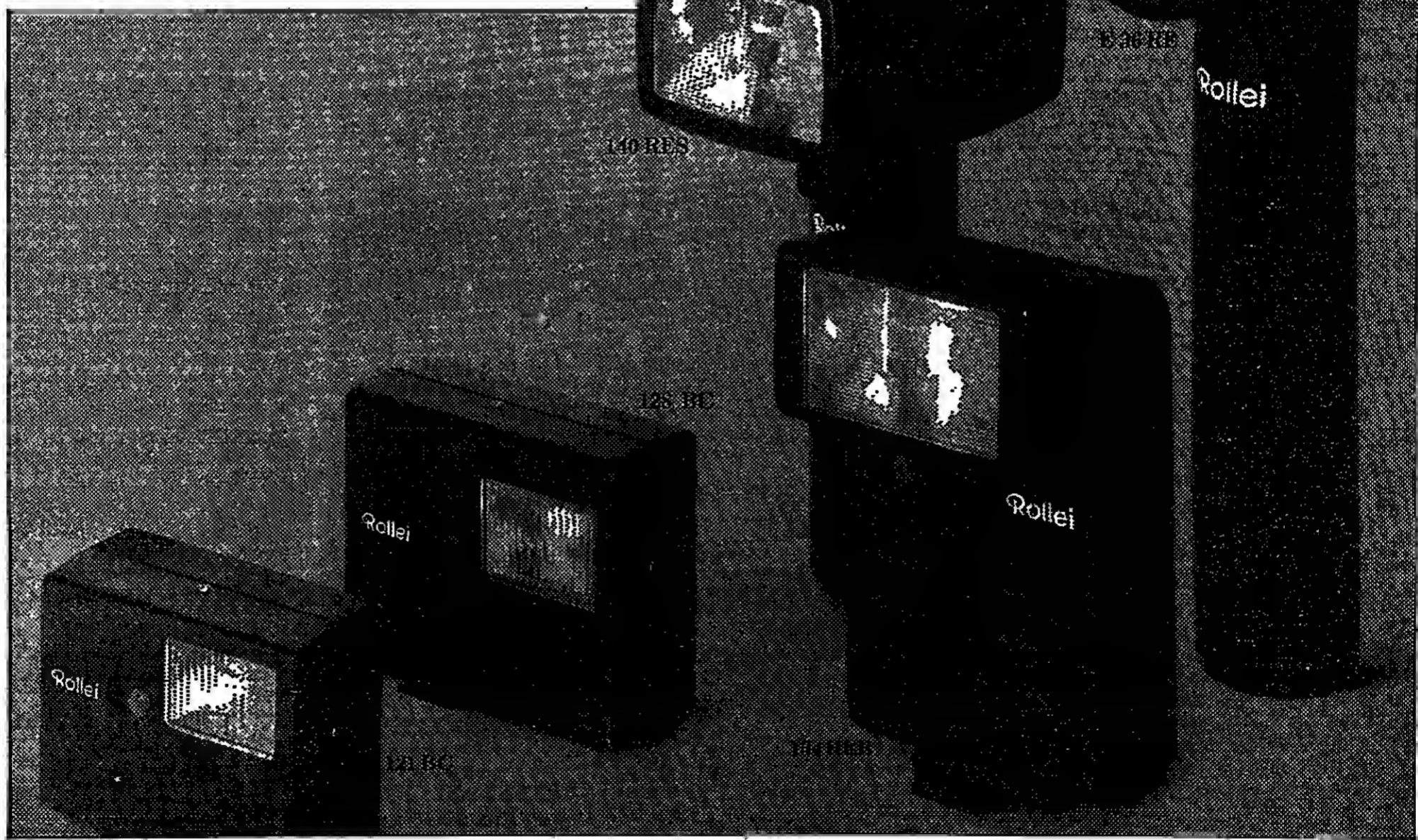
* Prix moyen marché

selon distance et diaphragme - Fréquence d'éclairs de 0,3 à 6 secondes.

Prix mm* : 799 F.

E 36 RE à variocomputer avec récupération d'énergie: le flash des grands reporters.

- Fonctionnement automatique du variocomputer sur 3 valeurs de diaphragme avec contrôle de portée par voyant lumineux.
 - 1,5 à 18 mètres: diaphragme 4
 - 0,8 à 6,5 mètres: diaphragme 8
 - 0,4 à 3,3 mètres: diaphragme 16.
 - Sensor incorporé. Deuxième sensor amovible permettant des effets de lumière indirecte.
 - Nombre guide 50 pour film de 21 DIN - 100 ASA.
 - Nombre guide 36 pour film de 18 DIN - 50 ASA.
 - Alimenté par accus NC interchangeables et rechargeables - De 80 à 100 éclairs par charge d'accus selon distance et diaphragme - Fréquence d'éclairs de 0,3 à 4 secondes.
- Prix mm* : 1 489 F.




De 99 à 1500 F. Une gamme de flashes électroniques garantis 2 ans.

Rollei

Pour toute documentation complémentaire, renseignez-vous auprès de votre spécialiste Rollei. Ou écrivez à Rollei-France 75-81, rue de la Grosse-Pierre, 94533 Rungis Centre Sific - Tél. 687 23 41.

هكنا من الالف

MICHEL DEL CASTILLO



le silence des pierres
roman

PRIX CHATEAUBRIAND

JULLIARD

RAYMOND RUYER

LES NOURRITURES PSYCHIQUES

La politique du bonheur

"Liberté de l'esprit" dirigé par Raymond Aron

CALMANN-LEVY

AUGUSTE le BRETON



l'argot
chez les vrais de vrais

illustrations de PIEM

"Un livre d'utilité première pour tous les gens qui s'intéressent à la langue verte : scénaristes, romanciers, philologues, psychologues et, bien entendu, les dames du seizième désireuses de s'encanailler l'adjectif."

ALPHONSE BOUDARD "LE MONDE"

PRESSES DE LA CITE

CENTENAIRE

L'errance et la rose

« Si le temps passe et que tu l'aperçois que ton nom circule parmi les hommes, n'en fais pas plus de cas que de tout ce que tu trouves dans leur bouche. Pense qu'il est devenu mauvais et rejette-le. Prands-en un autre, n'importe lequel, pour que Dieu puisse l'appeler en pleine nuit. Et tiens-le secret à tous. » C'est finalement à la recherche de ce nom secret que nous sommes tous engagés, aujourd'hui encore, exégètes ou lecteurs, ceux qu'il passionne, et ceux qu'il a pu rebouter. L'ambiguïté de Rilke, comme la lumineuse séduction qu'émanait de cet homme laid, ne tient pas au « flou poétique » de ses débuts, dont il s'est libéré, mais à la grande précision d'une mathématique intérieure dont de nombreuses applications continuent sans doute à nous échapper.

Débuts incroyables

Rainer Marie Rilke est né à Prague, le 4 décembre 1875, dans la colonie allemande minoritaire et dominante qui vivait alors en Bohême. Sa mère, on le sait, était une délicieuse petite bourgeoise aux prétentions aristocratiques. On n'ignore pas non plus que le passage de Rilke à l'École des cadets de Sankt-Pöten sera une expérience effrayante au point d'être indécible, rarement énoncée dans son œuvre. Mais le jeune Rilke de 1896, amoureux de Valérie von David-Rhodenfeld, auteur d'une extravagante quantité de pages à peu près illisibles, on le connaît déjà moins bien.

Des témoins le décrivent comme un personnage précieux à l'allure présaphaïque, doué d'une dangereuse facilité. Les recueils lyriques se succèdent, les œuvres théâtrales également, des drames bourgeois et naturalistes, *Maintenant et à l'heure de notre mort*, *Grèce blanche*. On a cherché des causes à ces débuts incroyables : mauvaise éducation intellectuelle, comparée à celle que reçurent Hofmannsthal et George, retard provincial de Prague. Peut-être eussait-il simplement d'une sensibilité incommensurable, qui le mettait en faux rapport avec le monde.

En 1898, Rilke part pour Munich, où il rencontre Lou Andreas-Salomé. Elle a trente-six ans, et lui, vingt et un. Cette puissante et intelligente jeune femme, fille d'un général russe, demandée par Nietzsche en mariage, devait plus tard nouer des liens d'amitié avec Sigmund Freud. A Rilke, elle révèle tout, y compris l'émour — y compris le meilleur de lui-même. Il découvre aussitôt à son « espace intérieur du monde », qu'il reconnaît comme sa « Heimat », ce « pays natal » hors duquel il demeurerait un écrivain artificiel. Tout s'enchaine alors. Entre deux séjours en Russie, dans la colonie d'artistes de Worpswede, près de Brême, Rilke rencontre Clara Westhoff, et l'épouse. Leur mariage, dont nait une fille, Ruth, est un échec. Mais Clara Westhoff est sculpteur, elle a été l'épouse de Rodin, elle place Rilke sous l'influence des arts plastiques et lui donne ainsi une orientation définitive. Rilke écrit, entre 1900 et 1902, le *Chant de l'Amour et de la mort* de Cornette Christoph Rilke et le *Livre d'heures*.

Avec le *Livre d'images*, (1902), l'œuvre de Rilke, brusquement, change. Comme le démontre Paul de Man dans son excellente préface au volume de poésies édité par le Seuil, l'excès de substance, le débordement de sensibilité, vont faire place à une nouvelle économie de la thématique, à une réduction de la « diversité des figures » qui trouvera, dans les *Épigrammes* de *Dulno*, un aboutissement ontologique.

Ce renversement capital, commencé en 1902, s'opère avec la rédaction des *Cahiers de Malte Laurids Brigge*. Rilke, chargé d'écrire une monographie de Rodin, est venu à Paris, où il entreprend cette œuvre dure, beaucoup plus impersonnelle que le *Livre d'heures*, et qui a, paradoxalement, libéré chez le lecteur une marée de sensibilité diffuse où le « non secret » de Rilke a bien manqué poir. Or, Paul de Man définit avec justesse l'aspect positif du culte rilkeien par l'écriture, affirmé devant tous les aspects négatifs de l'existence, indépendant du bonheur ou du malheur et de toutes les voluptés de se dire. L'œuvre ne sera jamais une consolation, ne fournira jamais le commencement d'une éthique, mais sera simplement une chose placée dans le vide de l'existence, qui jouera selon l'alternative du plein et du creux, sans extrapolation sentimentale.

Jakob Wassermann avait révélé à Rilke l'œuvre du poète danois Jacobsen, qui exorcera sur lui une « influence indescriptible ». A Lou Andreas-Salomé, Rilke devait ses espaces intérieurs. Rodin le sculpte, l'errance au flou et à la facilité de ses débuts, et fait de lui, techniquement, un créateur. Auprès de Rodin, Rilke apprend à voir et à travailler. Sa volonté prend une attitude d'attaque, dissout les « mondes apparents », assume le peur comme une contrainte de l'existence. La réalité extérieure n'écrase plus la poésie, c'est elle qui est diffuse, et le poète en réalisant son œuvre crée une « chose d'art », arrachée au rapport de son environnement naturel.

L'ange et l'amante

Rilke mène alors de front son travail, une énorme correspondance, et ses voyages. L'errance est pour lui une habitude qui sera parfois chargée de masquer les « passages à vide » de la création. Jusqu'en 1910, les voyages de Rilke le mènent à Rome, en Suède, et toujours à Paris, où il loge rue de Varenne. Il fréquente alors Emile Verhaeren, Charles Villard, Román Rolland. En décembre 1910, Rilke termine, avec



(Dessin de Julien.)

une peine infinie, les *Cahiers de Malte Laurids Brigge*. L'ouvrage le laisse vide et épuisé, au bord d'une période de « sécheresse » à laquelle il arrachera, en 1912, ses premières *Épigrammes*. Entre-temps, il voyage d'une manière folle. Il part pour l'Afrique du Nord, apprend l'arabe, lit le Coran, il voit Carthage, Tunis, va jusqu'à Thèbes, revient à Paris, en 1911, en passant par Venise. Il est toujours sans inspiration, le orse dure, l'omité de la princesse de Tour et Taxis le soutient. Il va alors habiter Dulno.

Les *Épigrammes de Dulno*, peut-on essayer de les décrire ? Ces dix grands poèmes difficiles, d'une beauté formelle presque effrayante, sont chargés de concepts purement rilkeiens, véhiculés par toute une imagerie en même temps familière et méconnaissable : l'ange, le héros, l'amante. Les salimbanques, l'enfant, le bébé, l'arbre, la plainte. Tout tend à une manœuvre mystérieuse et précise, qui va rétablir au sein du monde l'être changeant et caduque, en un « rapport » nouveau qui lui assure une sécurité et un sens. L'activité artistique offre le plus parfaite image de ce « rapport ».

Tout cela est dans les *Épigrammes*, certes, mais qu'y e-t-il d'autre dans cet univers encore inexploré ? Ce que Paul de Man nomme « une philosophie existentielle de la figure ? » Jusqu'à présent, l'exégèse rilkeienne apparaît plutôt comme une série de rencontres. — Heldogor, Bollnow, Angeloz, Guardini, Jaccottet, Blanchot — toutes intéressantes et parfois gênées, mais dont aucune n'a abolé les autres, ni mis fin au toutoulement des hypothèses.

La guerre de 1914 chasse Rilke de Paris, où ses biens seront vendus aux enchères, ses manuscrits soulevés par Glé. En 1919, il quitte l'Allemagne, qu'il ne reverra plus. Le château de Muzot en Suisse, la rencontre avec l'œuvre de Valéry, l'achèvement des *Épigrammes*, les *Sonnets à Orphée*, tels sont les derniers gestes du poète, et leur cadre. Rilke est gravement malade. La princesse de Tour et Taxis l'emmène à Bad-Ragaz, puis il revient à Muzot, part pour Vaimont, où, le 29 décembre 1926, il mourut. On ne s'étonnera pas qu'il ait suscité un ultime flot de commentaires troublés en le faisant gravir sur sa tombe ces deux lignes : « Rose, où l'pure contradiction, joie de n'être le sommeil de personne sous tant de peupliers. »

NICOLE CASANOVA.

BIBLIOGRAPHIE

Pour le centenaire de Rilke, l'Insel Verlag, à Francfort, vient de publier une édition de ses œuvres en douze volumes. En France, les Editions du Seuil ont fait paraître en 1972, sous la direction de Paul de Man, un volume de « Poésie » faisant suite au volume de « Prose » paru en 1966. Un volume de « Correspondance » est attendu en 1976.

QUELQUES ETUDES CRITIQUES

- J.-F. ANGELLOZ : « Rainer Maria Rilke, l'évolution spirituelle du poète » (1936). Thèse allégée et publiée par le Mercure de France en 1962 sous le titre : « Rilke ».
- MAURICE BETZ : « Rilke à Paris » (1937), « Rilke en France » (1941).
- GENEVIEVE BIANQUIS : « La Poésie autrichienne de Hofmannsthal à Rilke », Paris, PUF, 1928.
- PHILIPPE JACCOTTET : « Rilke par lui-même », Le Seuil, Coll. « Ecrivains de toujours », 1976.
- A signaler également un essai de Heldogor dans « Les chemins qui ne mènent nulle part » (Paris, 1962) et les considérations de Maurice Blanchot dans « l'Espace littéraire » (Paris, 1965).

« il ne suffit pas de parler, il faut parler juste »
(It is not enough to speak; but to speak true. Shakespeare - Le Songe d'une nuit d'été)

...surtout lorsqu'on fait des citations

Voici donc, pour les amateurs d'exactitude, un important recueil de plus de 12 000 citations, tirées de l'ensemble des littératures universelles, des textes sacrés, des mots historiques.

- De vraies « citations », c'est-à-dire des textes brefs.
- Des citations authentiques, avec leurs références, et pour chaque citation issue du latin, de l'allemand, l'anglais, l'espagnol, l'italien et le provençal, traduction française et texte original.
- Classement alphabétique des auteurs, et important index des idées mères, donc recherche réduite au minimum.

LAROUSSE DES CITATIONS
françaises et étrangères

un volume relié (17,5 x 23 cm), 912 pages.
CHEZ TOUTS LES LIBRAIRES



elisabeth ROLDINESCO

l'inconscient et ses lettres 39,95 F

UN DISCOURS AU REFL 15,00 F

le projet sémiotique 39,95 F

edrice CARONTINI - daniel PERAYA

jean-pierre gelorge

gérald

MENDEL

POUR UNE AUTRE SOCIETE

36 F

PAYOT

مكتبة المنهج

il le r

mino : 100

ANI CHAN

SU GUEN

LIBRO

ESSAIS

« Lénine, l'art et la révolution »

* LÉNINE, L'ART ET LA RÉVOLUTION, de Jean-Michel Palmier. Payot, coll. « 10/10. Historique », 336 p. 39 F.

C'est pas un livre sur Lénine, comme les autres. Sa lecture nécessite une plongée profonde dans la masse des documents, pour la plupart inédits en France, qu'il produit sur Lénine, l'art et la révolution (documents sur le fonctionnement du commissariat à l'éducation et aux beaux-arts, le début d'un art des soviets, le rapport entre propagande et art révolutionnaire, la pratique artistique quotidienne des masses pendant « les dix jours qui ébranlèrent le monde »). Lénine est relié avec finesse — énorme galerie créée dans les quarante-sept volumes de l'œuvre — à travers la molécula de ses illusions à la culture et à la superstructure. (1).



« Vive l'avant-garde de la révolution : la Flotille rouge ». (Auteur inconnu.)

A mon sens, l'idée centrale du livre réside dans la rigoureuse confirmation qu'un bouleversement tellurique comme eutobra 1917 n'aurait pu avoir lieu sans l'immense travail intellectuel — eu révolution culturelle — qui la précéda et l'accompagna, qui illumina le monde de la lumière crue de l'avant-garde russe, l'avant-garde non de pays, de province, mais internationale, dont les carrefours étaient à Berlin, à Vienne, à Paris. Le cyclone intellectuel de cette avant-garde fit voler en éclats la vieille société. Palmier rejette ainsi l'analyse de Gramsci sur le rôle capital des intellectuels : ceux-ci constituent le ciment de la nouvelle hégémonie, parce qu'ils épurent la liaison entre infrastructure et superstructure dans le nouveau bloc historique qui fait éclater la vieille ; pour devenir ici, le nouveau pouvoir a produit ses propres intellectuels, à tous les niveaux, qui ont inventé

l'art nouveau, qui n'a ni canons, ni règles artistiques, ni prud'hommes bourgeois, mais aussi les petits-bourgeois et les hypocrites âmes candides.

A travers la galopade enivrante des années 20 (il est curieux que toutes les avant-gardes soient décriées en Europe par des régimes opposés), on s'aperçoit que les artistes russes sont pour une bonne partie les inventeurs de l'art contemporain. En cinq cent quarante pages, Palmier fait ressortir la splendeur fascinante de ces intellectuels « russes », qui avaient tout inventé (futurisme, cubo-futurisme, constructivisme), révolutionné la langue, créé le cinéma, découvert la gigantesque archéologie (ou « art monumental ») et inauguré une architecture liée aux machines, à la lumière, à l'élan dynamique de la vitesse. (Tout comme Lénine voulait les soviets plus l'électricité). Mais n'y avait-il pas un terrible décalage entre l'exigence de l'avant-garde et les possibilités techniques, matérielles, d'une Russie sortant du Moyen Âge ?

Il est démontré que non seulement il n'y a pas de contradiction entre avant-garde et révolution culturelle d'un peuple, mais que l'épuisement des artistes révolutionnaires coïncide avec le ruine de l'art de masse. L'art, anéanti au peuple, devant l'affaire de privilèges, de fonctionnaires, de laquais du pouvoir. Alors, les bureaucrates commencent à penser que la « vache verte » de Chagall est une honte pour le prolétariat. Et que l'Union de Malakovski contre les petits-bourgeois de la NEP (Nepmen) est une insulte intolérable. Tandis que, scandalisée par la multiplication des images de Lénine, la revue L'Éclairie : « Ne faites pas commerce de Lénine. Nous ne voulons pas d'icônes, pas de Lénine en série reproduites par ses portraits sur les jolies cirées, les assiettes, les tasses, les porte-cigarettes, suivez la façon de Lénine, ne la canonisez pas ! »

Malakovski écrit : « Le sanet de l'amour s'est brisé contre le quotidien. » Et Essénine : « Je donnerai toute mon âme à Mai et à Octobre, mais ma lyre chérie, je ne peux le lui donner » ; et la nuit de son suicide, il note avec son sang : « Au revoir, ami, j'ai mal à l'âme. C'est si dur de ma hauteur au genc. »

tion des poèmes comme on organise un évènement de volailles ; sinon les poèmes se ressemblent justement comme un œuf ressembla à un autre œuf. »

Ce qui est passionnant, politiquement, dans la livre de Palmier, c'est l'apogée artistique parallèle que vit tout un peuple, qui non seulement organise les écoles, dévore les livres, mais qui s'exprime artistiquement, en collaboration avec les grands artistes, à l'intérieur des usines, dans les villages, qui inventent la « littérarisation » des rues, où les inscriptions pallient la pénurie du papier, l'absence de journaux. « La classe qui s'empare du pouvoir accède à grande coupe de pinsons ses opinions et ses mots d'ordre sur les édifices dont elle s'est emparée » (Brecht). Jamais un pays aussi pauvre n'a consacré des sommes aussi colossales à l'instruction, à l'art, à la mise en ordre des usines, et à l'organisation du Narkompros (Commissariat à l'éducation et aux arts), dirigé par le subtil et cultivé Lounatcharski.

La « vache verte » de Chagall

Il est démontré que non seulement il n'y a pas de contradiction entre avant-garde et révolution culturelle d'un peuple, mais que l'épuisement des artistes révolutionnaires coïncide avec le ruine de l'art de masse. L'art, anéanti au peuple, devant l'affaire de privilèges, de fonctionnaires, de laquais du pouvoir. Alors, les bureaucrates commencent à penser que la « vache verte » de Chagall est une honte pour le prolétariat. Et que l'Union de Malakovski contre les petits-bourgeois de la NEP (Nepmen) est une insulte intolérable. Tandis que, scandalisée par la multiplication des images de Lénine, la revue L'Éclairie : « Ne faites pas commerce de Lénine. Nous ne voulons pas d'icônes, pas de Lénine en série reproduites par ses portraits sur les jolies cirées, les assiettes, les tasses, les porte-cigarettes, suivez la façon de Lénine, ne la canonisez pas ! »

Les ingénieurs de Pâme

On perçoit, entre l'image utopique, absolument parfaite, que les artistes ont de la révolution, la venue chemarquesque d'une époque qui sera celle du « réalisme socialiste », du bureaucratisme, des intellectuels « ingénieurs de l'âme », de Staline, Staline, qui veut planifier l'art (avec l'aide sinistre de Jdanov) comme la production des betteraves. Brecht l'a écrit : « Le parti marxiste-léniniste n'a pas à organiser la produc-

CORRESPONDANCE

La traduction de Soljenitsyne

Dans l'article qu'il a consacré au Lénine à Zurich de Soljenitsyne, Didier Simon reprochait au traducteur français de ce livre, J. P. Sémon, tout en reconnaissant son excellente connaissance du russe, « une abondance d'expressions vulgaires qui ne correspondent ni au langage de Soljenitsyne ni à tout ce qu'on sait de Lénine ». M. J. P. Sémon défend ainsi sa traduction : « J'ai traduit une œuvre, une atmosphère, des personnages. Je n'ai pas traduit des phrases mises bout à bout ; je n'ai pas traduit, et par conséquent, la légitimité du met à mot

poissif (...) Les expressions « vulgaires » sont assez nombreuses dans l'œuvre originale : kontelka, govna, govnomala, doecia, der mo... Je ne me suis pas senti en droit d'édulcorer la langue de Soljenitsyne ; quand les exigences du français me contraignaient à supprimer quelque grossièreté, je la transportais ailleurs, dans un contexte qui la tolérât, mais je ne l'ai fait qu'avec modération ; les héros qualifiant ses alliés et ses collaborateurs intimes de « tas de merde » ou d'« étourds », je n'ai pas eu trop de scrupules à lui faire traiter de cons ses adversaires (...) Soljenitsyne a pris soin de ne jamais placer ces mots grossiers dans les discours directs de son personnage. Il se contente d'en ponctuer les moments de plus grande tension de monologue intérieur. Et puis, les gros mots ont-ils jamais terni la gloire d'un grand homme ?

A propos de « la Terreur sous Lénine »

Nous avons reçu cette lettre de M. Charles Urvieux, un des auteurs de la Terreur sous Lénine (Ed. du Seghers) : « Ayant collaboré — par la présentation d'un texte consacré à la Géorgie — à l'ouvrage de Jacques Baynac, la Terreur sous Lénine, je tiens à préciser que je ne partage pas les opinions émises par l'auteur dans l'interview qu'il a accordée au Monde des livres du 13 novembre. Il est évident que, par rapport au livre lui-même, je ne me considère entièrement responsable que du texte que j'ai signé.

MYTHOLOGIES
LE WHO'S WHO DE LA MYTHOLOGIE Les dieux, les héros, les légendes et les mythes. 450 illustrations.

SEGHERS

GRECO
JULIETTE GRECO. Sa vie, ses chansons. Par Françoise Maffet-Joris et Michel Grisolie.

SEGHERS

BOB DYLAN
ÉCRITS ET DESSINS. Par Bob Dylan. Édition bilingue. 448 pages.

SEGHERS

(Publicité)
A PARIS UN ÉDITEUR SUR LA RIVE GAUCHE LA PENSÉE UNIVERSELLE

RECHERCHE
• manuscrits inédits de romans, poésies, essais, théâtre.
• études formulées avec participation aux frais.
• Adresser manuscrits et curriculum vitas à :

M. LE DIRECTEUR GÉNÉRAL DE « LA PENSÉE UNIVERSELLE »
3 bis, Quai aux Fleurs, 75004 PARIS
TÉL. : 325.8544

si vous aimez LES LIVRES si vous ne savez plus... où les mettre...
Demandez aujourd'hui même à la MAISON DES BIBLIOTHÈQUES son catalogue illustré gratuit. 150 modèles recommandés, juxtaposés, des Flammarion, des Comma, des Styles, du sur mesure.

LA MAISON DES BIBLIOTHÈQUES
61, rue Frochot, 75014 PARIS - tel. par téléphone : 633.72.33

LÉO FERRÉ
LÉO FERRÉ. Sa vie, ses poèmes, ses chansons. Par Charles Estienne.

SEGHERS

JACQUES BREL
JACQUES BREL. Sa vie, ses chansons. Par Jean Clouzet. 200.000 exemplaires déjà vendus.

SEGHERS

la première encyclopédie sur l'époque qui nous touche de plus près : la nôtre

derniers jours du prix de faveur de souscription : 900 F (pour les 9 volumes) jusqu'au 31 décembre 1975
les 3 premiers volumes viennent de paraître.

PANORAMA DU XX^e SIÈCLE
ENCYCLOPÉDIE DU MONDE CONTEMPORAIN
Larousse

Toute la documentation et tous les éléments de jugement sur le XX^e siècle : 3000 articles (par ordre alphabétique) sur les faits, les idées, les réalisations, les événements et les personnalités les plus marquants de 1900 à nos jours.
9 volumes reliés (23 x 29 cm) ; chaque volume 328 pages très illustrées en couleurs.

Consultez-le chez votre libraire, ou découpez ce bon pour examiner une documentation en couleurs.

BON à renvoyer dès aujourd'hui à la LIBRAIRIE LAROUSSE, 17, rue du Montparnasse, 75290 PARIS Cedex 05.

OUI, sans engagement de ma part, j'aimerais examiner GRATUITEMENT votre passionnante documentation illustrée sur PANORAMA DU XX^e SIÈCLE et connaître vos avantages et possibilités de paiement.

NOM : PRÉNOM : PROFESSION :

ADRESSE :

Après Flaubert, Pergaud entre au Club de l'Honnête Homme.

Rien ne saurait rapprocher le créateur de Madame Bovary de l'auteur de La Guerre des Boutons, si ce n'est notre amour des livres qui fait de chaque édition du Club de l'Honnête Homme un événement tant bibliophilique que littéraire.

Les Œuvres complètes de Flaubert présentent de nombreux inédits et fragments, et son étonnante correspondance. Les Œuvres complètes de Pergaud révèlent dans son intégralité un auteur méconnu pour avoir écrit un livre très célèbre.

Éditions du Club de l'Honnête Homme

Don de documentation gratuite. Voulez-vous me faire parvenir, gratuitement et sans engagement de ma part, une documentation détaillée sur votre édition des œuvres complètes illustrées de :

Honoré de Balzac Coluche (édition de Centre) Eugène Labiche Napoléon, par Napoléon

Maurice Barrès Gustave Flaubert Sacha Guitry (1844-19) Louis Pergaud

Nom : Prénom :

Adresse : Code postal :

Éditions du Club de l'Honnête Homme, Lucie Fieschi Éditeur, 32 rue Rousselet, 75007 Paris, TEL. 734.16.05.

romanciers et poètes

FESTIVAL LIVRE de PARIS

organisé par le C.D.L.P.
avec la participation d'Europe 1

Claude ADELEN, Jean ANGLADE, Daniel APRUZ, ARAGON, Nicole AVRIL, Marie BALKA, René BALLE, François-Régis BASTIDE, Michel BATAILLE, Hervé BAZIN, Mathieu BENEZET, Luc BERIMONT, Patrick BESSON, Roger BORDER, Jacques BOREL, Jean-Louis BORY, Alain BOSQUET, Pierre BOURGADE, Philippe BOYER, Jacqueline BRULLER, Maurice BRUZEAU, Michel BUTOR, Benigno CACERES, Marie CARDINAL, Pierre CARDINAL, Jean CARRIERE, Jean CAYROL, Jean CAZALBOU, André CHAMSON, Edmonde CHARLES-ROUX, Christian CHARRIERE, Roger CHATEAUNEU, Andrée CHEDID, Driss CHRAÏBI, Hélène CIXOUS, Georges-Emmanuel CLANCIER, Catherine CLAUDE, Bernard CLAVEL, Marlène CLEMENT, Gérard CLERY, Marcel COHEN, Georges CONCHON, Yves COURRIERE, Guy CROUSSY, Jean-Louis CURTIS, Juliette DARLE, Jacques DESBORDES, Didier DECOIN, Florence DELAY, Henri DELUY, André DHOTEL, Mohammed DIB, Jean-François DIONNOT, Charles DOBZYNSKI, Jean DUCHE, Pierre EMMANUEL, Robert ESCARPIT, Claire ETCHERELLI, Lucie FAURE, Jérôme FAVARD, Jean-Pierre FAYE, Véra FEYDER, Rémo FORLANI, Viviane FORRESTER, Max Pol FOUCHET, Max GALLO, Pierre GAMARRA, Mireille GANSEL, Jacques GAUCHERON, Benoîte GROULT, Alain GUERIN, Joseph GUGLIELMI, GUILLEVIC, Paul GUIMARD, Paul GUTH, Roger IKOR, Christian IVALDI, Raymond JEAN, Joseph JOFFO, André KEDROS, Véronique KHOURY-GHATA, Claude KLOTZ, Pascal LAINE, Etienne LALOU, Alain LANCE, Armand LANOUX, Annie LAURAN, Herbert LE PORRIER, Charles LE QUINTREC, Clément LEPIDIS, Jacques MADAULE, Jean MAMBRINO, Claude MANGERON, André MARISSSEL, Antonio MARTINEZ-PAGAN, Rouben MELIK, Albert MEMMI, Robert MERLE, Noël MESSIAEN, André MIGDAL, Armand MONJO, Jean-Claude MONTEL, Gérard MOURGUE, Yves NAVARRE, France NESPO, Clarisse NICOLSKI, Bernard NOEL, François NOURISSIER, Claude OLLIER, Hélène PARMELIN, Didier PEMERLE, Georges PEREC, Anne PHILIPPE, Bertrand POIRROT-DELPECH, Maurice PONS, Claude POULAIN, Henri POUZOL, Vladimir POZNER, Jean RAMBAUD, Maurice REGNAUD, André REMACLE, Pierre-Jean REMY, Jean-Claude RENARD, Jean RICARDOU, Madeleine RIFFAUD, Léon ROBEL, Emmanuel ROBLES, Dominique ROLIN, Paul-Louis ROSSI, Jacques ROUBAUD, Jean ROUSSELOT, Jules ROY, Robert SABATIER, Michel de SAINT-PIERRE, Armand SALACROU, Adrien SALMIER, Jean SANITAS, Claude SEIGNOLLE, Jean-Daniel SIMON, Philippe SOUPAULT, André STIL, Jean THIBAudeau, Elisabeth VAILLANT, Bernard VARGAFTIG, VERCORS, José Luis de VILALLONGA, Jean-Pierre VOIDIES, André WURMSER, Françoise XENAKIS, Serge ZEYONS.

auteurs, compositeurs, interprètes avec leurs disques
13 et 14 décembre • pavillon Renan
PARC DES EXPOSITIONS
PORTE DE VERSAILLES

Sciences humaines

Un congrès tumultueux à Milan

Psychanalyse et contestation

Il y avait bien un lieu : Milan. Un thème : sexualité et politique. Un temps : du 25 au 28 novembre. Mais le congrès international qu'organise le collectif « Sémiotique et Psychanalyse », dirigé par Armando Verdiglione, ne s'est pas plié aux règles classiques. Eclaté, dispersé, coïncidant pour une part au comble de ceux qui l'avaient suscité, il devint meeting et « psychodrame » — scène baroque et collective où Brecht et Goldoni auraient peut-être pu se rencontrer. Flot de paroles incessant où surajoutant, à la dérive, quelques communications scientifiques en quête d'auditeurs.

La démesure du projet n'y est pas pour rien : plus de quatre-vingts orateurs inscrits, de France et d'Italie en majorité, mais aussi d'Angleterre, d'Allemagne, d'Espagne, et même d'Amérique latine. Entre ces spécialistes issus de disciplines et d'écoles multiples, le dialogue aurait été de toute façon difficile, sinon impossible. Comment, en effet, réunir, sauf sur un malentendu, des partisans de l'antipsychiatrie (David Cooper, Robert Castel, Roger Gontia, Horace Torrubia, Morton Schatzman), des philosophes (Jean-Joseph Goux, Jean-Louis Schaeffer), des anthropologues (Maurice Godélier), des écrivains (Philippe Sollers), et bien sûr, des psychanalystes de diverses tendances : lacaniens de l'Ecole freudienne de Paris (Pierre Legendre, Irène Roubieff, Jean Oury), de la Société française de psychanalyse (Guy Rosolato), de l'Institut René Major, Conrad Stein), sans compter les sociologues, les inclassables, et les militants ?

Qu'aurait été, s'il avait pu suivre sagement son cours, grand « show » international ? Rien d'autre sans doute qu'un spectacle de plus.

Un parfum de Mai

En fait, la question ne s'est même pas posée. Dès le premier jour, face à un public très dense, composé en majorité d'étudiants, la représentation a été bouleversée. Des honneurs, quelques travestis, sont venus protester contre le discours des techniciens de la sexualité. Mais, avant tout, l'intervention des féministes fut décisive. Déjà, à l'entrée du Museo della Scienza e della Tecnica, de grandes affiches manuscrites, signées « Contre l'information féministe », dénonçaient l'emprise — et les méthodes de son « patriarcat ».

L'anthropologue Maurice Godélier expliquait, à partir d'un très riche matériel emprunté aux Barbares de Nouvelle-Guinée, comment, dans une société sans classes et sans Etat, la contradiction dominante peut être celle qui oppose les sexes : aux hommes les pures, le pouvoir, les sentiers réservés, le contrôle des principales tâches productives ; aux femmes la soumission, le consentement, les chemins en cercle, les luttes précaires, la monotonie des travaux quotidiens. Véhémentes, des voix de femmes l'ont interrompu.

Qu'importent les tribus lointaines ! Ce dont les femmes veulent parler, c'est de leur situation, ici et maintenant. De leur corps, de leur sexualité transformée en corvée conjugale, garantie par contrat, comme la vaisselle et le

ménage. La contraception, le divorce, la loi sur l'avortement (actuellement en discussion en Italie), le salaire du travail ménager — c'est là, disent-elles, que s'articulent sexualité et politique ».

Elles ont occupé, pour en débattre, l'une des salles du congrès. Une fois cette brèche ouverte, tous les discours se sont mélangés. Un processus autonome s'était déclenché, qui n'a pas de nom : on parlait de tout partout. Vietnam, schizophrènes, prisonniers, Portugal, argent des psychanalystes, Espagne, absence de traduction simultanée, entrées payantes, usines occupées, sexualité dans les casernes, manque de textes photocopiés, absence de Deleuze et de Guattari (dont les noms figuraient toujours sur les affiches), etc. On votait des motions dans le brouhaha et la fumée, on lisait des tracts. Et François Perrier, psychanalyste du « Quatrième groupe » (séparé de Lacan en 1969), disait à la tribune : « Qu'est-ce que je fous ici ? »

Parfois revenait, une heure ou deux, un peu de silence. Surtout quand une femme parlait des femmes. Quand Maria-Antonietta Maccolochi lut son texte sur « La sexualité féminine dans l'idéologie fasciste », quand Marie-Claire Eoons fit un exposé à propos de la contradiction hommes-femmes. Et le tumulte éclatait de nouveau pendant que, réfugiés dans de petites salles, ceux qui étaient venus à un « colloque scientifique » tentaient de lire leur communication, bien souvent interrompue.

Finalement, il y avait dans l'air comme un lointain parfum de Mai. A cette différence près que c'étaient les femmes, cette fois, qui menaient le mouvement et prenaient la parole. Ce fut encore plus évident le dernier jour, où intervint longuement Luce Irigaray, dont *Speculum, de l'autre femme* vient d'être traduit en italien. Le chaos fit place à l'attention, et l'agitation au débat. Il n'y avait plus « le congrès » et « les

femmes » tentant de le perturber, ou de tenir, à côté, un « congrès ». Elles dénonçaient, de l'intérieur de l'institution, le fait que « toute institution exploite le corps des femmes ». La discussion allait se prolonger jusqu'au soir, car l'exposé touchait à des questions fondamentales : l'organisation de l'ordre social et vivons. Sexualité et politique s'y trouvaient enfin vraiment reliées.

Les femmes : des marchandises

La sexualité féminine, a rappelé Luce Irigaray, est rendue impossible par la fonction économique, sociale et culturelle exigée des femmes. L'usage et l'échange des femmes par les hommes assure la reproduction de la société, mais ce « travail » n'est pas reconnu comme tel : il constitue une « infrastructure » méconnue de notre système, où rapports de production et d'échange sont toujours affaire d'hommes. L'analyse de la marchandisation comme forme élémentaire de la richesse capitaliste pourrait, à l'instar de Marx, servir à l'interprétation du statut des femmes dans les régimes patriarcaux.

Cette nouvelle critique de l'économie politique ne pourrait plus se dissocier de celle de la culture, de son langage, de son imaginaire, de ses lois — bref, des déterminations historiques de la sexualité que la psychanalyse ignore trop.

Entamés dans un théâtre (une grève des fonctionnaires avait fermé le musée), la réunion s'est terminée dans une usine désaffectée occupée par un comité populaire de quartier. Il n'y avait là, curieusement, plus beaucoup de psychanalystes... L'un d'eux ne se plaignait-il pas d'être si peu « protégé » au sein de cette foule pariante ?

Une des leçons de cet événement — outre son importance dans le contexte italien — est de confirmer qu'on ne peut plus, désormais, tenir sur la sexualité un discours à visée scientifique, voire simplement « théorique », sans être interrompu, interrompu, par les « objets » de ce discours — et d'abord les femmes. A moins évidemment de mettre des chaînes — signifiait-on pas — à l'entrée de sa tour d'ivoire.

ROGER-POL DROIT.

ENFANTS
ROBIN DES BOIS. Par Anie et Michel Pöitzer. Un ton tout nouveau dans les albums pour enfants.
SEGHERS

PIERRE TALEC
Les choses de la foi
croire à l'essentiel
Un grand désir
prières dans le secret, prières en commun.
le Centurion

MYSTERE
L'HOMME DE PÉGN. F.B.I. et C.I.A. sur les traces d'un homme mort depuis 650.000 ans. Un document.
SEGHERS

Particulier recherche
ALBUM DOSTOEVSKI
Quinzième de la Pléiade 75.
Faire offre :
M. LAVAL,
PRO. 91-29 ou PRO. 21-89

(BALLAND) Public
IONESCO
RENE CLAIR
PHILIPPE SOUPAULT
ISIDORE ISOU
FELIX LABISSE
HENRI LANGLOIS
ont choisi
AU SECOURS!
Un texte malicieux LE NOUVEL OBSERVATEUR
A lire d'un seul trait en retenant sa respiration.
GAZETTE DE LAUSANNE
Stéphanie ne manque pas d'astuce. LE POINT
Une conception drolatique de la vie. PARISCOPÉ
Un livre qui n'est pas un ouvrage de dame.
LE MONDE
Une satire qui porte.
L'EXPRESSION

SANTÉ
LA SANTÉ ET VOUS. Le Guide très pratique de la Sécurité Sociale.
SEGHERS

(Publicité)
GAGNER DE L'ARGENT AVEC SA PLUME...
EST-CE POSSIBLE ? Vous le savez en lisant la brochure n° 411, « Le plaisir d'écrire », envoyée contre 2 francs par l'Ecole Française de Rédaction, étab. privé de Paris.
10, rue de la Vallière, 75001 PARIS.

VIE SAINE
LE GUIDE DE L'ANTICONSOMMATEUR. Achetez mieux et moins cher - Faites-le vous-même.
SEGHERS

ANIMAUX
DES MÉTIERS POUR VIVRE AVEC LES ANIMAUX. Dubergé au vétérinaire, un guide pratique et complet.
SEGHERS

هكذا من الأمل

Freud, quel homme était-ce ?

Raconté par son médecin

(Suite de la page 21.)

A ce titre, il complète admirablement et corrige parfois la monumentale biographie de Freud par E. Jones : qui conçoit l'histoire et à la figure de son créateur ne pourra éviter de recourir à ce livre qui est beaucoup plus qu'un témoignage : la reconstruction psychanalytique du passé de Freud à travers ses troubles corporels, ses superstitions quasi à la date de sa mort, sa relation à Wilhelm Fliess, son rapport au tabac et à la cocaïne, son cancer enfin, qui se manifesta dès 1923 et qui transforma ses seize dernières années en un véritable calvaire, dont Schur ne nous épargne aucun détail.

Toutefois, je ne suivrai pas Schur lorsqu'il avance l'hypothèse selon laquelle Freud serait parvenu à la notion d'une pulsion de mort non pas seulement en raison de son attitude fondamentale, parce que conceptualiser le désir de mourir en termes biologiques lui permettait de mieux composer avec sa propre angoisse de la mort. C'est s'en tirer un peu facilement avec un des plus riches et des plus complexes moments de la pensée freudienne.

La toxicomanie
A l'origine de son cancer, il y eut certainement le tabagisme de Freud ; il est juste à cet égard

de parler d'une véritable intoxication à la nicotine ; Freud ne pouvait fournir aucun travail créateur sans fumer, et renoncer à ses cigares équivalait pour lui à renoncer à la vie. S'interrogeant sur la nature de cette toxicomanie assez étrange de la part d'un homme qui, ayant goûté à la cocaïne, ne devint cependant jamais cocaïnomanie, Max Schur conclut que cette dernière favorisait les processus primaires (inconscients), tandis que la nicotine agitait au contraire sur les processus secondaires (conscients). Il ajoute que Freud s'est peut-être réellement puni par son cancer d'un sentiment de culpabilité lié au « besoin primitif », au « plaisir original », c'est-à-dire à la masturbation, dont le tabac était, selon lui, un besoin dérivé.

signe de santé psychique. Les témoignages de Max Schur ne manquent pas, Freud ne renvoya, par exemple, alors qu'il est so plus mal, auprès de sa femme, qui a de la peine à accoucher, en lui disant : « Ainsi vous quittez un vieillard qui ne veut pas mourir pour un enfant qui ne veut pas encore venir au monde. » Ou encore, alors qu'on lui fait part qu'on brûle ses livres à Berlin et à Francfort en même temps que ceux d'Arthur Schnitzler, de Stefan Zweig et de Thomas Mann, il se félicite simplement « d'être en si bonne compagnie ». Enfin, à sa fille Anna qui, alors que les nazis ont pris le pouvoir à Vienne et que leur vie est directement menacée, lui demande : « Ne serait-il pas mieux que nous nous suicidions ? », Freud lui répond, avec son habituel parti-pris d'ironie et d'indignation : « Pourquoi, parce que c'est ainsi qu'ils voudraient nous voir ? »

ROLAND JACCARD.
(1) PUF.

Par son fils

* **FREUD, MON PÈRE**, de Maximilien Freud. Présentation par Marie Bonaparte. Trad. de Jacqueline Trilling. Trad. de l'américain par F. Rousseau. Coll. « Freud et son temps ». Ed. Denoël, 270 pages, 46 F.

« **E**VIDEMMENT, ce n'est pas facile d'être le fils d'un génie. Ce n'est pas déprimant non plus : on jouit du relief de sa gloire. On peut aussi écrire un livre. Ce qu'a fait, en 1933, Jean-Martin Freud, ainsi prénommé en l'honneur du « grand Charcot » qui fut à l'origine de la vocation psychanalytique de son père. Un père que nous saisissons ici au fil du quotidien. Ce qu'il aime : sa quotidienneté, les articles d'histoire, le cueillir des champignons, le bouillir à la viennoise. Ce qu'il exerce : le téléphone, la bicyclette (on ne saura jamais pourquoi, mais c'est une véritable phobie), le poulet rôti et les sports de comportement. Pour l'éducation sexuelle de ses six enfants, trois garçons, trois filles (Jean-Martin est l'aîné), Freud se montre aussi

passionné que les autres pères de famille. « Nous evions parlé en famille des bêtes d'élevage, écrit Jean-Martin Freud, et père s'était rendu compte qu'aucun de ses enfants ne savait la différence entre un bouff et un taureau. » « Il faut que l'on voie « parle de ces choses », s'élevait alors exalté. Mais, suivant en cela le conduit de la majorité des pères, il n'en avait rien fait. » Sur Freud, ce livre naît et traite de nous apprend pas grand-chose. En revanche, il constitue un étonnant document sur la vie d'une famille bourgeoise, dans la seconde moitié de siècle. A ce titre, tout comme le journal psychanalytique d'une petite fille, de Grete Lainer (1), ou les fragments d'une grande confession, de Th. Reik (2), il exhale une atmosphère de la majorité de ses pères, il n'en avait rien fait.

(1) Denoël.
(2) Denoël.

Par Erich Fromm

* **LA MISSION DE SIGMUND FREUD**, de Erich Fromm. Trad. de Pamelasly par Paul Alexandre. Ed. Complexe. Diffusion : Presses universitaires de France. 110 pages, 28 F.

LES premiers ébats de Freud, quel genre d'homme était-il ? Comme leur maître, dans leur grande majorité, des intellectuels de la classe moyenne dépourvus de tout idéal ou de toute conviction religieuse, politique ou philosophique ; ni socialistes, ni stonistes, ni catholiques, ni juifs orthodoxes, ils adhèrent, selon Fromm, au mouvement psychanalytique comme à une mystique substitutive : d'où le rôle considérable que jouent dans la psychanalyse orthodoxe le dogme, le rituel, les anathèmes et le culte idolâtre de la personnalité de Freud.

Erich Fromm scrute ici sans sympathie excessive la personnalité de Freud. D'où vient que cet homme qui fut, selon lui, un grand savant, ait cherché à fonder un mouvement à caractère « politico-religieux » ? Trop sceptique et trop sensible pour devenir un leader politique, Freud parvint, par le biais de la psychanalyse, à réaliser son vieux rêve, celui d'être le Moïse qui a montré à la race humaine la terre promise, c'est-à-dire la conquête du ça par le moi, et le moyen de réussir cette conquête. Mais le drame de Freud, que tente également d'éclaircir Fromm, fut de terminer ses jours au moment même où le rationalisme était vaincu par les forces les plus irrationnelles que le monde occidental eût connues depuis l'époque des procès de sorcières. — R.J.

Par Theodor Reik

* **TRENTE ANS AVEC FREUD**, de Theodor Reik. Traduit de l'allemand par R. Sauppe. Ed. Complexe. Diffusion : Presses universitaires de France. 120 pages, 28 F.

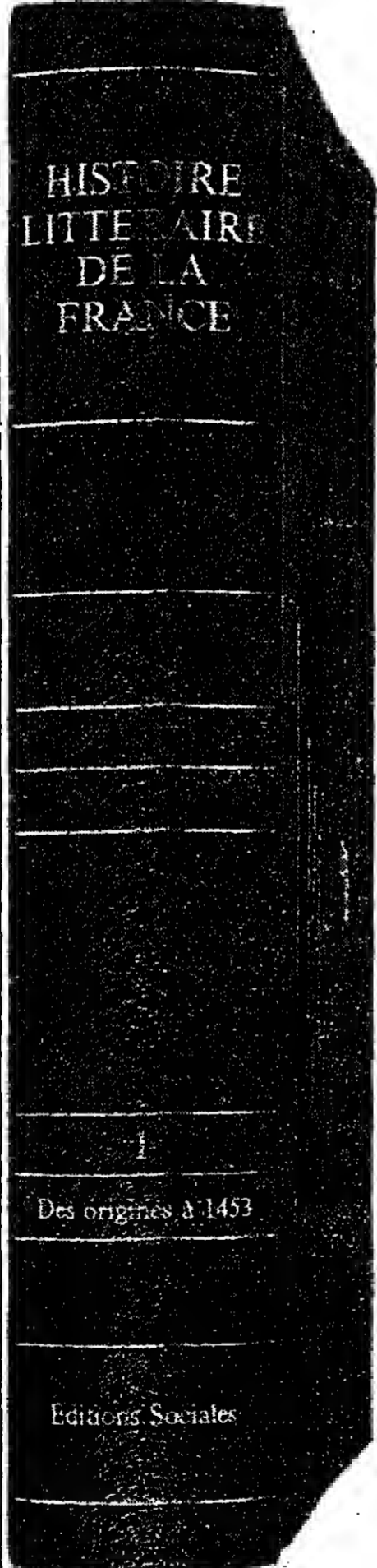
« **J'**AI rassemblé ici les souvenirs des trente années que j'ai passées près de Freud » ; ainsi débute ce bref mémorial de Theodor Reik, qui complète admirablement son chef-d'œuvre : « Fragment d'une grande confession » (1), témoignage personnel de l'effet produit que l'œuvre de Freud, autant que sa personnalité, ont exercé sur ses années de formation.

Sur la mémoire extraordinaire de Freud (elle fonctionnait, nous dit Reik, comme un appareil photographique), sur ses qualités d'orateur, sur sa misanthropie (« les hommes sont une bande de loup, contie-t-il un jour à Reik, rien qu'une bande de loup. Ils traquent ceux qui leur feraient du bien »), sur sa galanterie en « peu vieux jeu » à l'égard des femmes, sur son humour souvent grinçant, le lecteur curieux de la personnalité de Freud apprendra au fil des pages et des anecdotes maintes choses. Le livre s'achève sur quelques essais, de moindre intérêt et sur la publication des lettres adressées à Reik par Freud. — R.J.

(1) Ed. Denoël.

ADN
INITIATION A LA BIOLOGIE, par D.G. Mackean. 224 pages. Illustré. **SEGHERS**

REVES
LE DICTIONNAIRE DES REVES. La « clé des songes » à la lumière de la psychanalyse d'aujourd'hui. **SEGHERS**



UN ÉVÈNEMENT DANS L'ÉDITION :
L'HISTOIRE LITTÉRAIRE DE LA FRANCE

Cette collection a comme ambition de traiter de la littérature comme d'une partie de toute l'histoire de notre nation, de faire, en somme, le portrait de chaque époque afin de rendre plus intelligible le portrait de nos contemporains. Ainsi l'histoire de la langue française, l'histoire des idées, des sciences et des arts, l'histoire politique, sociale ou économique, ont ici, et pour la première fois dans un ouvrage de ce genre, toute leur place.

- C'EST UNE ŒUVRE COLLECTIVE**
- Histoire littéraire absolument nouvelle, à laquelle 200 spécialistes, universitaires, écrivains, linguistes, historiens, sociologues, musicologues, critiques ont travaillé en commun plusieurs années, cette collection, dirigée par Pierre ABRAMAM et Roland DESNE, offre toutes les garanties de sérieux et d'objectivité dans la recherche.
- DIRECTEURS DES TOMES**
- Tome I : Des origines à 1453 : Jean-Charles PAYEN (faculté de Caen).
 - Tome II : 1453 à 1600 : Henri WEBER (faculté de Montpellier).
 - Tomes III et IV : 1600 à 1715 : Annie UEBERSFELD (Sorbonne), Roland DESNE (Université Reims).
 - Tomes V et VI : 1715 à 1794 : Michèle DUCHET (Ecole normale supérieure de Fontenay), et Jean-Marie GOULEMOT (faculté de Tours).
 - Tomes VII et VIII : 1794 à 1848 : Pierre BARBERIS (Ecole normale supérieure de Saint-Claud), et Claude DUCHET (Université de Vincennes).
 - Tomes IX et X : 1848 à 1914 : Claude DUCHET.
 - Tomes XI et XII : 1914 à nos jours : Michel DECAUDIN (Sorbonne), et André DASPRE (Université Nice).

- L'ICHOGRAPHIE**
- L'illustration ou la double originalité de réunir un nombre d'images encore jamais rassemblées pour accompagner l'étude des écrivains, et de renouveler l'icéographie tant par la manière de la présenter que par le choix des documents peu connus.
- L'effort vise ici à rendre sensible, concrète, cette connaissance des hommes et des choses du passé, en explorant, avec les yeux des peintres, des dessinateurs et des photographes, les domaines de la vie sociale comme ceux de la vie littéraire et intellectuelle.
- PRÉSENTATION**
- Douze volumes élégamment reliés, gravés à l'or fin d'après les fers originaires ;
 - Des milliers d'illustrations en noir et couleurs très souvent inédites ;
 - Typographie en Times corps 10, impression en deux couleurs avec notes infrapaginales.
- EN ANNEXE**
- Chaque volume comporte une bibliographie, un index des ouvrages et des auteurs cités et, ce qui est très important, une suite de tableaux chronologiques et synoptiques spécialement étudiés pour chaque époque, si bien que, d'un seul coup d'œil, le lecteur qui se réfère à une date précise possède connaissances non seulement de l'œuvre publiée, mais des événements de toute nature se rapportant à cette même date.

TOUTS LES GENRES LITTÉRAIRES

Des classiques au roman policier, des œuvres en langue d'oc à la bande dessinée, tous les genres littéraires sont traités. Sans préjugés politiques ou d'idéologie, cette étude est ouverte à tous les auteurs des plus connus aux moins connus. L'éclairage nouveau sous lequel ils sont présentés leur restitue dans leur époque avec une parfaite authenticité. Ainsi, par l'étude critique des auteurs de tous les genres littéraires, comme de toutes les périodes, cette collection constitue de la manière la plus vivante le meilleur guide pour une compréhension globale de notre patrimoine culturel. En même temps que la diversité des points de vue, la diversité dans la méthode d'approche des écrivains permet au lecteur de confronter plusieurs formes de critique littéraire.

**PLUS QU'UNE ENCYCLOPÉDIE
C'EST UN VÉRITABLE PANORAMA DES IDÉES ET DES ARTS**

DEMANDE DE DOCUMENTATION

à retourner à Culture Arts et Lettres
148, rue du Faubourg-Poissonnière. — 75010 PARIS.

Intéressé par l'Histoire Littéraire de la France (Editions Sociales), je désire être documenté sur cette collection. Si je décide de souscrire, je bénéficierai des conditions exceptionnelles de lancement.

Nom et prénom

Adresse complète

Profession

Téléphone Signature

M 12

Stock DOCUMENTS

Haroun Tazieff
L'odeur du soufre

«Merci à Tazieff pour ce livre. Il est unique dans la création littéraire».
Gilles Lambert - Le Figaro

«Un livre enthousiaste qui nous fait humer ce qui pour Tazieff est le plus beau parfum du monde : le soufre».
Madeleine Chapsal - L'Express

«Un récit qui rejoint les romans d'aventures. Haroun Tazieff sait faire couler la lave et vibrer les montagnes. Ses descriptions ont la puissance de son enthousiasme, une vision personnelle qu'il nous fait partager».
Françoise de Combrousse - L'Express

maine
antistallo

3
4
5
6
7
8
9
10
11
12

ADN
REVES
SEGHERS

COMMUNIQUÉ DE LA SOCIÉTÉ DES AMIS DU MUSÉE NATIONAL D'ART MODERNE

Emus par le projet de démantèlement des collections du Musée National d'Art Moderne dont certains éléments pourraient être transférés dès 1976, au Centre Georges POMPIDOU, le Conseil d'Administration et les Membres de la Société des Amis du Musée National d'Art Moderne, reconnue d'utilité publique depuis 1924, considèrent de leur devoir d'attirer, de la façon la plus pressante, l'attention des Pouvoirs Publics sur le grave danger, d'ordre culturel, qui résulterait de la dispersion des collections nationales. Une solution doit être trouvée pour éviter cette dislocation.

Le Musée National d'Art Moderne occupe une place privilégiée dans le monde parmi les institutions de cette discipline. En fait, il est le plus complet, le plus admiré et le plus fréquenté d'Europe; cela grâce à l'ensemble particulièrement homogène des chefs-d'œuvre de l'École de Paris avec ses prolongements extérieurs.

Cependant, il convient de remarquer que les Collections du Musée National d'Art Moderne couvrent une période du 20^e siècle qui semble, avec l'apparition de diverses tendances contemporaines, toucher à sa fin.

Un partage des époques va s'imposer.

Le Centre Georges POMPIDOU est de toute évidence une création opportune pour assurer la relève du Musée National d'Art Moderne, qui lui-même a assuré la succession historique du Musée du Jeu de Paume. Une date serait à fixer, à titre de critère, pour le classement des œuvres; il semble qu'elle devrait se fixer aux environs de 1950.

Cette solution de partage entre les deux entités aurait l'avantage de permettre le maintien du Musée National d'Art Moderne dans son unité et d'assurer une coexistence avec le Centre Georges POMPIDOU sur une base rationnelle.

Cette motion a été votée à l'assemblée générale du 28 oct. 75

(Publicités)

Pianos d'études EISENBERG
(de 7.000 F à 7.500 F T.T.C.)
représentés par
ALPHONSE LEDUC
175, rue Saint-Henri - PARIS-1^{er}
Exportateur DEMUSA Berlin

450
Pianos-Ménestrel-Sténo X201 D
AKAI
AU PRIX INCROYABLE DE
1930 F



- 3 moteurs
- Système Reverse
- Cross field
- Performances professionnelles

Expédition franco de port contre chèque
Documentation sur demande
au nouveau point de vente AKAI:



7, rue La Fayette 75009 PARIS
874.33.21 - 878.37.25

SOCIÉTÉ

LA FÉDÉRATION NATURISTE A VINGT-CINQ ANS

Nus, mais pas dévergondés

Des messieurs distingués, vêtus de stricts costumes, à la boutonnière parfois ornée d'une décoration. Quelques solides barbous à la poignée de main redoutable. Des dames souriantes dans leur robe à fleurs... Mardi 2 décembre, la Fédération française de naturisme a fêté, dans ses salons parisiens, son vingt-cinquième anniversaire. Non sans satisfaction: il y avait mille six cent trente naturistes en 1950; ils sont aujourd'hui plus de quatre-vingt mille.

Les raisons qui poussent ces honorables citoyens à se promener nus dans des endroits réservés ne choquent plus guère. Étonnant-elles encore à l'heure où de nombreux Français, surtout parmi les jeunes, pratiquent à l'occasion un naturisme « sauvage », là où leur plaisir, sans carte ni licence - ? Les adhérents de la F.F.N. croient aux vertus de l'organisation. Les chiffres qu'ils citent sont éloquentes: 200 sections et associations, 135 centres de loisirs, dont 55 de vacances, au total, 3 000 hectares de nature protégée, 22 plages, 65 piscines, 13 basses nautiques, 18 000 emplacements pour les tentes et les caravanes, 3 000 bungalows...

Où confondrait avec des érotomanes ou des exhibitionnistes ces pères de famille (l'âge moyen des hommes est de trente-neuf ans, même si l'on note actuellement un net rajeunissement), dont le pouvoir d'achat n'a pas échappé à quelques hommes d'affaires avisés? Le naturisme, « manière de vivre en harmonie avec la nature, caractérisée par une pratique de la nudité en commun », possède, selon la F.F.N., « un grand pouvoir de normalisation et d'équilibre, aussi bien face aux tabous sociaux qu'aux excarabations sociales de la sensualité ». Nus, sans doute, mais point dévergondés.

Pourtant, sous ces allures paisibles, la F.F.N. poursuit son petit bonhomme de combat. L'article 330 du code pénal, qui réprime l'« outrage public à la pudeur » et qui a inspiré Coustine, conglués, aux yeux de ses dirigeants, un anachronisme: « Il faudrait éviter que des gens passent un après-midi au poste pour s'être baignés nus dans une crique isolée, que des gardes essouffés aient à atteindre... uniquement afin de les y surprendre », explique M. Jacques Dumont, le président de la F.F.N. Il a donc écrit à tous les parlementaires pour leur demander, sans abroger cet article, d'y adjoindre un paragraphe précisant que la pratique du naturisme, « faite qu'elle est de plein air et volontairement », ne tombe pas sous le coup de cet article. Vingt mille adhérents avaient déjà fait la même démarche auprès de leurs députés.

DOMINIQUE DHOMBRES.

Deux revues publiant des « annonces sexuelles » sont frappées d'interdiction

Par arrêté publié le 29 novembre, le ministre de l'Intérieur vient d'interdire à la vente aux mineurs et à l'affichage deux publications: l'une hebdomadaire, « Le Petit Libertin »; l'autre mensuelle, « Sexpol ». Bien qu'aucune justification ne soit nécessaire à ce genre de mesure qui rend ordinairement impossible la distribution d'un journal, — on ne cache pas, au ministère de l'Intérieur, que cette interdiction est liée à la publication de « petites annonces » spécialisées à base de recherches de partenaires sexuels.

« Le Petit Libertin », qui paraît sur huit pages, est une entreprise purement commerciale qui ne publie que des petites annonces spécialisées, « Sexpol », en revanche, créé en février 1975, paraît sur cinquante-deux pages et n'a qu'une page de petites annonces (gratuites) depuis son avant-dernier numéro (1).

« Sexpol » est publié par une association sans but lucratif fondée sur les principes d'un « économie sexuelle » de Wilhelm Reich. Son orientation politique d'extrême gauche distingue ce mensuel des publications unique-

ment pornographiques: il ne publie pratiquement pas de photos, même si les dessins ont un caractère érotique très soutenu.

La même administrative qui frappe ces deux revues intervient peu de temps après la publication dans « Libération » d'un avis aux lecteurs les invitant à adresser plutôt leurs annonces à ces deux publications qu'au « petit d'extrême gauche ». Cet avis a-t-il un caractère d'alerte? Non, toujours est-il que d'autres revues publiant des annonces du même genre n'ont pas encore subi les foudres de la censure.

Les dirigeants de « Sexpol » ont décidé de créer un comité de soutien à leur revue et de réunir un meeting à Paris le mercredi 10 décembre.

(1) A titre indicatif, on relève cette annonce dans le dernier numéro: « Garçon, 26 ans, tendre, passionné, cherche jeunes partenaires 12-17 ans pour relations libérées ».

Estimez-vous votre entreprise "trop petite" pour un ordinateur IBM?

... Cette tuilerie de Pargny-sur-Saulx en utilise un.



Les Tuileries HUGUENOT-FENAL, à Pargny-sur-Saulx dans la Marne: une fabrique de tuiles et de briques creuses employant 400 personnes.

MM. Beaumont et Thiéblemont, qui dirigent cette affaire familiale, sont venus à l'informatique, il y a deux ans, pour obtenir une gestion plus rapide et plus précise des informations nécessaires à l'exploitation de leur entreprise. Ils se sont donc équipés d'un petit ordinateur IBM qui a pris en charge progressivement la gestion administrative et commerciale de la société: édition des bons d'expédition et facturation, statistiques commerciales, journal des ventes, comptabilité clients, comptabilité générale avec balance et compte d'exploitation mensuels, gestion du personnel. L'ordinateur doit bientôt traiter la comptabilité analytique et l'établissement de rapports de fabrication.

Cette mise en œuvre progressive de l'ordinateur, bien accueillie par tous, permet de faire face actuellement à tous les problèmes de volume, de mise à jour et de traitement rapide des données de l'entreprise. Pour la direction de cette société, l'informatique n'est pas un grand mot, mais une réalité quotidienne favorisant une gestion globale et « affinée » de l'entreprise.

Ce que l'ordinateur fait dans cette tuilerie, il peut le faire dans toutes les entreprises de taille comparable. Pourquoi pas dans la vôtre?

IBM Pour les petites entreprises comme pour les grandes.

Division des Systèmes de Grande Diffusion - Soc 7002 - 21 rue des Bourdonnais - 75001 Paris

OFFICIERS MINISTÉRIELS et ventes par adjudications

UN PAVILLON
à
ÉPINAY-SUR-ORGE (91)
35, rue des Vignes
MISE A PRIX: 18.000 FRANCS.
Consignation pour enchérir.
Renseignements: M^{me} TRUQUET-ARON, avec assoc. à CORBEIL-ESSONNES, 61, rue Champoulaie, Tél.: 496-30-26 et 496-14-18.

M^{me} d'Avocats MANEYROL, BOY, GOUZES, dont le siège est à MARMANDE (47), 12, rue Laspinaise, Tél. 84-08-19 et 84-23-88. VENTE SUR SAISIE IMMOB. n° 241, sur le vendredi 19 décembre 1975 à 14 heures, à l'audience des Sais. Immob. du Trib. de Gde Inst. de MARMANDE, Palais de Justice de ladite ville, place Clémenceau, EN UN SEUL LOT:

UN DOMAINE RURAL
désigné « DOMAINE DE MAISONNEUVE DU CHATEAU LABROUSSE » sis commune de LAVERGNE (47)
comprendant: CHATEAU DE STYLE MODERNE bâtiments divers à usage de dépendances, parc, terres labourables et bois, le tout d'une contenance de 18 hectares environ.
MISE A PRIX: 280.000 FRANCS
Pour tous renseignements s'adresser à M^{me} d'Avocats MANEYROL, BOY, GOUZES, 12, rue Laspinaise à MARMANDE (47) pour recevoir la vente.

VENTE SUR SAISIE IMMOBILIÈRE AU PALAIS DE JUSTICE À PARIS LE LUNDI 15 DÉCEMBRE 1975 À 14 HEURES en un seul lot

UN APPARTEMENT SIS A PARIS (17^e)

de 8 pièces principales au 1^{er} étage, deux caves, deux chambres de suite et un débarras au 7^e étage, dans un immeuble

5, rue Anatole-de-La-Forge
MISE A PRIX: 300.000 FRANCS

S'adresser à M^{me} Guy-Gil BARBIER, avocat à la Cour, 3, boulevard de Courcelles à PARIS (8^e), Tél.: 82-17-50, et à M^{me} Jacques SCHMIDT, avocat à la Cour, 4, rue de l'Italie à PARIS (9^e). Tél.: 352-61-53.

VENTE AU PALAIS DE JUSTICE - CHAMBERY (73) LE JEUDI 13 JANVIER 1976 À 9 HEURES

En 3 lots sis à AIX-LES-BAINS (Savoie)

1^{er} lot: TERRAIN et CONSTRUCTIONS
comprendant: très grand ensemble hôtelier luxueux avec plus de 150 chambres situés à côté de l'Établissement Thermal.
Loyer actuel: 114.721 F.

MISE A PRIX: 970.000 FRANCS

2^e lot: TERRAIN viabilisé de plus de 1 ha
Chemin de la Chapelle

MISE A PRIX: 165.000 FRANCS

3^e lot: TERRAIN viabilisé de 82 ares
boulevard Leprie

MISE A PRIX: 85.000 FRANCS

S'adresser: Étienne OLLIER, notaire, 11, rue du Temple, AIX-LES-BAINS; M^{me} VALDENYER, 2, place Puits-Sainte à M^{me} COLARD-MALDOUT, 20, rue Jean-François-Veyrat, avocats à CHAMBERY.

هكرا من الأمل

SOCIÉTÉ

Libres opinions

LA FIN ET LES MOYENS

par GILBERT CESBRON

VOUS venez d'acheter le Monde. Vous êtes debout dans le métro, ou assés dans votre voiture, et, jetant, à chaque feu rouge, un coup d'œil sur les titres, vous pensez Portugal, Espagne, Liban, ou, encore, « chômage, inflation ». Mais, en ce moment même, il y a des enfants qu'on viole devant leurs parents, des femmes dans les parties sexuelles de qui l'on pose des électrodes, des hommes dans les vagins de qui l'on insérine un produit qui va attirer les souris. Il y a, en ce moment même, des classes très studieuses où des écoliers adultes apprennent, avec dessein, au tableau noir, comment on torture. Il y a, dans plus de soixante-dix pays, des « étudiants » qui font des exercices pratiques de torture pour obtenir un certificat de spécialité. Tout cela ce sont des faits, comme le Portugal, le Liban ou l'« Inflation ». Certes, on ne peut pas y penser sans cesse. Mais voulez-vous, un instant, entre l'Espagne et le chômage, y penser avec moi ?

Tout ce qui nous rend soudain honteux d'être chrétien après vingt siècles de chrétienté, tout ce qui, plus universellement, nous empêche d'être fier d'être un homme : tout ce qui nous donne la nausée du désespoir et nous souffle le terrible « A quel bon ? A quel bon me battre, à quel bon vivre ? » — tout cela, c'est le mal. Pas un humain ne peut y résister, pas un. Même le bourreau. Même le dictateur, qu'il soit, comme l'on dit, « de gauche » ou « de droite » ; mais au-delà d'un certain orgueil, d'un certain mépris, d'un certain chantage, d'une certaine horreur, il n'y a plus de différence, plus de place pour aucune référence à une quelconque idéologie. Il y a l'humain et l'inhumain, voilà tout.

C'est alors que surgit, du fond de l'ignoble sagesse des nations, pour anesthésier toutes les consciences, pour tranquilliser les coupables et réduire les témoins au silence, la phrase abjecte, abominable, celle qui, depuis les premiers pas de l'humanité jusqu'à ses derniers jours, excuse et exalte, excusera et exaltera tous les crimes : « La fin justifie les moyens. »

C'est ce que dit Machiavel, en toute mauvaise foi : c'est ce que prétend Meaulle, en toute bonne foi, — et c'est la plus belle invention du démon. Il faut répondre bonnement : Eh bien ! non ! la fin ne justifie jamais les moyens lorsque ceux-ci sont, de soi, injustifiables.

Chez les intellectuels et les partisans, le mode est à l'« amalgame » : mettre tout dans le même sac ; nommer « répression » ce qui n'est que maintien de l'ordre (car le question est de savoir de quel ordre il s'agit, mais pas s'il est nécessaire ou non de le maintenir) ; dériver insensiblement des moyens indispensables, même s'ils sont pénibles ou humiliants, aux moyens indéfendables. Mais, ici, l'enjeu est trop grave pour qu'on laisse, quelconque soit le but, essayer d'être purs et simples. Non, la fin ne justifie pas toujours les moyens ; et la frontière, c'est Gandhi qui l'a établie à jamais, ne laissant aucune échappatoire aux ambitieux, aux sadiques, aux tyrans, quand il énonce calmement que : « La fin est dans les moyens comme l'arbre est dans la semence. »

Autrement dit, si vous employez la terreur, la torture, le chantage, le fin que vous poursuivez par ces moyens-là est d'avance condamnée, d'avance entachée de terreur, de torture, de chantage. C'est bien pourquoi aucun chef d'aucune nation occidentale n'assietait aux obédances de Franco, quelque prospérité, quelque paix que celui-ci ait, sans conteste, procurées à l'Espagne. La fin était honorable, les moyens trop souvent déshonorants. C'est aussi pourquoi le général Pinochet tombera, à son tour, au fond d'un océan de sang. Et, pour balayer humblement devant notre porte, c'est aussi notamment pourquoi nous avons « perdu l'Algérie » et, plus grave, une certaine idée de la France et de son armée.

Une association internationale, remarquablement informée, équilibrée, opiniâtre, lutte sur tous les fronts contre la torture. Comme elle est d'origine anglo-saxonne, elle se nomme Amnesty International ; mais elle existe en France et devrait y compter trente millions d'adhérents, autant que de Français adultes.

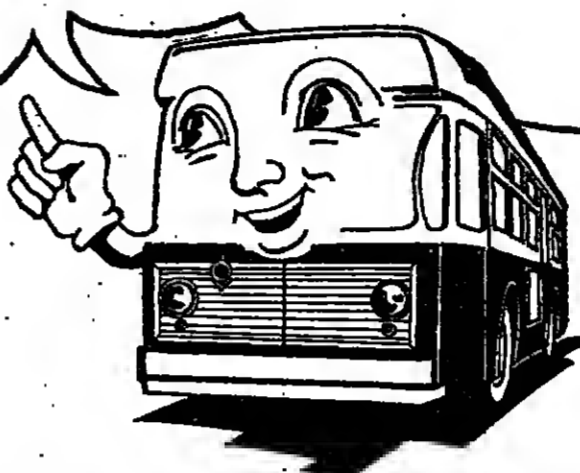
Les chrétiens de ce pays viennent, à l'ombre de ce grand arbre, de planter leur arbuste : l'Association des chrétiens pour l'amnistie et contre la torture (1). C'est qu'il y a dans tout cela, pour un chrétien, double indignation, double honte et double remords. Comment, dans un tel combat, ceux qui se réclament du Christ innocent, torturé, mis à mort, ne sont-ils pas en première ligne ? Comment leurs évêques, prêtres et pasteurs ne sont-ils les premiers informés et les premiers informateurs de l'innocence ? Mais surtout comment admettre que, dans tel pays où la torture est devenue un moyen de gouvernement, l'Église, la hiérarchie, les fidèles puissent se taire et se terrer au lieu de prendre, comme don Helder Cámara, le risque de crier leur indignation ? Notre action peut les y aider ; et, parce qu'elle est politique, courtoise, multiple, elle peut — la preuve en est faite — empêcher certains gouvernements à sauver des vies humaines. Telles sont les raisons qui ont suscité cette association et devraient lui rallier tous ceux qui veulent vraiment conformer leur vie à l'Évangile.

Aux bons apôtres qui prétendent — et c'est l'argument qu'on nous oppose de toutes parts — que « nous ne devons pas nous immiscer dans les affaires intérieures d'un autre pays », je répondrai qu'ils ont raison. Entièrement raison, à cela près (qui est essentielle et délimite incontestablement le territoire) que, certes, le fin appartient au pays en question, à lui seul, et que nous n'avons pas le droit de nous en mêler quand la majorité des citoyens de ce pays, dument informés et interrogés, se sont exprimés dans ce sens ; mais que les moyens nous concernent tous. Car eux ne mettent pas en jeu un dessein politique mais bien la responsabilité, la santé, le destin de l'humanité tout entière. Si, employée à quelque fin que ce soit, ces moyens sont visiblement contraires à ce que, après tant de siècles, l'humanité a unanimement défini comme appartenant aux droits de l'homme, alors oui, tout homme est cococerné.

On ne peut pas rendre sages, humaines, prévoyants les dictateurs, affichés ou occultes, en uniforme ou en veston ; mais on doit éveiller à la vigilance les millions d'hommes qui, seuls finalement, peuvent s'opposer à leur terreur, à leur oppression, à leur sanglante impudence. Pour nous qui vivons, certes, dans l'injustice et le « désordre établi », mais, quel que prétendent les partisans, dans, autant de paix et de liberté qu'une société peut en assurer, pour nous, ce n'est pas une option libre mais un devoir absolu que de lutter, dans la mesure de nos moyens, contre la torture politique et policière. Au lieu de dépenser tant de véhémence et de violence à dénoncer telle ou telle fin, unissons-nous d'abord, sans distinction d'idéologie, pour lutter contre ces moyens qui font retomber l'humanité dans ses ténèbres et mourir, chaque jour, dans l'abjection, des centaines de nos semblables.

(1) ACAT, 8, villa du Parc-Montsouris, 75014 Paris.

AVIS AUX PRÉCIS



A chaque arrêt de bus, à Paris, ils trouveront un plan de ligne pour savoir où descendre exactement et pour combien de tickets.

Le bus, c'est simple : il y a toujours un moyen d'information qui répond simplement à la question que vous vous posez. Plans de poche Paris et banlieue (demandez-les 53 bis quai des Grands-Augustins ou dans tous nos terminus, ils sont gratuits).

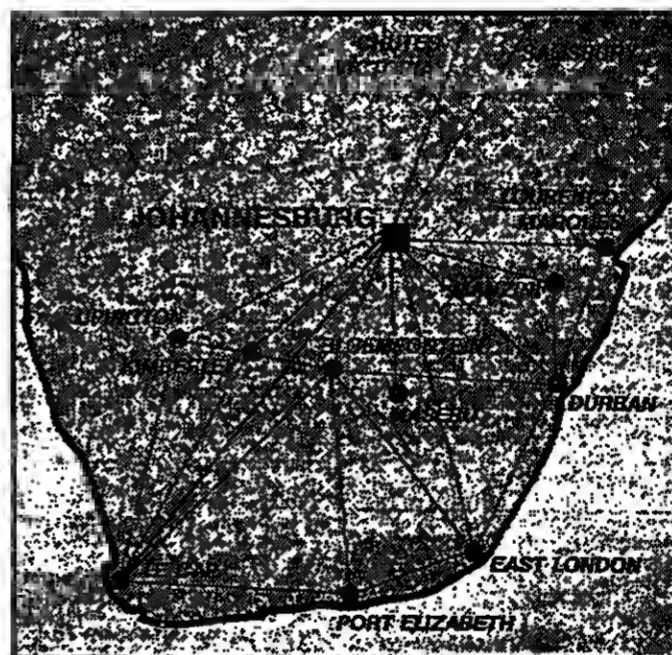
Plan général sur les arrêts, plans de ligne, tableaux horaires et tableaux de fréquence aux arrêts, numéro de ligne et principaux points desservis sur le bus, plan itinéraire à l'intérieur. On s'y retrouve toujours.

Et si cela ne suffisait pas, il y a encore un autre moyen : ALÔ RATP 348.14.14, pour tout renseignement, tous les jours, même le dimanche.

RATP Des hommes qui ont à cœur de faciliter vos déplacements



Johannesburg... et douze autres bonnes raisons de choisir SAA pour vous rendre en Afrique du Sud.



Capitale mondiale de l'or, centre d'affaires débordant d'activité, Johannesburg est une ville-clé du continent africain.

Toutes les compagnies aériennes qui desservent l'Afrique du Sud peuvent vous y conduire. Mais seule SAA va plus loin.

Seule, en effet, South African Airways vous permet de vous rendre à Johannesburg et de poursuivre votre voyage à travers toute l'Afrique du Sud ou vers les pays voisins, sans changer de compagnie : c'est tellement plus pratique ! Le Cap, Durban, Kimberley, Port Elizabeth... au total douze destinations qui sont autant de raisons supplémentaires de partir avec nous, ou de nous confier le soin d'acheminer votre fret.

Les autres raisons ? Vous les connaîtrez en vous renseignant sur les horaires si agréables de nos vols, nos services exclusifs "Gold Medallion" (classe économique) et "Blue Diamond" (première classe), le confort de nos quadiréacteurs Boeing 707 et 747.

Et si vos affaires ne vous réclament pas en Afrique du Sud, nous serons ravis d'y organiser vos prochaines vacances.

Pour un voyage d'affaires ou d'agrément, comme pour l'expédition de votre fret, faites confiance à SAA.

Personne ne connaît l'Afrique du Sud aussi bien que South African Airways.



South African Airways
Vous êtes chez vous

12 RUE DE LA PAIX 75002 PARIS - TEL. 742 17 42
49 RUE DU PRÉSIDENT-ED-HERRIOT 69002 LYON - TEL. 37.85.80

SI VOS RÊVES SONT BORDÉS D'ÉCUME...
LIBRAIRIE DES ÉDITIONS MARITIMES ET D'OUTRE-MER
17 rue Jacob 75006 Paris.
• Plus de 2000 titres • Cartes marines • Documents nautiques • Maquettes.
Catalogue gratuit sur demande.

ÉCOLE D'INTERPRÈTES ZÜRICH
Préparation à la profession de traducteur et d'interprète.
Conditions d'admission : baccalauréat avec 2 langues étrangères.
Entrée : avril ou octobre.
CH - 8008 Zurich, Sonneggstr. 82

Continental Edison des idées en Hi-Fi:

combiné stéréophonique/quadrosound

CT9538 Ce modèle très élaboré groupe 4 éléments: une platine 3 vitesses, un préamplificateur de 2x25 watts, un tuner AM-FM avec 7 stations préréglées, et un lecteur-enregistreur de cassette de haute qualité. (commutation automatique pour bandes chrome, compteur 3 chiffres, deux vitesses). Il présente tous les avantages d'un "compact": encombrement réduit, commandes groupées sur un seul tableau, suppression des branchements extérieurs et des fils qui "serpentent". Sur ce combiné, l'écoute stéréo peut être enrichie par le branchement de deux enceintes supplémentaires. C'est le quadrosound qui donne un nouveau volume sonore à l'écoute des disques, des cassettes et des émissions radio en stéréo. Une véritable "régie-son" à domicile.



CT9538:
4075^F
Prix indicatif novembre 1975.

trente-huit modèles

> aux normes
DIN 45 500

Depuis l'apparition, en 1947, du premier "ampli" aux Etats-Unis, la technologie du son a pris un essor spectaculaire.

Platines, préamplis, tuners, magnétophones à bandes et à cassettes ont remplacé phonos et T.S.F. Modulation de fréquence, stéréo, quadrosound, quadriphonie ont marqué, parallèlement, de nouvelles étapes dans l'évolution de la technique... et c'est ainsi qu'est née la haute fidélité, qui répond actuellement aux normes DIN 45 500.

Dans l'univers de la hi-fi, CONTINENTAL EDISON s'est fait remarquer d'emblée, par sa maîtrise des plus récentes techniques comme la tétraphonie, et par une gamme originale et variée.

Trente huit modèles, cette année, et beaucoup d'autres à l'étude. De quoi satisfaire les amateurs les plus fervents, tant par le choix que par les performances.

les prix

Le meilleur rapport
prix/produit

En Hi-Fi, ne comparez pas les prix sans comparer sérieusement les appareils qui vous sont proposés: Conception, performances, fiabilité, esthétique, sont des éléments qui entrent tous en ligne de compte. L'examen attentif d'un appareil CONTINENTAL EDISON vous prouvera, à coup sûr qu'à qualités égales, son prix est meilleur. La variété des modèles Hi-Fi CONTINENTAL EDISON vous permettra toujours de trouver celui qui correspond le mieux à votre budget. Indépendamment du combiné présenté ci-dessus, il existe, par exemple, un ampli-tuner FM de 2 x 20 W, quadrosound à 1.727 F. Vous le trouverez chez tous les Hi-Fi consultants CONTINENTAL EDISON.

personnalisé:

le conseil

Poussez la porte d'un "Hi-Fi consultant" CONTINENTAL EDISON, et parlez-lui de vous. Dites-lui tout: les appareils que vous cherchez et ceux que vous avez déjà, l'espace dont vous disposez pour votre installation, votre budget limité, vos préférences esthétiques... et laissez-le vous conseiller: il vous évitera peut-être quelques erreurs, il vous fera découvrir les dernières nouveautés de CONTINENTAL EDISON, et il vous indiquera, à coup sûr, les appareils qui répondent le mieux à vos problèmes.

30 "Hi-Fi consultants"

Sélectionnés parmi les nombreux points de vente où vous pouvez trouver la gamme CONTINENTAL EDISON, voici les adresses de 30 distributeurs de la région parisienne.

Leur accueil, leur compétence, leur service après-vente vous seront précieux. Un Hi-Fi consultant dans votre quartier, c'est, aussi, une bonne idée CONTINENTAL EDISON.

PARIS 2 ^e DISLI 9, place des Petits-Pères Tél. 260.86.50	PARIS 20 ^e TELE 27 27, rue de Bagnolet Tél. 370.30.04	93-NOISY-LE-SEC COILLE 91, rue de Brémont Tél. 845.38.03
PARIS 4 ^e B.H.V. 52 à 64, rue de Rivoli.	77-COULOMMIERS IVAIN 125, avenue de Strasbourg Tél. 403.12.27	93-PANTIN TELE-MATCH 38, avenue J.-Jaurès Tél. 845.19.35
PARIS 8 ^e RADIO COMMERCIAL 27, rue de Rome	77-MORET-S/LOING DESCANTES 7 bis, Grande-Rue Tél. 422.56.33	93-VILLEMOMBLE MIALET 5, avenue de la République Tél. 738.07.47
PARIS 9 ^e FRANCE LUMEN 39, rue du Fg-Poissonnière Tél. 770.83.47	78-LE CHESNAY B.H.V. Centre Commercial de PARLY II	94-ALFORTVILLE MARCEL LAURENT 153, rue P.-V.-Couturier Tél. 368.12.88
PARIS 9 ^e GALERIES LAFAYETTE 40, bd Haussmann	78-VELIZY PRINTEMPS Centre Commercial	94-CRETEIL A. LADNER 3, av. du Mal-de-L.-de-Tassigny Tél. 207.12.31
PARIS 9 ^e PRINTEMPS 64, bd Haussmann	78-VIROFLAY RADIO PHOTO VIROFLAY 10, avenue Renée Tél. 926.48.89	94-IVRY S.A.I.O.A.M. 8 et 10, rue G.-Périer Tél. 672.58.96
PARIS 11 ^e SICART ET FILLE 17, rue Faidherbe Tél. 700.64.89	91-EVRY II NOUVELLES GALERIES Centre Commercial Evry II Tél. 077.93.10	95-ARGENTEUIL ARCAVIA 81, av. G.-Périer Tél. 961.35.89
PARIS 13 ^e TELE MATCH 54, avenue d'Italie Tél. 580.78.46	91-MONTLHERY B.H.V. Route d'Orléans	95-ARGENTEUIL VAL CONFORT 10, esplanade M.-Thorez Tél. 982.97.25
PARIS 17 ^e RYTHMES BLUES 26, av. de la Grande-Armée Tél. 754.72.75	92-CLAMART TELE CONDORCET 175, avenue J.-Jaurès Tél. 642.58.17	95-CERGY-PONTOISE SAMARITAINE Centre Commercial les Trois Fontaines
PARIS 20 ^e ELECTRO LINEL 69, rue Pelleport Tél. 636.71.14	93-EPINAY CONFORT IDEAL 127, avenue Joffre	95-GROSLAY TECHNICONFORT 52, rue du Gal-Leclerc Tél. 984.42.83

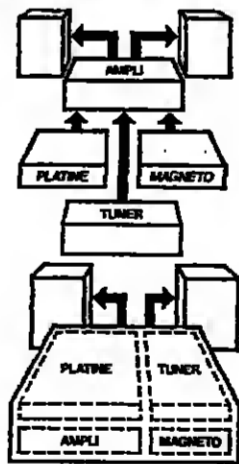
chaîne ou compact

-deux versions, un choix-

Les chaînes en éléments séparés donnent à l'amateur la satisfaction de composer lui-même, maillon par maillon, un ensemble haute fidélité qu'il peut modifier et faire évoluer à son gré. Les compacts, par contre, en regroupant tous les éléments d'une chaîne, offrent une formule séduisante par leur conception très fonctionnelle: suppression des raccords, simplification des réglages, encombrement réduit, esthétique harmonisée. Ce sont deux "philosophies" différentes qui ont déterminé les grandes options de la gamme CONTINENTAL EDISON.

Côté chaînes: les amplis, les tuners, les tables de lecture, les lecteurs-enregistreurs stéréo, les enceintes se combinent à volonté selon leurs performances et leur esthétique.

Côté compacts, CONTINENTAL EDISON propose cinq modèles qui réunissent platine, ampli, tuner. Deux d'entre eux comportent, en plus, un magnétophone à cassette.



Quelle que soit votre façon de voir - ou plutôt d'entendre - la hi-fi, CONTINENTAL EDISON a des arguments pour vous donner raison.

la garantie

"deux sécurités
valent mieux qu'une"

Garantie du fabricant, garantie du dépositaire, c'est la double caution que vous donnent CONTINENTAL EDISON et ses "Hi-Fi consultants". Pendant un an, toute intervention sera effectuée gratuitement, par des techniciens hautement qualifiés, et dans les délais les plus brefs. C'est rassurant, une double garantie... même si vous n'avez jamais l'occasion d'y faire appel!

l'esthétique

-une volonté, un style-

Un bel objet fonctionnel, c'est aussi une façon de concevoir une chaîne hi-fi: intégrée dans un cadre quotidien, elle doit contribuer à l'harmonie du décor, et CONTINENTAL EDISON ne l'oublie jamais. Design ou classique, chaque élément hi-fi est "pensé" dans ses proportions, sa matière, son habillage, afin d'atteindre cet équilibre esthétique qui n'appartient qu'à CONTINENTAL EDISON.

gratuit le disque test

Ce disque a été spécialement mis au point par CONTINENTAL EDISON pour vous permettre sur la face 1 de tester votre oreille et de régler avec précision votre chaîne stéréo. Et sur la face 2 d'apprécier les effets stéréo d'une belle plage musicale. Les "Hi-Fi consultants" vous en feront cadeau gracieusement, il vous suffira de le leur demander.

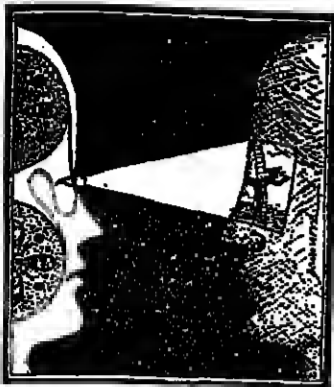
ce disque jusqu'au 31/7/76



Continental Edison

ARTS ET SPECTACLES

Cinéma



Le nouveau des revues

Menacées à plus ou moins longue échéance dans leur existence, 10 n.r.d.c.m. a été frappé, comme toute l'édition, par l'augmentation du coût du papier et du coût de la vie en général.

Entre 1952 et 1962, les Cahiers du cinéma ont imposé, en France et à l'étranger, une double remise en perspective du cinéma français de la « tradition de la qualité » et du cinéma américain.

« Postif », comme plusieurs autres revues françaises, accorde la priorité au cinéma américain et au cinéma d'auteur, acceptés l'un et l'autre comme premiers fondements d'une esthétique de ce nom.

Parmi les travaux méritant une mention à part, il faut signaler l'ensemble très fourni de la revue « Etudes cinématographiques », consacrée à Miklos Jancso, avec notamment des collaborations hongroises précieuses pour mieux situer Jancso dans son contexte national.

Robert Kramer, ACTION CHRISTINE, MILESTONES, JOHN DOUGLAS.

Retenu pendant une semaine LE FILM « DEHORS-DE-DANS » OBTIENT SON VISA

Le film d'Alain Fleischer « Dehors, vient s'établir son visa d'exploitation. Il pourra sortir mercredi 10 décembre avec la mention : « Interdit aux moins de dix-huit ans. »

La commission de contrôle cinématographique avait visionné le film à la fin du mois de septembre. Elle avait alors verbalement émis toutes les assurances pour que la sortie puisse avoir lieu le jour prévu.

« Dehors, dedans », d'autre part, est présenté, à Cannes, à Perspectives du cinéma français, et au cours du Festival cinématographique de Paris.

L'Etat n'accordera pas de subventions financières aux films, auxquels la commission de contrôle a attribué un caractère pornographique.

PRECISION. — Les films qui composent le programme des « Ecrans de la folie », premières Journées du film psychiatrique (« le Monde » du 3 décembre), sont projetés jusqu'au 14 décembre, 6, rue Albert-de-Lapparent, Paris (7^e).

Cu gala de solidarité pour la résistance au Chili organisé par le parti socialiste chilien et le Mouvement de gauche révolutionnaire (M.G.) lieu, ce jeudi 4 décembre, à 20 heures, au Palais des sports.

Le gala de solidarité pour la résistance au Chili organisé par le parti socialiste chilien et le Mouvement de gauche révolutionnaire (M.G.) lieu, ce jeudi 4 décembre, à 20 heures, au Palais des sports.

INSTITUT A l'Académie des beaux-arts

L'installation de M. Pierre Dehaye à l'Académie des beaux-arts a donné lieu, mercredi à une séance d'un comité institutionné grâce à la présence, aux côtés de Mme Louis Hautecœur, de Mmes Valéry Giscard d'Estaing et Jean-Pierre Fourcade, du président Edgar Faure ainsi que la foule des artistes dont le nouvel académicien, directeur des monnaies et médailles, s'est assuré la collaboration. Ces artistes, le président de l'Académie devant en nommer un bon nombre au cours de son discours d'accueil.

M. Pierre Dehaye a prononcé ensuite l'éloge de son prédécesseur, Louis Hautecœur, l'historien d'art qui, au soir de sa vie, entreprit un grand périple autour de cet acte entre tous sacré qu'est la création artistique.

MARAI, Tous les soirs à 22 heures, SHAKESPEARE WALLAN de James IVORY, SAINT-ANDRÉ-DES-ARTS 14 JUILLET, LA BATAILLE DU CHILI.

Théâtre

« Alexandra K. », d'André Benedetto

André Benedetto dit qu'il a rencontré par hasard un livre une créature très belle, fille de général russe peu de temps à un ingénieur. Une militante pour l'émancipation des femmes, pour une nouvelle morale sexuelle.

Peu importe à Benedetto de rendre la vérité psychologique et historique de ce cas d'exception. Il nous en parle, comme il nous parle de Cervantès, en reprenant les événements de sa vie qui furent ceux de l'histoire. Il s'adresse avec passion aux raisons de l'intérêt qui le lie à elle.

Parce qu'elle est une femme décidée à se prendre en charge, sociale et politiquement affectivement, à vivre selon ses convictions. Alexandra ne peut être qu'une opposante : à sa famille, à sa classe, à l'autorité des hommes, des chefs. Elle dit, avec Lénaïna, que l'émancipation passe par le franchissement des considérations matérielles (marchés dans l'amour... par le franchissement des liens de la loi, du tribunal et de la police).

* Palais, 20 heures.

Musées

APRÈS LA MORT DU GÉNÉRAL FRANCO

Le « testament » Picasso pour Guernica

Guernica appartiendra à la République espagnole selon le désir de Pablo Picasso, vient de déclarer le musée américain qui a signé un protocole d'accord, le 23 octobre 1969, avec Picasso ne figure pas et n'est engagé (comme nous avons pu le vérifier nous-mêmes auprès de son conservateur à New-York) à respecter les clauses du retour en Espagne.

Picasso, qui avait fait ce tableau pour rendre compte du drame à Foc, cas de l'Exposition internationale de New-York en 1937, l'avait depuis longtemps tenu dans ses mains tous les fils de l'histoire, joue des cibles, des interrogations abruptes, s'achève dans un fragment de cielos — qu'il assure avec Georges Benedetto. Il conduit un sigil dans la chronologie des fragments disparates de ses découvertes comme un jeu de cubes en un de guingois, laisse passer sournoisement entre les plis ses yeux, les yeux, les perçages, les rires, des moments forts, des citations, des documents qui claquent, qui griffent et vous ramènent à une vitesse supersonique du jeu réel.

Aujourd'hui, Picasso est mort, et Franco est mort. Le premier a laissé un « testament » sur Guernica. C'est même le seul que le peintre ait jamais établi concernant sa succession. C'était une réponse indirecte faite à Franco, lorsque le Caudillo avait laissé entendre, par le truchement de son entourage en 1969, que la place de Guernica était à Madrid, au Musée d'art moderne, « dont la construction s'achevait. L'Espagne avait fait alors le siège de Picasso par l'intermédiaire de ses proches, dont son marchand, M. Kahnweiler, et son avocat, M. Roland Dumas, pour le convaincre de laisser venir Guernica au pays. On avait même, pour flatter la vanité naturelle du peintre, augmenté l'encre de Picasso pouvait, de son vivant, entrer au Prado à côté des grands peintres espagnols qu'il admirait : Zurbarán, Velázquez, Goya... Il était invité, si cela lui plaisait de venir à Madrid, à choisir lui-même la plus belle salle du grand musée... Retus intransigeamment par Picasso, bien qu'il ait désiré revoir l'Espagne et peut-être se voir en Prado.

POUR la première fois, la Malaguena s'openchait sur des questions de Papereuse, que généralement il ignore. Il laisse venir son avocat, M. Roland Dumas, pour mettre en ordre le sort de Guernica. La « tes-

En bref

Expositions

La vie quotidienne à Chypre dans l'Antiquité

Les antiquités de Chypre constituent un important secteur des collections du département des antiquités orientales du Louvre. Elles sont cependant relativement inédites et inconnues du public, faute de place suffisante pour pouvoir être exposées dans les salles du musée. Plutôt que de les laisser dormir dans des réserves auxquelles n'ont accès qu'un petit nombre de spécialistes, le directeur des Musées de France a pris l'initiative de les sortir, comme elle l'a déjà fait cinq fois depuis deux ans dans d'autres départements, en organisant une exposition itinérante en province.

Mime

Les Mummenschanz

Les Mummenschanz (Mummen : jeu de dés — schenz : chance) sont à l'art du mime ce que le Pilobolus est à la danse, un phénomène exceptionnel qui accorde les habitudes, les références et les traditions.

Galeries

Reflets de la Comédie-Française

Quelques traits : une nature morte de Suzanne Lallue. Fines broderies blanches peintes avec minutie comme suspendues, attendant de ressusciter. Des traits toutes seules, abandonnés comme des Chapeaux perdus par d'émoussés socialistes. Car Suzanne Lallue a été, durant plus de trente ans, directrice des ateliers de décors et de costumes du Théâtre Français.

Le salon d'automne n'était pas à Moscou

La suite de la publication, dans « le Monde » du 23 novembre, de l'article intitulé « Le Salon d'automne à Moscou », M. Mac'Avoy, président de ce salon, nous prie de préciser que l'exposition actuellement présentée à Moscou n'a rien à voir avec le Salon d'automne. Il s'agit d'une sélection du Salon des artistes français, dont le président est M. Georges Chastel. D'ailleurs, la manifestation de Moscou ne peut être composée de tableaux ayant figuré au Salon d'automne de 1974 et 1975. Il n'y a pas eu de Salon d'automne en 1974, et celui de 1975 ferme à peine ses portes.

JACQUES MICHEL

LE SALON D'AUTOMNE N'ÉTAIT PAS A MOSCOU

La suite de la publication, dans « le Monde » du 23 novembre, de l'article intitulé « Le Salon d'automne à Moscou », M. Mac'Avoy, président de ce salon, nous prie de préciser que l'exposition actuellement présentée à Moscou n'a rien à voir avec le Salon d'automne. Il s'agit d'une sélection du Salon des artistes français, dont le président est M. Georges Chastel. D'ailleurs, la manifestation de Moscou ne peut être composée de tableaux ayant figuré au Salon d'automne de 1974 et 1975. Il n'y a pas eu de Salon d'automne en 1974, et celui de 1975 ferme à peine ses portes.

JACQUES MICHEL

Parfum de Femme toujours LE FILM A VOIR un film de DINO RISI Grand Prix d'interprétation Festival de Cannes pour Victoria Casanova

UGC MARBEUF - OMNIA Boulevards - STUDIO MÉDICIS UGC ODÉON - LA CLEF - PLAZZA - STUDIO RASPAIL

Parbre de GUERNICA film de ARRABAL INOUBLIABLE J.J. BORY FASCINANT R. BENAYOUN UN TRÈS TRÈS GRAND FILM C. BROVELLI

MÉTÉOROLOGIE

SITUATION LE 4 DEC. 1975 A 0 h GMT.



PRÉVISIONS POUR LE 5-12-75 DÉBUT DE MATINÉE



Lignes d'égale hauteur de baromètre cotées en millibars (le mb vaut environ 3/4 de mm)
Zone de pluie ou neige
Sens de la marche des fronts
Front chaud
Front froid
Front occlus

Evolution probable du temps en France entre le jeudi 4 décembre à 0 heure et le vendredi 5 décembre à 24 heures :
Les anciennes perturbations de Méditerranée s'atténuent, et la France restera dans une zone de hautes pressions, nos régions du Nord et de l'Est étant en bordure d'un courant perturbé circulant de l'Islande à la mer du Nord et à l'Europe centrale.

Sur le reste de la France, le temps restera frais, surtout en début de matinée, où de faibles gelées seront observées dans les lieux où c'est dégelé. On verra des éclaircies, mais aussi des brouillards ou des nuages bas qui se dissiperont, au moins partiellement, l'après-midi.

Stages
La Fédération des cercles de recherche et d'action pédagogiques organise un stage à Théâtre, animation, réalisation de courts métrages...
Jeunesse
Le Centre d'échanges internationaux (Association loi de 1901, agréée par le ministère de l'éducation) propose des postes d'animateurs et d'animatrices pour l'été 1976.

loterie nationale Liste officielle des sommes à payer, tous cumulés compris, aux billets entiers

Table with 8 columns: Term national, Finales et numéros, Groupes, Sommes à payer, Term national, Finales et numéros, Groupes, Sommes à payer. Rows 1-6 showing lottery results for various groups and sums.

TRANCHE DES AZALEES
TIRAGE DU 3 DECEMBRE 1975
PROCHAIN TIRAGE LE 10 DECEMBRE 1975 A METZ (Moselle)

Journal officiel
Sont publiés au Journal officiel du 4 décembre 1975 :
DES DECRETS
Portant modification du décret n° 95-1053 du 19 novembre 1965 modifié, relatif au Conseil supérieur de l'éducation nationale et aux conseils d'enseignement.

MOTS CROISÉS

Crossword puzzle grid with numbers 1-13 and a small illustration of a chessboard.

HORIZONTALEMENT
I. Batta par des militaires; Initiales d'un général français...
VERTICALEMENT
1. Permet parfois à ses porteurs de supporter leurs charges; Coussin de fil blanc...

Le Monde
Service des Abonnements
5, rue des Mathématiques
75427 PARIS - CEDEX 02
C.C.P. 4207 - 23
ABONNEMENTS
3 mois 5 mois 9 mois 12 mois

Advertisement for Hausmann skis. Features a skier in action and lists products: Anorak bicolore antigliss 240F, Chaussures Munari Polyuréthane 250F, Skis Kneissl RTX compact 545F, Fixation Salomon 555 282F, Pantacourse extensible 185F.

LA VIE ÉCONOMIQUE

CONJONCTURE

Les salaires horaires ont progressé de 2,8% au troisième trimestre

L'indice du taux de salaires horaires a augmenté de 2,8% au troisième trimestre, passant de 151,6 au 1^{er} juillet à 155,9 au 1^{er} octobre. Cette augmentation est beaucoup plus faible que celle — très importante — qui avait été enregistrée au deuxième trimestre (+ 4,9%). En fait, compte tenu de la

façon très irrégulière dont sont comptabilisés dans leur réponse au ministère du Travail les augmentations de salaires accordées par les entreprises (une hausse intervenue le 7 octobre peut, par exemple, être comptabilisée en tout, en partie ou pas du tout, dans les réponses faites au 1^{er} octobre), il convient d'analyser les chiffres sur six mois. C'est ce que souligne le ministère du Travail dans son commentaire sur les statistiques du troisième trimestre. En six mois, le taux des salaires horaires a augmenté de 7,7%.

L'ENCADREMENT DU CRÉDIT EST AMÉNAGÉ POUR LES ÉTABLISSEMENTS SPÉCIALISÉS

Les autorités monétaires viennent de faire connaître l'ensemble des normes applicables à la progression des crédits entre le 1^{er} janvier 1975 et le 30 juin 1976. Par rapport au quatrième trimestre 1974, il est confirmé qu'une progression de 13% est autorisée pour les grandes banques, dont la situation mensuelle dépasse 2 milliards de francs. Une augmentation de 27% est cependant accordée aux établissements spécialisés dans la consommation. Cela reconduit, pour le premier semestre de 1976, la norme de progression de 18% fixée par le plan de relance du 4 septembre (aux lieu et place des 12% réglementaires).

Les établissements bancaires dont la situation trimestrielle est inférieure à 2 milliards auront droit à une augmentation de 17%. Cette dernière disposition était attendue, dans la mesure où ces banques ont réussi, pour la plupart, à remplir leur quota (+ 12% au 31 décembre 1975), grâce à une activité soutenue dans le domaine du logement, par exemple, et des résidences secondaires.

Depuis le début de l'année, c'est-à-dire en neuf mois, la progression du taux de salaire horaire a été de 11,8%. En un an (d'octobre 1974 à octobre 1975), la hausse nominale est de 16,1%. Mais, compte tenu de la réduction de la durée du travail, la hausse effective de la rémunération n'a été que de 12,1%. Le pouvoir d'achat du salaire ouvrier pour les personnes ayant conservé leur emploi a tout de même progressé (+ 1,7% en un an), puisque les prix ont augmenté de 10,2% d'octobre 1974 à octobre 1975. Au cours des trois derniers mois, la gain de pouvoir d'achat des ouvriers payés à l'heure a été de 0,8% en moyenne compte tenu de la réduction des horaires de travail.

Baisse des effectifs : 2,9%

La baisse des effectifs au travail (ouvriers et employés) s'est poursuivie au troisième trimestre. Sur la base 100 en janvier 1975, l'indice des effectifs, qui était tombé à 99 au 1^{er} juillet, s'est inscrit à 98,3 en octobre. En un an (octobre 1975 comparé à octobre 1974), la baisse des effectifs employés et ouvriers au travail a été de 2,9%.

M. RAYMOND ARON : l'assainissement s'est à peine produit pendant la récession.

Hôte à déjeuner mardi 2 décembre du Mid-Atlantic-Club de Paris, M. Raymond Aron a notamment exprimé ses doutes sur la possibilité pour l'économie occidentale de connaître une croissance régulière sans inflation excessive.

« Les « stabilisateurs » ont joué au cours de la présente récession pour en atténuer les effets : le pouvoir d'achat a été à peu près maintenu, tandis qu'en moyenne le taux de chômage n'a pas dépassé dans les pays de l'O.C.D.E. 5%, ce qui, aux belles époques de l'économie libérale, était le taux le plus bas qu'on connaissait », déclare le conférencier, qui a ajouté :

« Si on parvient à réduire les fluctuations, en contrepartie l'assainissement ne se produit plus qu'à peine, comme on le voit en France, et bien que, dans les mois à venir sans doute, apparaîtra une contradiction entre, d'une part, les aspirations de l'opinion à une forte reprise et, d'autre part, les préoccupations des autorités monétaires. »

« Le dollar est et restera la monnaie transnationale », a encore dit M. Aron, pour qui l'expression de « nouvel ordre économique mondial » a surtout une valeur sentimentale, car il est difficile, selon lui, « de savoir ce que c'est ».

Forêt hausse des prix au Japon et baisse de la production industrielle

La grève qui paralysait depuis une semaine presque tout le secteur public japonais a pris fin mercredi soir 3 décembre, deux jours plus tôt que prévu. Le syndicat japonais du secteur public — Korokyo, — qui compte huit cent soixante mille adhérents, a en effet décidé la reprise du travail sans avoir obtenu satisfaction sur la reconnaissance du droit de grève.

Sur le plan économique, les derniers indices connus ne sont pas favorables. Les prix de détail ont fait un bond de 1,7% en octobre par rapport à septembre. Cette hausse reflète surtout l'augmentation de 2,7% des produits alimentaires en raison de la sécheresse et de 2,3% de l'habillement.

En un an, la hausse des prix de détail a atteint 9,6%. Il faut remonter à avril 1973 pour trouver une hausse annuelle inférieure à 10%.

LA PRODUCTION INDUSTRIELLE (chantiers navals exceptés) a baissé de 0,5% en octobre par rapport à septembre. Les commandes aux industries

LE DÉFICIT DE LA BALANCE DES PAIEMENTS COURANTS s'est fortement accentué en octobre, atteignant 798 millions de dollars contre 104 millions en septembre. C'est le troisième déficit mensuel consécutif. Cette détérioration est attribuée par les pouvoirs publics à un amincissement du surplus commercial et à un gonflement des sorties de capitaux à long terme. Notons toutefois que les résultats de novembre indiquent une nouvelle progression des exportations.

mécaniques japonaises en octobre ont tombées à leur plus bas niveau de l'année, et malgré les mesures gouvernementales de relance aucune amélioration n'est en vue, indique l'Association des industries mécaniques japonaises. La détérioration est très importante pour les commandes étrangères.

(PUBLICITÉ)

ROYAUME DU MAROC

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE ET DE LA RÉFORME AGRAIRE

Office Régional de Mise en Valeur Agricole des Doukkala

EL-JADIDA

BUREAU DES MARCHÉS

AVIS D'APPEL D'OFFRES INTERNATIONAL OUVERT N° 82/75

Le Directeur de l'Office Régional de Mise en Valeur Agricole des Doukkala, à El-Jadida, recevra, jusqu'au 24 décembre 1975, à 12 heures, les offres de prix en vue de la construction de quatre réservoirs de régulation sur tour dans le casier de Zerramra. Cet appel d'offres comprend le génie civil proprement dit, des réservoirs et de leurs annexes et la fourniture, le transport et la pose des accessoires nécessaires à l'ensemble des lots.

Le cautionnement provisoire est fixé à la somme de : 96.000 DH (quatre-vingt-seize mille dirhams).

Les cahiers des charges sont à retirer à l'O.R.M.V.A.D., à El-Jadida, chez El Jamia El Arabia (bureau des marchés), contre versement de la somme de 200 DH (deux cents dirhams).

Le pli accompagné des références techniques et administratives devra parvenir au siège de la Direction de l'O.R.M.V.A.D., chez El Jamia El Arabia, à El-Jadida, avant le 24 décembre 1975 à 12 heures.

Saviem Orient-Express chapitre III

لتساعدكم سافيم (Que Saviem te porte assistance)

Sur les 2.500 km environ qui séparent Ankara de Bagdad ou de Téhéran, il vaut mieux en effet étreindre la protection de St-Christophe, dans les bonnes grâces de la chance qui sourit aux voyageurs... en en Saviem, car Saviem a mis en place sur la "ligne" un réseau d'ateliers fixes et d'unités mobiles d'assistance technique.

Ankara : porte de l'aventure

Pour les routiers de la "ligne", en effet, c'est à Ankara que les affaires sérieuses commencent. Il va falloir affronter le désert puis l'un ou l'autre des 2 épineux cols du Taurus et du Taurus, avant d'entamer la dernière étape vers les capitales de l'or noir.

Il va falloir supporter l'hiver, des froids de -40° qui font geler le gaz-oil dans les réservoirs, et l'été, des chaleurs qui dépassent 60°. Il va falloir vaincre la poussière, les fondrières, les cailloux qui font éclater les pneus et se briser le pare-brise, et il va falloir surmonter toutes ces épreuves dans une nature parfois hostile.

Les enfants gâtés de la ligne

Certains de ces Saviem ont fait plus de 20 fois la ligne, aller et retour : 240.000 km. Ils la feront encore. Et ils s'y sont taillés une réputation de robustesse, de sécurité, de confort, qui font considérer les routiers Saviem comme "des enfants gâtés" de la ligne.

Privilégiés, ils le sont en plus dans un domaine très précis, celui de l'assistance : comme marque en effet n'a pris jusqu'à présent des dispositions aussi importantes que Saviem pour venir en aide à ses clients sur cette ligne où la moindre panne peut dégénérer en catastrophe, quand elle se produit en milieu du désert par exemple.

SM 280 TU, SM 340 : des seigneurs

Le voyage, de Paris à Bagdad par exemple, peut durer 10, 15, 20 jours. Cela dépend de la saison, des douaniers (il y a 14 douanes à passer), de la chance aussi... Il n'est pas à la mesure de n'importe quel ni de n'importe quel matériel. Les hommes qui font "la ligne" sont des routiers hors du commun et les camions qu'ils conduisent des seigneurs du transport. Parmi ces derniers, des Saviem SM 280 TU et SM 340, dont certains font parfois figure de vétérans. Les Saviem ont pratiquement inauguré la ligne à l'époque héroïque, pour transporter jusqu'à Iskandaryah, à 60 km au sud de Bagdad, du matériel nécessaire à la construction de l'usine nationale irakienne Salah El Dia près de sa production : 30.000 véhicules Saviem à ce jour.

Aujourd'hui, chargés de pontons, d'œufs, de matériel téléphonique, de machines électriques, de bâtiments préfabriqués, de matériel de recherche et d'installations pétrolières... les Saviem venus d'Europe avaient la route vers le Golfe Persique.

Un ami à moins de 300 km

L'assistance Saviem s'appuie d'abord sur une vingtaine de points de service fixes, approvisionnés en pièces de rechange et disposant d'un personnel qualifié, capable d'effectuer n'importe quelle réparation.

Les points de service ont été implantés de façon à se trouver à moins de 300 km de n'importe quel endroit de l'Irak.

Les routiers Saviem les connaissent. Ils s'y arrêtent, ne serait-ce que pour dire bonjour à un ami sur lequel ils savent pouvoir compter le cas échéant.

Et les 5 anges gardiens de SAVIEM-ASSISTANCE

Mais il y a des cas où de véritables travaux d'ateliers sont nécessaires à la remise en route

d'un camion et où les moyens classiques de dépannage sont impuissants.

Alors, interviennent les "unités mobiles de réparation Saviem". Ce sont de véritables camions-ateliers, sur un robuste châssis SM 8 Saviem, qui ont à leur bord un matériel ultra-moderne permettant des interventions de toutes natures : soudure autogène et à l'arc, tréfilé avant électrique, palan capable de "déposer" n'importe quel moteur ou autre pièce très lourde, groupe électrogène, perceuse à colonne, etc. de 20 tonnes, vérin pneumatique, projecteurs pour le travail de nuit, etc.

Besés aux points névralgiques de l'Irak, ils sont capables d'intervenir dans des délais très rapides.

En facilitant cette assistance exceptionnelle sur "la ligne", Saviem illustre sa volonté d'offrir, non seulement des matériels adaptés aux exigences spécifiques de chaque transport, mais encore un service garantissant les meilleures conditions d'utilisation de ces matériels.

8, QUAI LÉON BLUM 92152 SURESNES

مخازن الأحمال

LA VIE ÉCONOMIQUE ET SOCIALE

ITALIE Le débat reprend sur l'avenir du Mezzogiorno

Rome. — Si le sud de l'Italie a profondément changé depuis deux ou trois décennies, l'écart qui le sépare du Nord ne parvient toujours pas à se résorber. La Caisse pour les ouvrages extraordinaires d'intérêt public de l'Italie méridionale, plus connue sous le nom de « Cassa per il Mezzogiorno », célèbre prochainement son vingt-cinquième anniversaire. La loi qui lui confère ses attributions actuelles expire à la fin de l'année. Le sort de la Caisse, soumise à de vives critiques, notamment de la part des communistes, qui demandent sa suppression, doit se jouer dans les prochaines semaines.

« Cassa » évoque « argent ». Un peu trop, estimait en 1950 le gouvernement de la Banque d'Italie, qui craignait d'offenser la susceptibilité des Méridionaux en baptisant ainsi l'organisme para-public destiné à apporter un aide technique et financière au développement de leurs régions. Le président du conseil de l'époque, Alcide De Gasperi, n'était pas de cet avis : « Le mot a le mérite d'être simple, qui colle à la réalité. Il s'agit de dépenser de l'argent dans le Sud et de bien le dépenser. » On n'a pas fini de polémiquer en Italie sur les moyens mis en œuvre pour atteindre cet objectif.

En un quart de siècle, la Caisse du Midi a changé plusieurs fois de cible. En instituant cet organisme, la loi du 10 août 1950 lui avait confié des interventions extraordinaires dans huit des vingt régions italiennes : la Calabre, la Campanie, les Pouilles, la Basilicate, la Molise, les Abruzzes, la Sicile et la Sardaigne. Les compétences de la Cassa devaient s'étendre également à une partie du Latium (au sud de Rome), aux villes toscanes et à quelques communes des Marches. Il s'agissait en somme de quelque 135 000 kilomètres carrés — 40 %

du territoire national, — avec une population de vingt millions d'habitants dont le revenu moyen était inférieur de moitié à celui des habitants du Centre-Nord.

Les caractéristiques principales de la Caisse du Midi devaient être la souplesse et la rapidité d'intervention, sans les barrières administratives habituelles, des dotations financières propres une première tranche de 1 200 milliards de lires en 1950, des projets pluri-annuels, la possibilité d'opérer dans des secteurs divers et un représentant dans chaque région, elle se mit aussitôt au travail. La technique adoptée fut celle du saupoudrage : un voulait faire profiter de cette manne tout le Mezzogiorno, sans discrimination.

La Cassa consacra ses efforts à deux domaines : la création d'infrastructures et l'amélioration des conditions foncières.

Changement de cap avec la loi du 29 juillet 1957 : l'accent ne sera plus mis sur l'agriculture mais sur l'industrie. La Caisse du Midi voit ses compétences étendues au domaine social, et notamment à la formation professionnelle. Elle aura surtout des objectifs plus précis : au saupoudrage succédera la concentration des investissements sur des axes de développement et de petits noyaux d'industrialisation. Certains pôles d'attraction — comme les laminaires à froid de l'IRI à Arezzo — devront servir de détonateur pour le lancement de toute une série de petites industries.

La loi du 26 juin 1965, qui devait préciser ces orientations, conduit à sélectionner cinq cent vingt-cinq communes particulièrement défavorisées sur lesquelles tous les efforts allaient être portés. Mais de cinq cent vingt-deux on passa très vite à mille sept cent trente-deux, à la suite de pressions diverses, provoquées notamment par le « clientélisme » et les soucis électoraux de certains notables. Les zones prioritaires

finirent donc par couvrir les deux tiers du Mezzogiorno, neutralisant en grande partie la nouvelle stratégie.

« On la nécessité d'une nouvelle réforme qui intervint en octobre 1971. Elle visa à rendre à la Cassa son rôle original : opérer des interventions « extraordinaires » venant s'ajouter à celles des différents ministères. La Caisse du Midi n'aura désormais à charge que des projets « spéciaux » : spéciaux par leur dimension, leur complexité, leur caractère intersectoriel ou plurisectoriel (un crédit de 200 milliards de lires lui a été attribué pour la période 1971-1975, soit autant qu'un cours des vingt années précédentes). Parmi les deux projets sélectionnés figurent la désaffectation du port industriel de Cagliari, la création d'une route entre les Marches et les Abruzzes, et la production intensive de viande dans la partie continentale du Mezzogiorno.

Bathénales dans le désert

La nouvelle orientation de la Caisse du Midi n'a pas stoppé le polémisme pour autant. Les censeurs de cet organisme — en tête desquels se trouvent les communistes — dénoncent, bien entendu, le « clientélisme » et la bureaucratie, ces deux maux des méridionaux qui ont souvent freiné ou dévié l'action de la Cassa. Celle-ci, étroitement contrôlée par la démocratie chrétienne, ne compte-t-elle pas quelque trois millions d'employés dont un certain nombre sont royalement payés ? Après avoir critiqué le saupoudrage des premières années, les censeurs de l'intervention extraordinaire se sont levés contre certaines « cathédrales dans le désert », comme l'usine de pâte à papier Arbatax en Sardaigne. Ils font surtout remarquer la modeste des résultats obtenus après vingt-cinq années d'activité. L'industrie n'occupe encore, dans le Sud, que 20 % de la population active, c'est-à-dire deux fois moins que dans le reste du pays. Le chômage, en revanche, y est deux fois plus étendu et l'émigration vers le Nord continue.

Les responsables de la Caisse du Midi soulignent, pour leur part, que l'aggravation de la situation entre les deux parties du pays a été stoppée et même inversée dans certains secteurs. Leur organisme, qui a totalisé, depuis 1950, les deux tiers de tous les investissements publics dans le Mezzogiorno, ne peut-il se prévaloir d'un bilan honorable, avec près de vingt-cinq mille projets approuvés ? Les bilans dressés, en 1970, à l'occasion du vingt-cinquième anniversaire de la Cassa montraient que le midi de l'Italie s'était profondément transformé : un réseau routier et une capacité hôtelière multipliés par deux ; une superficie irriguée presque triplée ; une production industrielle quadruplée.

Le « décollage » du Mezzogiorno reste cependant problématique. La Caisse du Midi est loin d'être responsable. D'abord parce qu'en raison des carences de l'Etat et des collectivités locales

cette agence a été amenée à occuper de choses pour lesquelles elle n'était pas faite. Nombre de ministères, notamment voyant que des crédits étaient déjà attribués par ce biais au Mezzogiorno, ont préféré concentrer leurs efforts sur d'autres régions plus riches du pays. Cela a été particulièrement vrai pendant les périodes de basse conjoncture, où le Nord industriel préoccupe davantage les pouvoirs publics. Il faut également souligner les difficultés des négociations entre les ministères et la Caisse du Midi, dont les ressources financières (quelque 1 000 milliards de lires depuis sa création) n'étaient pas en rapport avec ce qu'on attendait d'elle, ce qui aura finalement le plus marqué, c'est un projet global d'aménagement du territoire italien, réalisé en fonction de l'indispensable développement du Sud.

L'un des « méridionalistes » les plus ardents, M. Francesco Compagna, qui occupe le poste de sous-secrétaire d'Etat auprès du ministre du budget chargé du Mezzogiorno, souligne une autre raison de cet échec relatif : l'insuffisance et l'inertie de l'initiative privée, dont le manque d'audace est encore plus sensible dans une période de crise comme celle que traverse l'Italie en ce moment. Or l'industrialisation est pour le développement du Midi un passage obligé. Elle conditionne toutes les autres activités, à commencer par l'agriculture et le tourisme. Ce n'est pas seulement le développement du Midi qui est en jeu, mais aussi celui de l'ensemble de l'Italie. Les industriels devraient massivement investir dans le Sud : « Au lieu de prendre encore le Mezzogiorno pour la plus lointaine périphérie de l'Europe communautaire », affirme M. Compagna, il faudrait considérer cette réserve exceptionnelle d'espace et de main-d'œuvre comme zone la plus proche des marchés orientaux en pleine expansion. » La remarque s'adresse aussi aux industriels étrangers, car les Italiens sont parfaitement conscients qu'ils ne pourront relever seuls le défi du Mezzogiorno.

Le sort de la Cassa devrait être décidé avant la fin de l'année. C'est le 31 décembre prochain, en effet, qu'arrivera à échéance la loi de 1971. D'ores et déjà, le débat est tendu puisque le parti communiste, appuyé par le syndicat C.G.I.L. (équivalent de la C.G.T. française), réclame la suppression pure et simple de la Caisse du Midi et le transfert de ses attributions aux régions, lesquelles seraient éventuellement gérées par un organisme technique. Pour des raisons diverses, les démocrates-chrétiens et les républicains, membres de la coalition gouvernementale, sont opposés ce démantèlement, tandis que la Confindustria (association du patronat) demande de « profondes innovations » et des « garanties institutionnelles précises », autrement dit un changement d'hommes et de méthodes. Les socialistes — qui ont un pied dans la majorité et un autre dans l'opposition — sont encore hésitants, mais c'est d'eux, finalement, que dépendra la décision.

ROBERT SOLE

BELGIQUE Le plan de relance

prévoit une « pré-retraite à la carte »

Le gouvernement belge a achevé la mise au point du plan de relance qui sera soumis prochainement à l'examen du Parlement. Ce plan comporte diverses mesures tendant à améliorer la position concurrentielle de la Belgique (notamment création d'une holding publique) et à relancer l'activité économique (assouplissement des ventes à tempérament, développement des investissements publics, soutien à l'exportation, etc.).

Le premier ministre belge, M. Leo Tindemans, a souligné que le gouvernement tentait tout ce qu'il pouvait pour réduire le chômage (200 000 personnes) sans provoquer de licenciements collectifs, en particulier pour freiner la hausse du chômage des jeunes. Le volet du plan consacré à la politique des revenus, vivement

controversé à la fois par les syndicats et les patrons, prévoit un blocage temporaire des dividendes et des loyers, ainsi qu'un blocage partiel des rémunérations. Les salaires supérieurs à 4 400 francs français par mois ne seront plus indexés sur le coût de la vie.

Le plan tend ensuite à permettre la retraite à soixante-deux ans pour les hommes et à cinquante-huit ans pour les femmes, à condition que les emplois concernés soient occupés ensuite par un travailleur âgé de moins de trente ans. M. Tindemans a précisé que le gouvernement demanderait aux syndicats de proroger les conventions collectives qui viennent à expiration dans neuf mois, afin de préserver l'industrie d'une nouvelle augmentation des charges salariales.

HOTEL PARTICULIER ANCIEN
PROXIMITÉ I.M.M.
VERSAILLES
CHATEAU DE
STYLE ET CLASSE exception Partait état.
EXCEPTION 110 m² + 3 CHAMB. 3 BAINS.
Tout confort. PAVILLON ANNEXE 3-3 pièces principales.
Garage. Dépendances. Orangerie. Jardin ombragé 2.000 m².
PRX. JUSTIFIÉ.
S'adresser à NICOLAS & VICHET, 2 rue Saint-Lazare,
75 VERSAILLES. Tél. : 950-04-29 et 951-76-24.

(PUBLICITE)

ROYAUME DU MAROC
MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE
ET DE LA RÉFORME AGRAIRE

Office Régional de Mise en Valeur Agricole des Doukkala

EL-JADIDA

BUREAU DES MARCHÉS

AVIS D'APPEL D'OFFRES INTERNATIONAL OUVERT N° 83/75

Le Directeur de l'Office Régional de Mise en Valeur Agricole des Doukkala, à El-Jadida, recevra jusqu'au 24 décembre 1975, à 12 heures, les offres de prix en vue de la fabrication, le transport à pied d'œuvre et l'assemblage des bornes d'irrigation pour le secteur dit Z1 de 4.500 ha, dans le casier de Zemamra, destiné à être équipé en vue d'une irrigation par aspersion.

La cautionnement provisoire est fixé à la somme de : 41.924,45 DH (quarante et un mille neuf cent vingt-quatre dirhams trente-cinq centimes).

Les cahiers des charges sont à retirer à l'O.R.M.V.A.D. (bureau des marchés) contre versement de la somme de 200 DH (deux cents dirhams).

Le pli accompagné des références techniques et administratives devra parvenir au siège de la Direction de l'O.R.M.V.A.D., charri El Jamia El Arabia, à El-Jadida, avant le 24 décembre 1975 à 12 heures.

apitre III

A découvrir au moins une fois dans sa vie
Le massage thaïlandais à Paris

De son plus jeune âge, la jeune fille asiatique est initiée à l'art subtil et millénaire du massage thaïlandais. Un massage très raffiné, pratiqué dans un bain d'eau tiède et parfumée, avec relaxation et cérémonial du thé au jasmin.

Prenez un rendez-vous personnel en téléphonant à l'Institut très luxueux de Claude Massard, rue de la Paix.

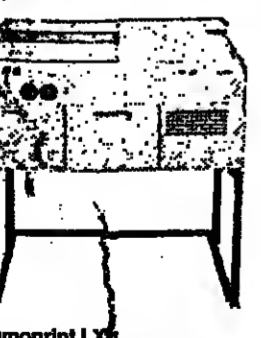
Et offrez-vous le privilège de découvrir, vous aussi, toutes les subtilités du merveilleux massage thaïlandais.

L'Institut vous propose également ionisation, oxygénation, bronzage, traitements spéciaux et tous les autres types de massages, sportifs ou de relaxation, avec masseurs et masseuses expérimentés.

Institut Corporel Claude Massard
6, rue de la Paix - 75002 Paris - tél. 261.27.25-261.27.26

Lumoprint

...fait la chasse à vos coûts-copies



Lumoprint LX
Copieur sur papier normal
30 copies bien contrastées
par minute / Prix imbattable
deux systèmes de copies
en un : pour copier des
feuilles volantes et des
livres / sans préchauffage,
fonctionne immédiatement.

Retournez-nous ce
cor de chasse,
que nous participions
ensemble à l'hallali
de vos coûts-copies

Envoyez-moi une
documentation complète
Faites-moi une démonstration,
sans frais ni
engagements de ma part

Société _____
Personne à contacter _____
Adresse _____
Ville _____
No. Postal _____

Lumoprint LE 4/E Copieur économique
Copieur électrostatique avec un rapport prix-
performances exceptionnel / copie des
feuilles volantes et des livres / système
multi-copies / cassettes de papier inter-
changeables / appareil de table pour utili-
sation multiple.



Lumoprint Zindler France S.A.
6/8 Rue du 4 Septembre
92 130 Issy les Moulins
Tél. No. 645.21.91
 Succursales dans toute la France

LA VIE ÉCONOMIQUE ET SOCIALE

LE RAPPORT ANNUEL DE L'INSPECTION DES AFFAIRES SOCIALES

Les multiples allocations devraient être simplifiées et harmonisées

Après un quart de siècle de fonctionnement, les différents systèmes de sécurité sociale sont « toujours aussi critiqués ».

nécessité de concentrer ses efforts et de simplifier les textes », affirme M. J. Bardeau, en introduction au rapport annuel de l'inspection générale des affaires sociales pour 1974.

jeudi 4 décembre, expose une série d'inégalités et d'incompréhensions dues à la complexité de la Sécurité sociale.

Le souci du législateur d'améliorer les prestations familiales en fonction de l'âge et des revenus dans le but d'accorder un aide plus constante aux ménages les plus démunis s'est traduit dans bien des cas par la création de nouvelles injustices.

prendre à l'allocation de logement, compte tenu de leurs ressources. Elles n'ont cependant jamais formulé de demande ou abandonné les formalités de constitution de dossier.

Des erreurs allongent aussi les délais de remboursement quel que soit l'âge du bénéficiaire: erreur des assurés qui remplissent mal les feuilles de soins, dossiers sur 100-20 dans certaines caisses.

Des personnes âgées renoncent à réclamer leur droit

La situation est encore plus grave lorsqu'il s'agit des personnes âgées qui renoncent souvent à « faire des démarches administratives difficiles » pour obtenir le droit à l'indemnité.

Accueil désordonné et information insuffisante

Tout en notant les améliorations qui ont été apportées ces dernières années, notamment pour l'accueil des assurés (pour 100 000 assurés par semaine, la caisse reçoit jusqu'à 500 000 visiteurs dans l'année).

Pour remédier à ces diverses insuffisances, l'inspection propose une liste de mesures d'urgence: aménagement de l'édifice, harmonisation des taux de prestations (par exemple, remboursement à 75 % de tous les médicaments et gratuité totale pour les personnes âgées de faible revenu).

Aide sociale, prévention et hospitalisation

En matière de santé, l'inspection générale s'est attachée à relever les doubles emplois, les insuffisances, les complexités multiples, voire les absurdités, dans quatre domaines: l'administration, l'aide sociale, la prévention et l'hospitalisation.

pas à des individus isolés de leur contexte, mais à qui l'inspection générale s'est attachée à relever les doubles emplois, les insuffisances, les complexités multiples, voire les absurdités, dans quatre domaines: l'administration, l'aide sociale, la prévention et l'hospitalisation.

LES DIRECTIONS DÉPARTEMENTALES D'ACTION SANITAIRE ET SOCIALE (D.D.A.S.S.), ont le comportement hétérogène, n'ont pas fait, malheureusement, l'objet d'une étude exhaustive.

L'AIDE SOCIALE, qui peut être alimentaire ou médicale, en espèces ou en nature, dont les dépenses se sont élevées en 1973 à plus de 8 400 millions de francs, est destinée aux démunis (enfants malheureux, malades mentaux, infirmes, personnes âgées, indigents).

LE PRINCIPAL SUR LE « TIERS-PAYANT » entre les médecins et la Sécurité sociale. Les négociations entre les représentants des médecins et ceux de la Sécurité sociale ont, le 3 décembre, abouti à un accord de principe sur le « tiers-payant ».

Les éléments d'enquête ne permettent cependant pas de juger du problème permanent que posent ces antennes locales d'application et de surveillance du système de santé, tant par leur inertie que par leur insuffisance de moyens.

LA PRÉVENTION souffre avant tout d'un manque de coordination. La multiplicité des structures et des actions n'a d'égal que leur cloisonnement, et la prévention qui devrait être pour but d'éviter les soins n'en est pratiquement que le prolongement.

L'HUMANISATION DE L'HOPITAL — c'est-à-dire la suppression de l'incarnation, l'amélioration de l'accueil (opération « portes ouvertes »), déplaçants, hôtesse spécialement formées, de l'accès (signalisation et parking), de la circulation interne, de la réception, des locaux d'accueil en urgence, des locaux d'attente (y compris garderies d'enfants), de la fonction hôtelière (chambre, cuisine, repas, visites, loisirs).

Le dispositif proposé par la Confédération des syndicats médicaux français pour appliquer ce principe sera définitivement mis au point lors de la prochaine réunion, le 10 décembre. La question des centres de soins sera également traitée à l'ordre du jour.

GENVILLES ET JOLIES

La veille même de la présentation du rapport de l'inspection générale des affaires sociales, la plus importante caisse d'assurance-maladie, celle de Paris, a démontré qu'il était possible d'aller la quantité et la recherche de la qualité. Certes, tout n'est pas parfait et il doit exister des milliers, voire des dizaines de milliers, d'assurés parisiens qui attendent bien trop longtemps pour être remboursés.

L'inspection générale rappelle que le premier objectif demeure la suppression rapide des chambres à plus de quatre lits (encore plus de 40 % dans le Languedoc-Roussillon par exemple).

BOURSE DU BRILLANT

MARCHÉ DU BRILLANT
Prix d'un brillant rond précisions BLANC ACCÉLÉRATION.

1 décembre - 4,192 F.T.C. commission 4,98 % + M. GÉRARD JOAILLIERS 8, avenue Montaigne, PARIS (8^e) Tél. 22-33-95

Pour ce faire, la caisse a accompli un gros effort: à l'accueil, tout d'abord, en multipliant le nombre d'hôtesse — la quatre centième a été créée le 3 décembre — c'est-à-dire des personnes à qui l'on demande d'être « compétentes, gentilles, mais aussi jolies ». Au calcul des prestations, ensuite, en développant l'information: la même 3 décembre, la caisse a été à deux cent millions de décomptes qui a été ainsi traité depuis que cette formule a été mise en route, en 1964.

FISCALITÉ

LE PAIEMENT DES IMPÔTS LOCAUX

Répondant à M. Robert Montargent, député communiste du Val-d'Oise, M. Jean-Pierre Fourcade, ministre de l'économie et des finances, a indiqué, mercredi 3 décembre, à la tribune du Palais-Bourbon, qu'il avait donné des instructions aux comptables du Trésor public « pour accorder des délais aux contribuables qui seraient embarrassés pour le paiement aux dates prévues de leurs impôts locaux ».

Nous n'avons pas penser à ce qui se passerait si un phare s'élevait. Heureusement cela n'arrive jamais. Chaque phare a sa propre batterie de secours. Elle attend.

De telles batteries ont également beaucoup d'autres emplois. Dans les hôpitaux, les bureaux, les mines, bateaux, avions, cinémas, il y a des batteries de secours. Elles sont là où c'est vital.

CHLORIDE
Si votre système de secours n'est pas ce qu'il devrait être. Faites quelque chose maintenant. Contactez Chloride France, 83, rue des Blancs-Murs, B.P. n° 65, 94400 Vitry-sur-Seine. Téléphone: 677-36-27.

LE TAUX D'INTÉRÊT DES EURODEVISES

	Dollars	Deutsche marks	Francs
60 jours	4 3/4	5 3/4	3 3/4
1 mois	5 7/8	6 3/8	4 1/8
3 mois	6 3/8	6 7/8	4 3/8
6 mois	7 1/8	7 5/8	4 7/8

AVIS FINANCIERS DES SOCIÉTÉS

C.T. BOWRING AND CO LIMITED

Les directeurs de C.T. Bowring and Co Limited (Incorporated in the United Kingdom) ont l'honneur de vous adresser ci-joint le rapport annuel de l'année terminée le 31 décembre 1974.

	Anciens titres	Nouveaux titres
1) Intérêt	5 % par an.	10 % par an.
2) Droits de conversion	De 1972 à 1981 (inclus) chaque ancienne obligation d'une valeur nominale de £ 100 sera convertible en 100 actions ordinaires Bowring de £ 100 chacune, entièrement libérées.	De 1976 à 1981 (inclus) chaque obligation d'une valeur nominale de £ 100 sera convertible en 100 actions ordinaires Bowring de £ 100 chacune, entièrement libérées.
3) Amortissement	31 décembre 1981.	31 décembre 1987.

AVANTAGES POUR LES OBLIGATAIRES

1) Pour une valeur nominale de £ 100 en obligations anciennes convertibles en actions ordinaires Bowring de £ 100 chacune, les obligataires ont le droit de convertir un nominal de £ 100 en actions ordinaires Bowring de £ 100 chacune, entièrement libérées.

IMETAL

IMETAL annonce avoir obtenu, en réponse à son offre d'achat, approximativement 1 500 000 actions ordinaires de Copperweld (y compris 250 000 actions qui n'ont pas encore été entièrement déposées) et pour un montant d'environ 2 600 000 dollars d'obligations convertibles de Copperweld (ce montant comprend également 40 000 dollars de titres restant à livrer).

AU PRINTEMPS S

IMETAL a réalisé l'acquisition de toutes les actions et obligations qui ont été présentées, hormis celles dont les certificats représentatifs sont encore à produire.

Investir en Uruguay

Le Groupe financier d'Administration franco-uruguayen peut vous conseiller pour tous investissements: financiers, industriels, immobiliers, touristiques, agricoles.



مكتبة الأناضول